

bernette

my
city

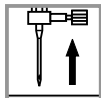
my
bernette



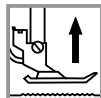
Palermo 5

Kullanım Kitabı

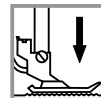
SEMBOL TALİMATLARI



Baskı İğnesini



Baskı Ayağını Kaldırın



Baskı Ayağını İndirin

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bir elektrikli alet kullanılırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemleri her zaman takip edilmelidir: Bu dikiş makinesini kullanmadan önce bütün talimatları okuyunuz.

TEHLİKE - Elektrik çarpması riskini azaltmak için:

1. Bir cihaz prize takılı iken asla başıboş bırakılmamalıdır.
2. Kullandıktan hemen sonra ve temizlikten önce cihazın fişini daima prizden çekiniz.
3. Lambasını değiştirmeden önce daima fişini çekiniz. Lambayı aynı tip 5 W lamba ile değiştirin.

UYARI - Yanma, yangın, elektrik çarpması yada yaralanma riskini azaltmak için:

1. Cihazın bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyiniz. Bu cihaz çocuklar tarafından yada çocuklarının yakınında kullanıldığında yakın dikkat gereklidir.
2. Bu cihazı sadece işbu kullanım kılavuzunda tarif edilen kullanım amacı için kullanınız. Sadece bu kılavuzda yer alan ve üretici tarafından tavsiye edilen ek parçaları kullanın.
3. Kablosu yada fişi hasar görmüşse, düzgün biçimde işlemiyorsa, düşürülmüş yada hasar görmüşse yada suya düşürülmüşse bu cihazı asla çalıştırmayın. Cihazı muayene, tamir, elektrik yada mekanik ayar için, derhal en yakın yetkili satıcıya yada servis merkezine götürünüz.
4. Herhangi bir deliği tıkalı iken cihazı asla çalıştırmayın. Dikiş makinesinin havalandırma deliklerini ve ayak kontrolörünü iplik tiftiği, toz ve artık kumaş birikiminden uzak tutun.
5. Parmaklarınızı hareketli parçalardan uzak tutun. Dikiş makinesi iğnesinin çevresinde özel bir dikkat gereklidir.
6. Her zaman için doğru iğne plakasını kullanın. Yanlış bir iğne iğnenin kırılmasına sebep olabilir.
7. Bükülmüş iğneler kullanmayın.
8. Dikiş esnasında kumaşı itmeyin yada çekmeyin. Bu kırılmasına neden olacak biçimde iğneyi saptırabilir.
9. İğne bölgesinde, iğneye iplik geçirme, iğne değiştirme, bobine iplik geçirme yada baskı ayağını değiştirme ve benzeri gibi ayarlar yaparken dikiş makinesinin kapalı ("O") pozisyona getiriniz.
10. Kapağını sökerken, yağlama yaparken yada kullanım kılavuzunda bahsedilen diğer kullanıcı servis ayarlarını gerçekleştirirken, dikiş makinesini daima elektrik prizinden çekin.
11. Herhangi bir deliğe asla bir obje kaçırmayın yada sokmayın.
12. Asla dış mekanlarda kullanmayın.
13. Püskürtme aerosol ürünlerinin kullanıldığı yada oksijen verilen yerlerde çalıştırmayın.
14. Bağlantısını kesmek için, tüm kontrol birimlerini kapalı ("O") pozisyona getirin ve sonrasında fişini prizden çekin.
15. Kablosundan çekmek suretiyle prizden çekmeyin. Prizden çekmek için kablodan değil fişten tutun.
16. Normal çalıştırma koşullarında ses basınç düzeyi 75dB(A)'dır.
17. Makinenin düzgün bir şekilde çalışmaması durumunda makineyi kapatın ve fişi prizden çekin.
18. Ayak kontrolü üzerine herhangi bir şey yerleştirmeyin.
19. Eğer ayak kontrolüne sabitlenmiş besleme kablosu zarar görmüş ise, herhangi bir tehlikeden kaçınmak için, imalatçı ya da servis acentesi ya da benzeri bir kalifiye eleman tarafından değiştirilmelidir.
20. Bu cihaz, cihazın güvenliğinden sorumlu bir şahıs tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim ya da talimat verilmedikçe, (çocuklar dahil olmak üzere) düşük seviyede fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasiteye sahip olan ya da herhangi bir bilgisi ya da tecrübesi olmayan şahıslar tarafından kullanılmamalıdır.
21. Çocukların cihaz ile oynamadığından emin olacak şekilde gözetim altında bulundurulmalıdır.

Bu talimatları saklayınız

Bu dikiş makinesi sadece evde kullanıma yöneliktir.

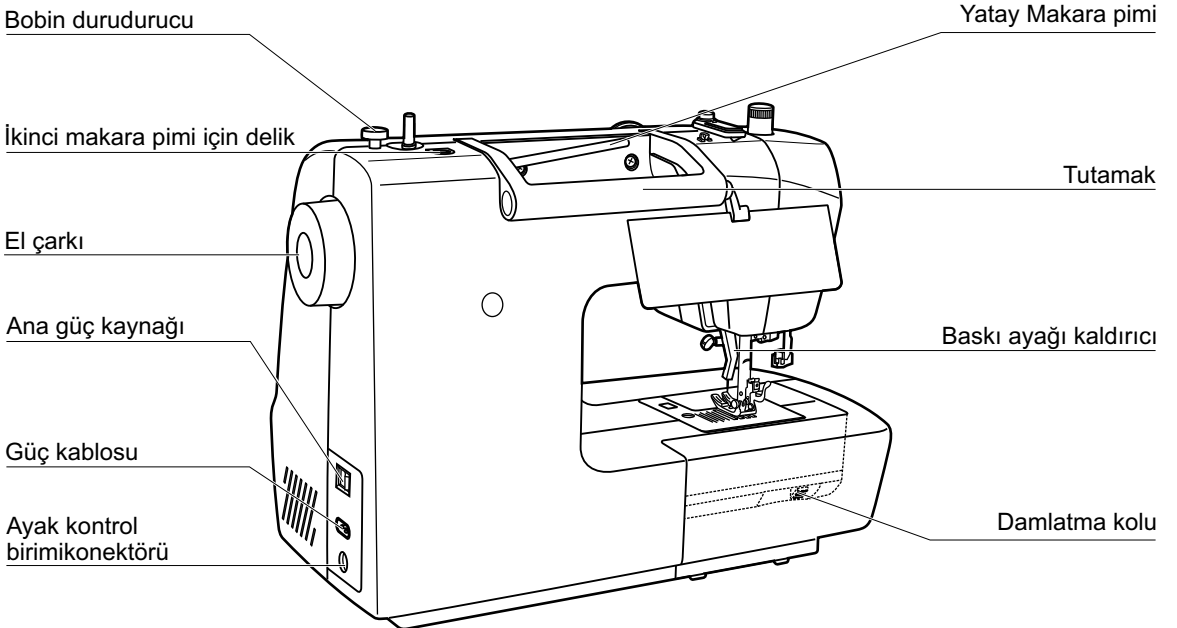
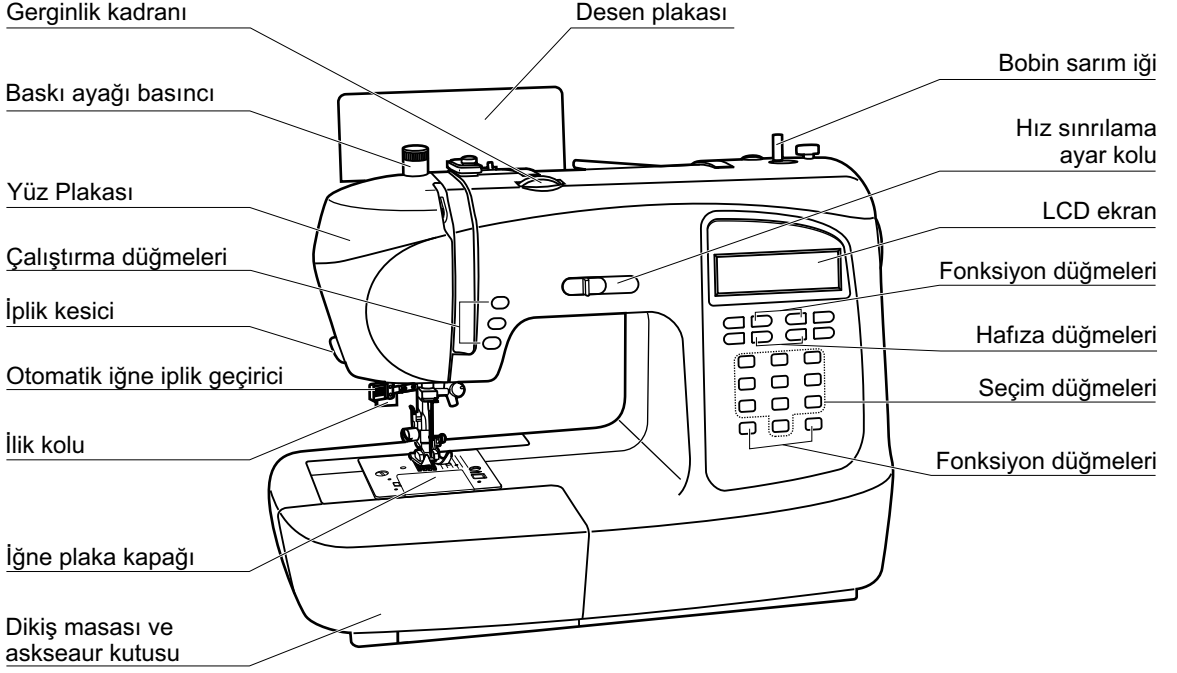
İÇİNDEKİLER

MAKİNEİN ANA PARÇALARI	1
MAKİNE DÜĞMELERİ	2-3
LCD EKLAN	4
DESEN ÇİZELGESİ	5
AKSESUARLAR	6
MAKİNEYİ GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMA	7
Makinenin bağlanması	7
DİKİŞE BAŞLAMA	8
Ayak kontrolü	8
BASKI AYAĞI BASINCININ AYARLANMASI	8
İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ	9
BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ	9
İĞNE/ KUMAŞ/ İPLİĞİN EŞLEŞTİRİLMESİ	10
BASKI AYAĞI TÜRLERİ ÇİZELGESİ	11
BOBİNİN SARILMASI	12-13
Bobin sarma	12-13
BOBİNİN YERLEŞTİRİLMESİ	14
ÜST İPLİĞİN GEÇİRİLMESİ	15-16
İĞNE İPLİK GEÇİRİCİNİN KULLANILMASI	17
İPLİK GERİLİMİ	18
ALT İPLİĞİN YÜKSELTİLMESİ	19
İPLİĞİN KESİLMESİ	19
İKİ ADIMLI BASKI AYAĞI KALDIRICI	20
DİŞLİNİN KALDIRILMASI VE İNDİRİLMESİ	20
ÇALIŞTIRMA DÜĞMELERİ	21-22
Ters düğme	21
Otomatik kilitleme düğmesi	21
İğne yukarı/aşağı konum düğmesi	22
FONKSİYON DÜĞMELERİ	23-25
Dikiş genişliği ayarlama düğmesi	23
Dikiş uzunluğu ayarlama düğmesi	24
MOD seçim düğmesi	24
Ayna düğmesi	25
HAFIZA DÜĞMELERİ	26
Hafıza düğmesi	26
Temizleme düğmesi	26
Ok düğmesi	26
SEÇİM DÜĞMELERİ	27
Doğrudan desen seçim ve numara düğmeleri	27
KULLANIŞLI YETENEKLER	28-29
Dikiş köşeleri	28
Ters	28
Serbest kol	28
Ağır kumaş üzerinde dikiş	29
DÜZ DİKİŞLER VE İĞNE KONUMU	30
ZİGZAG DİKİŞLER	30
STREÇ DİKİŞ	31

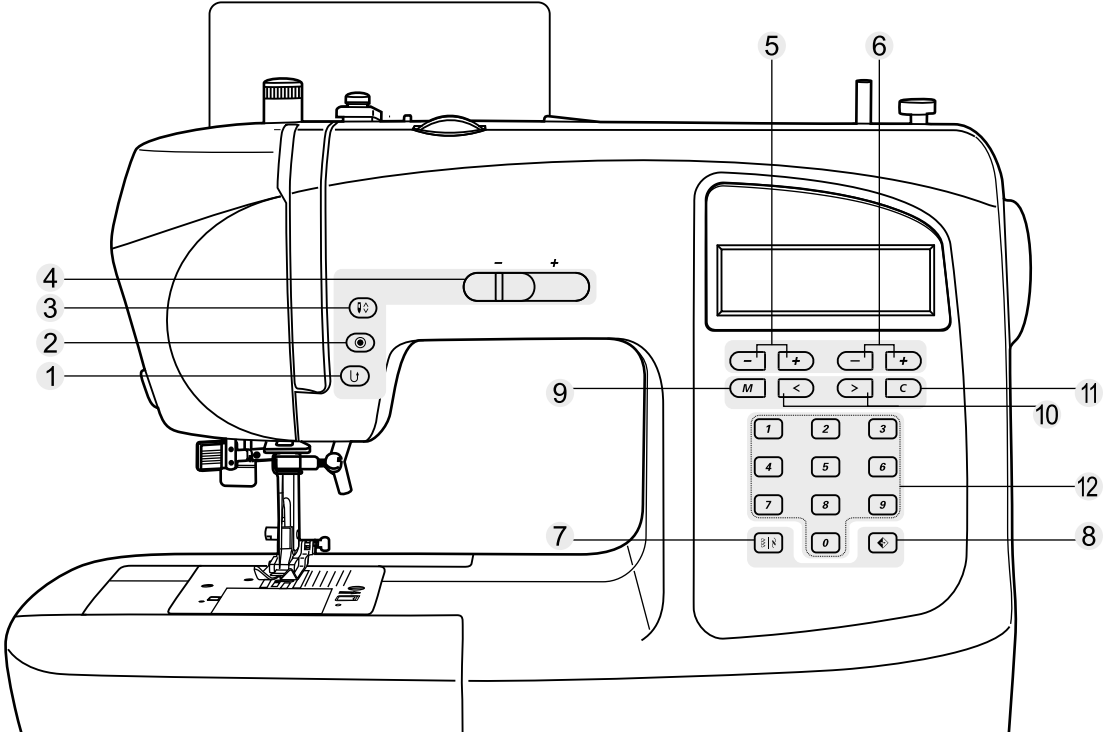
İÇİNDEKİLER

KAPALI DİKİŞLER	32
Kapatma ayağının kullanımı	32
Çok amaçlı ayağın kullanımı	32
KÖR REÇME/ GECELİK DİKİŞİ	33
DÜĞME DİKİŞİ	34
İLİK DİKİŞİ	35-38
Streç kumaşlar üzerinde ilik yapımı	38
KUŞGÖZÜ DİKİŞİ	39
YAMA DİKİŞİ	40-41
FERMUAR YERLEŞTİRME	42-43
Ortalanmış fermuarın yerleştirilmesi	42
Yan fermuarın yerleştirilmesi	43
DAR KIVIRMA	44
FİTİLLEME	45
Tek kordonlama	45
Üçlü kordonlama	45
SATEN DİKİŞ DİKME	46
KAPİTONE	47
FİSTO DİKİŞİ	47
Fisto kenar düzeltme	47
BÜZGÜ	48
BÜZGÜ DİKİŞİ	49
SERBEST HAREKET YAMALAMA, NAKİŞ VE MONOGRAM YAPIMI	50-51
Yama	50
Nakış	51
Monogramlama	51
DEMET YAPMA	52
YAMA İŞİ DİKİŞİ	52
YANSITMA	53
ÇİFT İĞNE (Opsiyonel)	54
HAREKETLİ AYAK (Opsiyonel)	55
HAFIZA	56-58
Desenleri birleştirme	56-57
Desenleri ekleme	57
Desenleri silme	57
Hafıza desenini geri çağırma ve dikme	57-58
UYARI FONKSİYONLARI	59
Uyarı animasyon mesaj ekranı	59
Yönerge animasyon mesaj ekranı	59
Uyarı bip sesi	59
LAMBANIN DEĞİŞTİRİLMESİ	60
BAKIM	61-62
Ekranın temizlenmesi	61
Dikiş makinesi yüzeyinin temizlenmesi	61
Kancanın temizlenmesi	61-62
SORUN GİDERME KILAVUZU	63-64
HIZLI AYARLAMA REFERANS ÇİZELGESİ	65-66

MAKİNEİN ANA PARÇALARI



MAKİNE DÜĞMELERİ



● A. Çalıştırma düğmeleri (bkz sayfa 21/22)

1. Ters düğme

Bu düğmeyi basılı tutarak, geriye doğru dikiş veya düşük bir hızda takviye dikişi yapın.

2. Otomatik kilitleme düğmesi

Kilitleme düğmelerini derhal veya mevcut desenin sonunda dikmek ve hemen durdurmak için bu düğmeyi basılı tutun.

3. İğne yukarı/aşağı konum düğmesi

Bu düğmeye basarak iğneyi yukarı veya aşağı konuma getirin.

4. Hız sınır ayarlama kolu

Dikiş hızını değiştirmek için bu kolu kaydırın.

● B. Fonksiyon düğmeleri (bkz sayfa 23/24/25)

5. Dikiş uzunluğu ayarlama düğmesi

Dikiş uzunluğunu ayarlamak için bu düğmeye basın.

6. Dikiş genişliği ayarlama düğmesi

Zigzag dikiş genişliğini ayarlamak için bu düğmeye basın.

MAKİNE DÜĞMELERİ

7. Mod seçme düğmesi

Bu düğmeye basarak doğrudan modu, Yeni ve dekoratif desen modunu seçin.

8. Ayna düğmesi

Bir yansıma deseni dikmek için bu düğmeye basın.

● C. Hafıza düğmeleri (bkz sayfa 26)

9. Hafıza düğmesi

Hafızada oluşturulan desen kombinasyonunu girmek veya depolamak için bu düğmeye basın.

10. Ok düğmesi

Mevcut dikiş numarası gösterilene kadar " < " düğmesine veya " > " düğmesine basın.

11. Temizleme düğmesi

Yanlış bir desen seçilmiş veya hafızaya alınmış ise, bu düğmeye basılarak temizlenebilir.

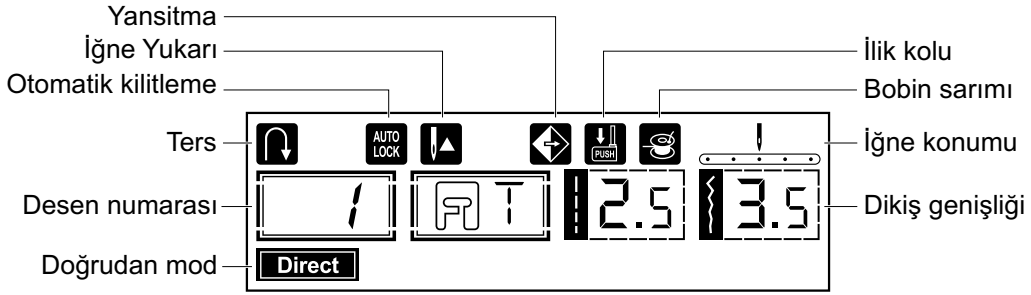
● D. Seçim düğmeleri (bkz sayfa 27)

12. Doğrudan desen seçim ve numara düğmeleri

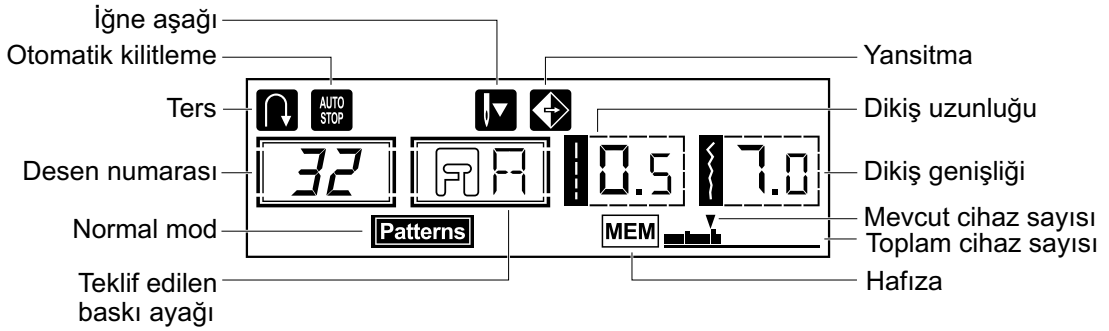
Doğrudan desen seçimine hızlı erişim veya istenilen deseni seçmek için desen numarasının numara düğmelerine basın.

LCD EKİRAN

● Doğrudan Desen



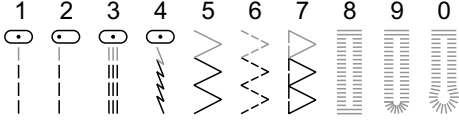
● Desen



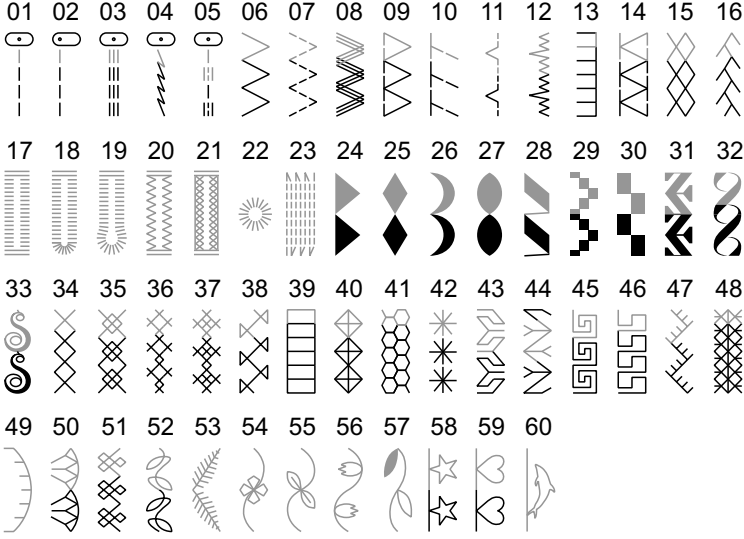
DESEN ÇİZELGESİ

Her desenin birimi grafikte gri olarak işaretlenmiştir.

A. Yön Desenleri



B. Desenler



AKSESUARLAR

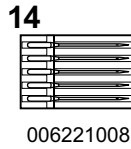
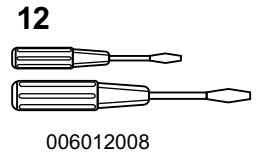
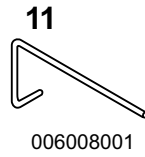
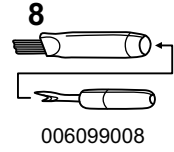
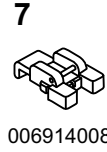
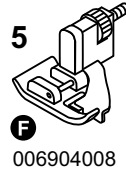
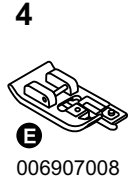
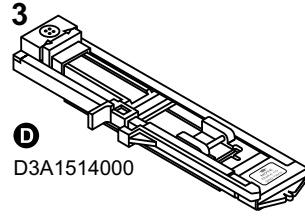
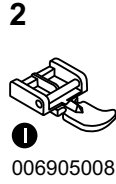
Standart

1. Çok amaçlı ayak (T)
2. Fermuar ayağı (I)
3. İlik açma ayağı (D)
4. Kapalı dikiş ayağı (E)
5. Kör kıvrım yeri ayağı (F)
6. Saten dikiş ayağı (A)
7. Düğme dikiş ayağı
8. Fırça/ Dikiş sökme aleti
9. Makara tutucu (Büyük)
10. Makara tutucu (Küçük)
11. Kenar/ kapitone kılavuzu
12. Tornavida (L & S)
13. Bobin (3x)
14. İğne paketi (5x)
15. Makara pim keçesi
16. İkinci makara pimi

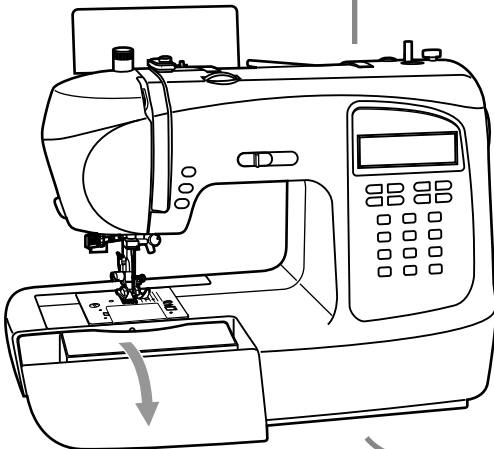
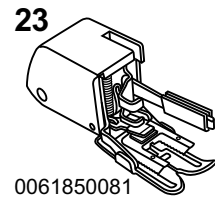
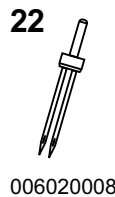
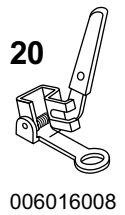
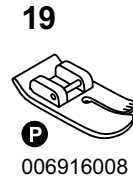
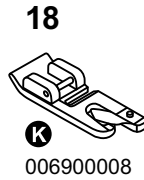
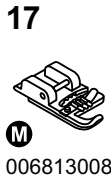
Opsiyonel

17. Kordon ayağı (M)
18. Kenar baskısı ayağı (K)
19. Kapitone ayağı (P)
20. Örme / Brode ayağı
21. Birleştirme ayağı
22. İkiiz ayağı
23. Yürüme ayağı

Standart



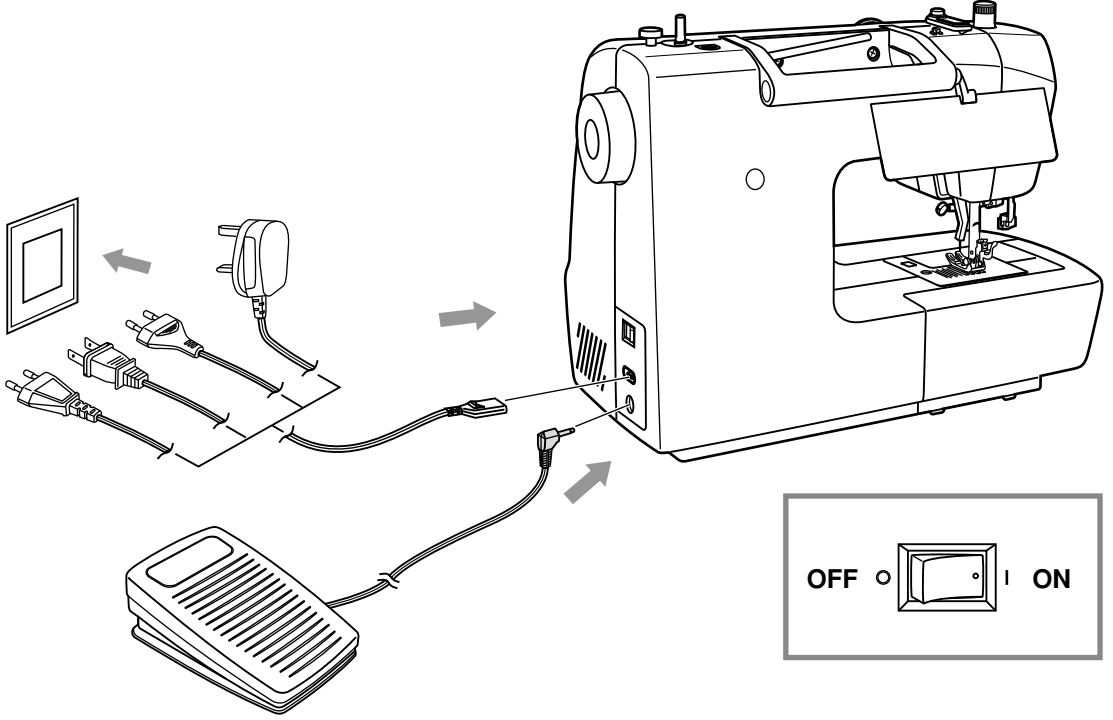
Opsiyonel



MAKİNEYİ GÜÇ KAYNAĞINA BAĞLAMA



Uyarı: Makine kullanımda değil iken ve parçaları yerleştirip çıkarırken, makinenin güç kaynağına ve ana şebekeye bağlı olmadığına emin olun.



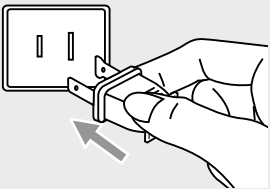
● Makineyi bağlama

Güç kaynağını bağlamadan önce, makine üzerinde gösterilen voltaj ve frekansın elektrik gücü ile uyumlu olduğundan emin olun.

Makineyi sabit bir yüzey üzerine yerleştirin.

1. Güç hattı kablosunu makineye 2 delikli prizi bağlantı ucu kutusuna yerleştirerek bağlayın.
2. Güç kablosu hattını duvar fişine bağlayın.
3. Güç anahtarını açın.
4. Cihaz açıldığında, dikiş lambası yanacaktır.

Bağlantıyı kesmek için, güç anahtarını kapalı konuma getirin, daha sonra fişi prizden çıkarın.

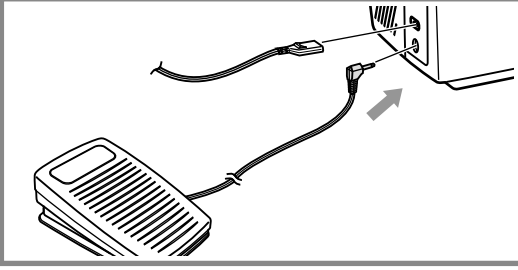


Kutuplanmış fiş bilgisi

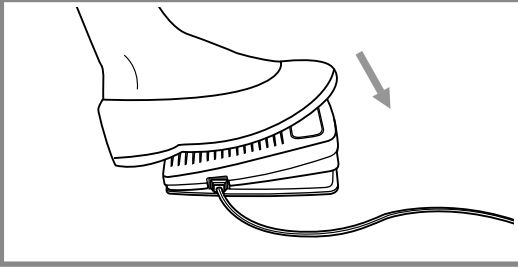
Bu cihaz, elektrik şoku riskini azaltmak için kutuplanmış fişe (bir ucu diğer uçtan daha geniş) sahiptir. Bu priz, kutuplanmış bir fişe, sadece bir yönden girebilir. Eğer fiş prize tümüyle girmiyor ise, tersini çevirin. Yine de oturmuyorsa, yetkili bir elektrik teknisyeni ile irtibata geçin. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.

DİKİŞE BAŞLAMA

● Ayak kontrolü



Dikiş makinesi kapalı iken, ayak kontrol fişini, dikiş makine üzerindeki konektörüne yerleştirin.



Dikiş makinesini açın ve sonrasında dikişe başlamak için yavaş bir şekilde sıkıştırın.

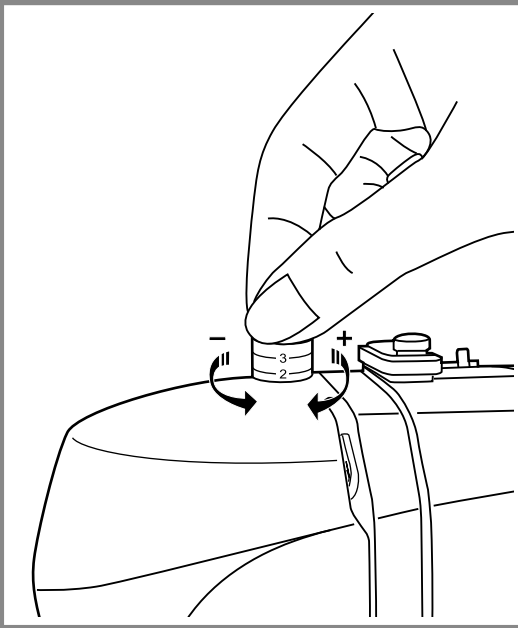
Dikiş makinesini durdurmak için ayak kontrolünü serbest bırakın.



Dikkat: Makineyi güç kaynağına bağlama ile ilgili herhangi bir tereddüdünüz varsa, yetkili bir elektrik teknisyenine danışın. Makine kullanımda değil iken, fişini çekiniz.

Bu aygıt CHIEN HUNG TAIWAN., LTD tarafından üretilmiş olan C-9000 ayak kontrol birimi ile birlikte kullanılmalıdır.

BASKI AYAĞI BASINCININ AYARLANMASI



Standart baskı ayağı basıncı "2" olarak ayarlanmıştır.

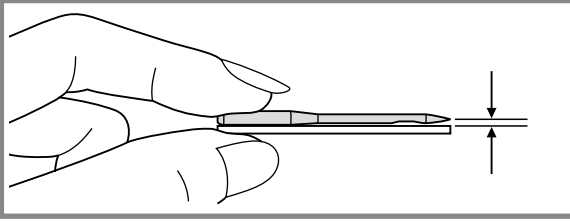
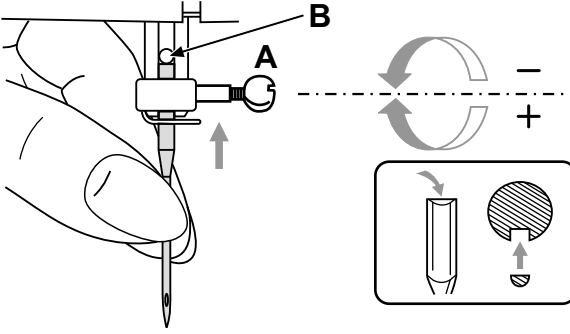
Makinenin baskı ayağı basıncı önceden ayarlanmış olup, (hafif ya da ağır) kumaş tipi olmadıkça herhangi bir yeniden değişiklik gerektirmemektedir.

Bununla birlikte, eğer baskı ayağı basıncını ayarlamanız gerekiyorsa, baskı ayarlama vidasını parmağınızla döndürün.

Çok ince kumaşları dikmek için, vidayı yukarı doğru hareket ettirmek için vidayı saat yönünün tersine döndürerek basıncı azaltın ve basınç azalır. Eğer vidayı döndürmeye devam ederseniz, dışarı çıkabilir. Bu durumda, vidayı saat yönüne döndürün, yerine geri oturabilecektir. Basıncı yeniden ayarlayın.

Ağır kumaşlar için, vidayı aşağı doğru hareket ettirmek için vidayı saat yönüne döndürerek basıncı sıkıştırın ve böylece basınç artar. Vida artık daha fazla ilerlemiyorsa, alt tarafa varmış demektir. Bu durumda lütfen daha fazla döndürmeyin.

İĞNENİN DEĞİŞTİRİLMESİ



⚠ Dikkat: Yukarıdaki işlemleri yaparken güç kaynağını kapalı ("0") konumuna getirin!

İğneyi, özellikle yıpranma işaretleri gösteriyorsa ve sorunlara neden oluyorsa düzenli olarak değiştiriniz. Gösterilen talimatlara bakarak, iğneyi yerleştirin.

A. İğne kelepçe vidasını gevşetiniz ve yeni iğneyi taktıktan sonra tekrar sıkınız.

Şaftın düz tarafı arkaya doğru olmalıdır.

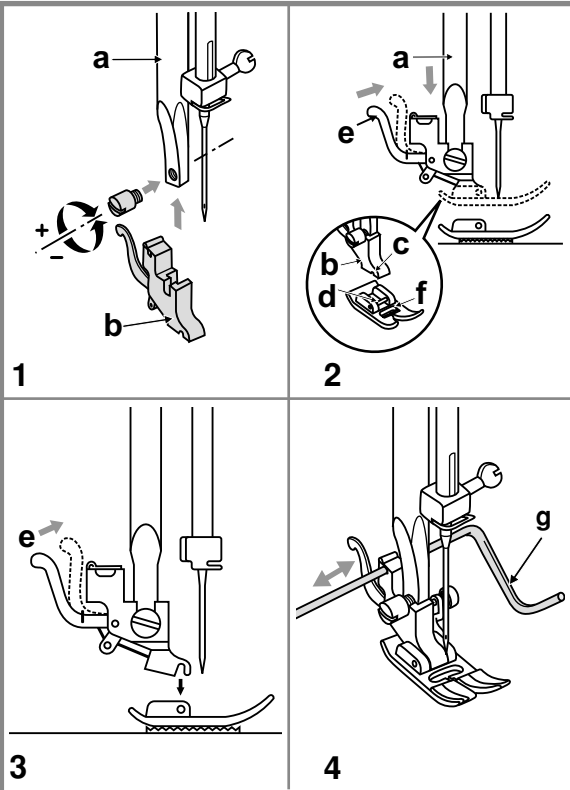
B. İğneyi gittiği yere kadar itiniz.

İğneler mükemmel durumda olmalıdırlar.

Şu durumlarda problem meydana gelebilir:

- Eğik iğneler
- Kör iğneler
- Hasarlı iğneler

BASKI AYAĞININ DEĞİŞTİRİLMESİ



⚠ Dikkat: Yukarıdaki işlemleri yaparken güç kaynağını kapalı ("0") konumuna getirin!

Baskı ayağı tutucusunun bağlanması (1)

Baskı ayağı çubuğunu (a) kaldırın.

Gösterildiği gibi baskı ayağı tutucusunu takın (b).

Baskı ayağını takma (2)

Baskı ayağı tutucusunu (b) kesici (c) tam pimin (d) üzerine gelene kadar alçaltınız. Kolu (e) kaldırın.

Baskı ayağı tutucusunu (b) alçaltınız ve baskı ayağı (f) otomatikman yerine yerleşecektir.

Baskı ayağının kaldırılması (3)

Baskı ayağını kaldırın.


Kolu (e) kaldırın ve ayak serbest kalacaktır.

Kenar/kapitone kılavuzunun (4) bağlanması

Gösterildiği gibi kenarlık/kapitona kılavuzunu yuvaya yerleştirin. Kenara ve pliseye göre ayarlama yapın.

İĞNE/ KUMAŞ/ İPLİĞİN EŞLEŞTİRİLMESİ

İğne boyutu	Kumaş	İplik
9-11/65-75	Düşük ağırlıklı kumaşlar-ince pamuklular, vual, şayak, ipek, muslin, Oiana,bağlama, pamuklu örme, triko, jarse, krape, dokuma polyester,gömlek ve bluz kumaşları.	Hafif pamuk, naylon yada polyester iplik.
12/80	Orta ağırlıklı kumaşlar-pamuklu, saten, kettle kumaş, yelken bezi, duble örme, düşük ağırlıklı yünüler.	Satılan ipliklerin çoğu orta ölçüdedir ve bu kumaş ve iğne ebatları için uygundur.
14/90	Orta ağırlıklı kumaşlar- pamuklu duk, yünü, daha ağır örmeler, havlu kumaş, denim.	En iyi sonucu elde etmek amacıyla, sentetik malzemelerde ve pamuklu natürel dokuma kumaşlarda polyester iplik kullanınız.
16/100	Ağır kumaşlar- kanvas, yünüler, dış mekan çadır bezi ve kapitone kumaşlar, denim, döşemelik malzeme (hafif ile orta arası).	Altta ve üstte daima aynı ipliği kullanınız.
18/110	Ağır yünüler, paltoluk kumaşlar, döşemelik kumaşlar, bazı deriler ve viniller.	Ağır iplik, kilim ipliği. (Ağır ayak basıncı büyük sayılar kullanın.)

 **Önemli:** İğne ölçüsünü iplik ölçüsüne ve kumaş ağırlığına uydurunuz.

İĞNE, KUMAŞ SEÇİMİ

İğneler	Açıklama	Kumaş tipi
HA x 1 15 x 1	Standart keskin iğneler. Ölçü ince ile geniş arasında. 9 (65) ila 18 (110)	Doğal dokuma kumaş-yün, pamuk, ipek, arası vb. Qiana. Çift örgüler için tavsiye edilmez.
15 x 1/ 130/ 705H	Yarı yuvarlak iğne, atkılı. 9 (65) ila 18 (110)arası	Natürel ve sentetik dokuma kumaşlar, polyester karışımlar. Örme polyesterler, bağlantılar, triko, tekli ve duble örmeler. Tüm kumaşların dikişi için 15x1 yerine kullanılabilir.
15 x 1/ 130/ 705H (SUK)	Tam yuvarlak iğne. 9 (65) ila 18 (110) arası	Örme kazaklar, Likra, mayo kumaşları, elastik.
130PCL/ 705H-LR/LL	Deri iğneleri. 12 (80) ila 18 (110)arası	Deri, vinil, döşemecilik. (Standart büyük standart büyük iğneden büyük delik)

 **Not:**

- İgili iğneler özel ve dekoratif işler için satın alınabilir.
- Avrupa iğneleri 65, 70, 80 vs. ölçülerini, Amerikan ve Japon iğneleri ise 9, 11, 12 vs. ölçülerini gösterir.
- İğneyi sıkça (hemen, hemen her bir elbisede) ve/veya ilk iplik kopmasında yada dikiş atlamasında değiştiriniz.

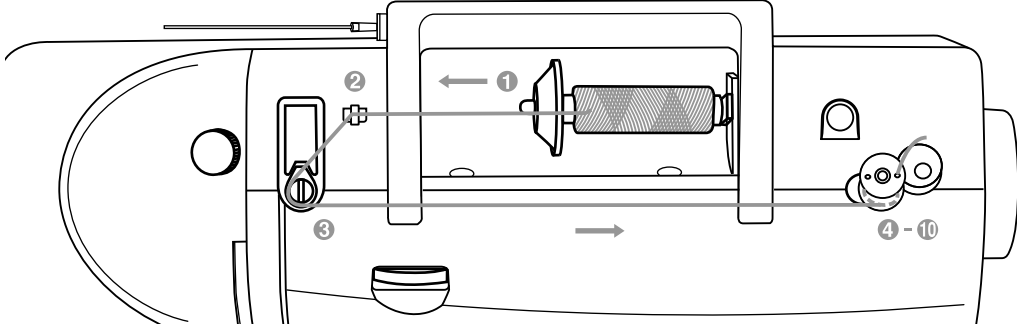
BASKI AYAĞI TÜRLERİ ÇİZELGESİ

Baskı Ayağı	Uygulamaİğne	İğne	Baskı Ayağı	Uygulamaİğne	İğne
 Çok amaçlı ayak (T)	Genel dikiş, yama dikişleri, dekoratif dikiş, büzgü dikişi, fagot dikiş, vb.		 Kordon ayağı (M) (opsiyonel)	Fitilleme 	
 Fermuar ayak (I)	Fermuar yerleştirme 		 Kenar baskısı ayağı (K) (opsiyonel)	Dar reçme 	
 İlik açma ayağı (D)	İlik açma dikişi 		 Nakiş ayağı (Opsiyonel)	Yama Serbest brode Monogramı 	
 Düğme dikiş ayağı	Düğme dikişi 		 Kapitone ayağı (P) (Opsiyonel)	Kapitone 	
 Kapalı dikiş ayağı (E)	Kapalı dikiş 		 Birleştirme ayağı (Opsiyonel)	Büzgü 	
 Kör kıvrım yeri yağı (F)	Kör kıvrım yeri 		 Hareketli ayak (Opsiyonel)	Bu ayak çok zor kumaşların düzensiz beslenmesini önler	
 Saten dikiş ayağı (A)	Saten dikiş dikme 				

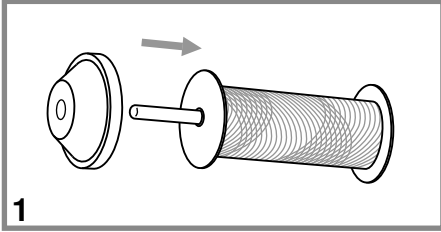


Not: İki iğne isteğe bağlıdır. Aksesuarlar ile birlikte verilmemektedir. İki iğne ile değişiklik yapıldığında, dikiş genişliği "5.0" den az ayarlanmalıdır.

BOBİNİN SARILMASI



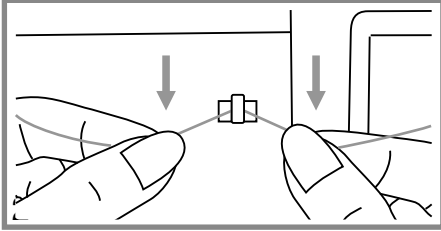
● Bobin Sarımı



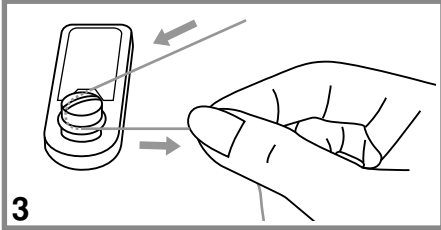
1

1. İpliği ve makara tutacağı, makara pimi üzerine yerleştirin.

Daha küçük iplik makaraları için, makara tutacağıın küçük tarafını makaranın yanına yerleştirin ya da daha küçük makara tutacağı yerleştirin.

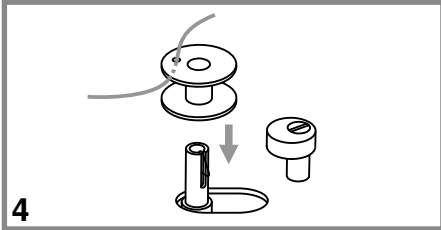


2. İpliği, iplik kılavuzu içerisinde kopartın.



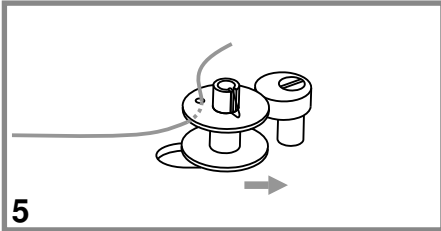
3

3. Bobin sarıcı gerilim diskleri etrafında, ipliği saat yönüne doğru dolayın.



4

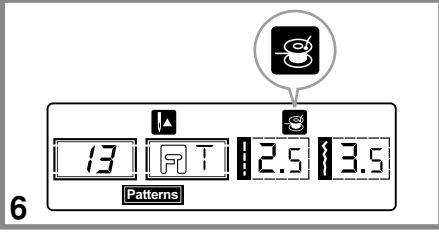
4. Gösterildiği gibi, iplik ucunu, bobin içindeki iç deliklerden birine yerleştirin ve boş bobini iğ üzerine yerleştirin.



5

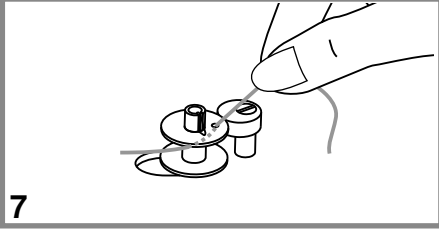
5. Bobini sağa doğru döndürün.

BOBİNİN SARILMASI

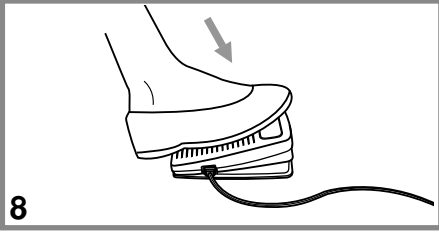


6. Bobin sarım iği sağa doğru, bobin sarım konumuna döndüğünde, " " sembolü LCD ekranında görünür.

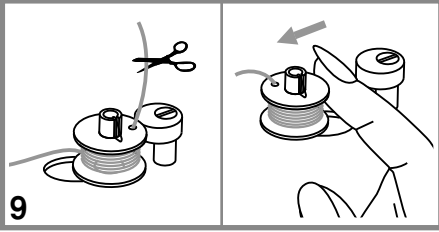
Bu sembol, bobin sarım iğinin, dikiş konumunda sola doğru geri itildiğinde ortadan kaybolur.



7. İplik ucunu, bir el ile sıkı bir şekilde tutun.

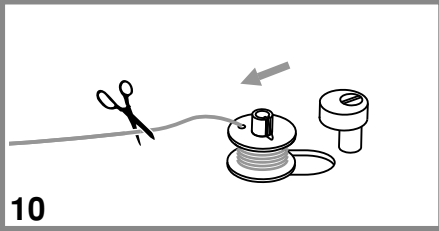


8. Dikiş makinesini başlatmak için ayak kontrolü üzerine basın.



9. Bobin birkaç kez döndüğünde, makineyi durdurun ve ipliği bobinin deliğine yakın bir şekilde kesin.

Bobini dolana kadar sarın. Bobin tam olarak dolduğunda motor otomatik olarak durur. Makineyi durdurun. Bobin sarım iğini sola doğru itin.



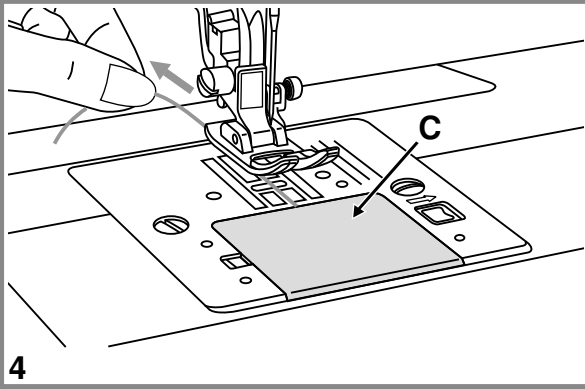
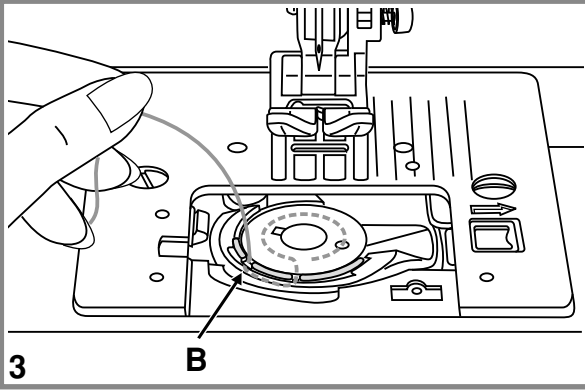
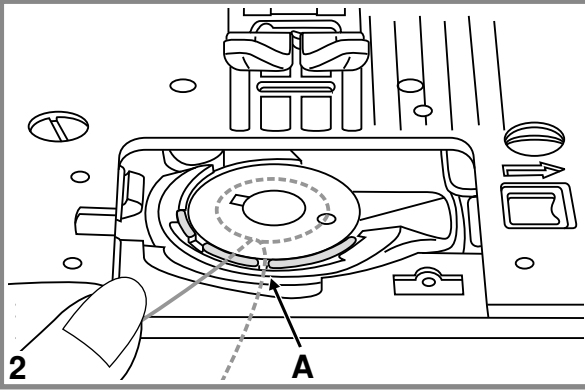
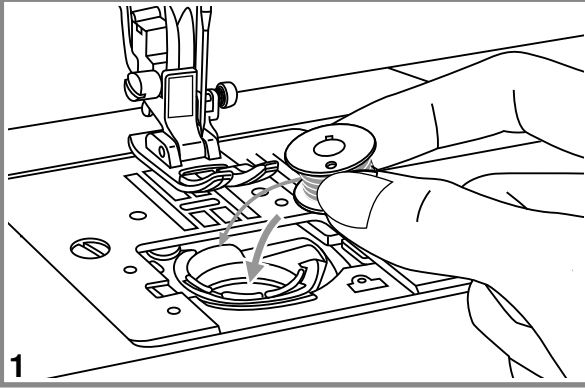
10. İpi kesin ve sonrasında bobini çıkarın.



Lütfen Dikkat Ediniz:

Bobin sarım anahtarı sağa, "bobin sarım konumuna" yerleştirilmiş ise, makine dikiş yapmaz ve el çarkı dönmez. Dikişe başlamak için, bobin sarıcı anahtarını sola "dikiş pozisyonu"na itin.

BOBİNİN YERLEŞTİRİLMESİ



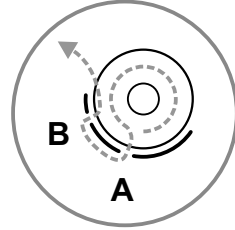
⚠ Dikkat: Bobini takmadan yada kapamadan önce güç düğmesini kapalı ("0") pozisyona getiriniz.

Bobini takarken yada çıkarırken, iğne tamamen kaldırılmalıdır.

1. İplik saat yönünün tersi yönde (ok) hareket ederken bobin mahfazasına bobini yerleştirin.

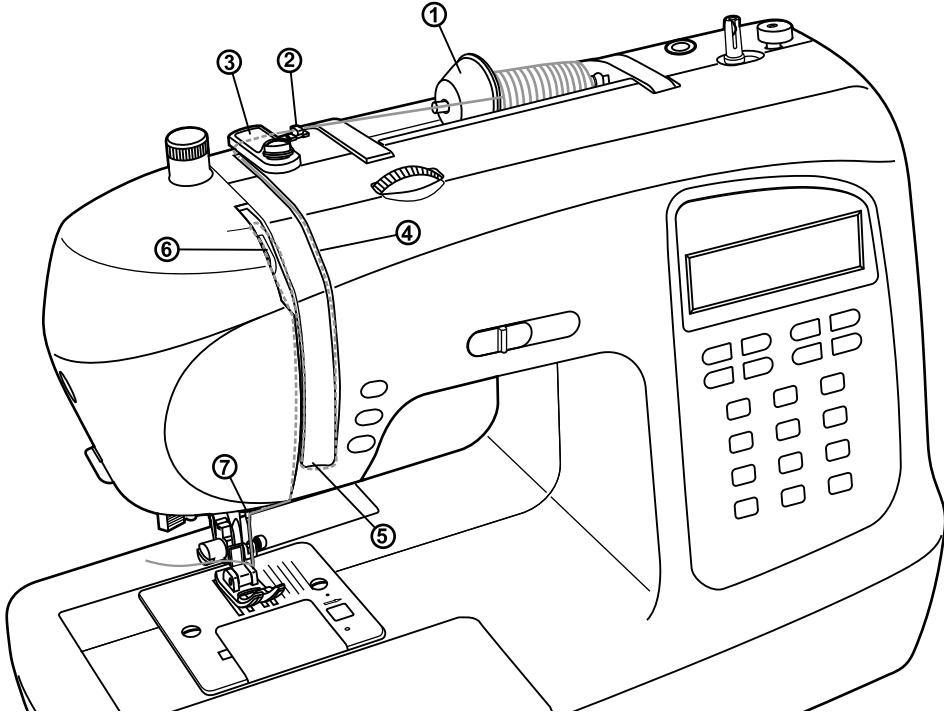
2. İpliği oyuk boyunca (A) çekiniz.

3. İpliği, çentik (B) içerisine oturana kadar yay içerisinde sola ve içerisine doğru çekin. İpliğin yuvanın (A) dışına doğru çıkmamasına dikkat edin.

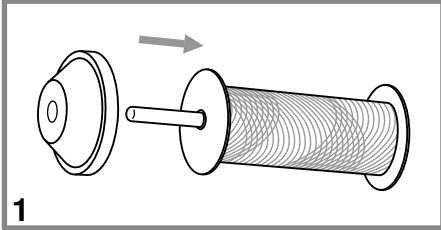


4. İpliği yaklaşık 15 cm çekin ve bobin kapak plakasını ekleyin. (C)

ÜST İPLİĞİN GEÇİRİLMESİ



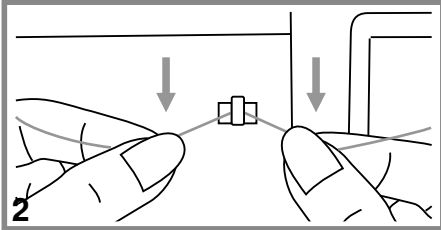
Lütfen Dikkat Ediniz: İplik takma işlemini doğru bir şekilde yapmak önemlidir, böyle yapılmadığı durumlarda, çeşitli dikiş sorunları ortaya çıkabilir.



1

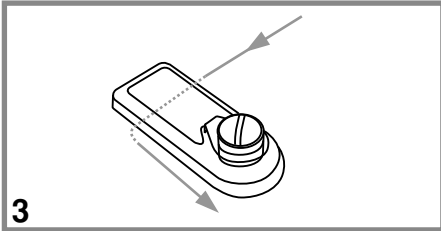
İğneyi en üst noktaya getirin ve ayrıca gerilim disklerini serbest bırakmak üzere baskı ayağını kaldırın.

1. Makara pimini yukarı kaldırın. İplik makarasını makara pimi üzerine yerleştirin, böylece iplik makaranın ön tarafından gelecektir, sonrasında makara başlığını makara piminin ucuna yerleştirin.



2

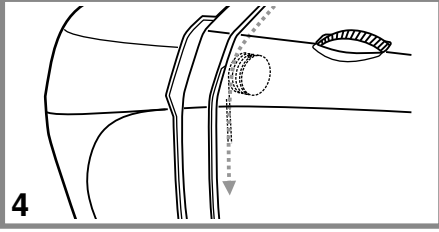
2. İpliği makaradan üst iplik kılavuzu boyunca çekin.



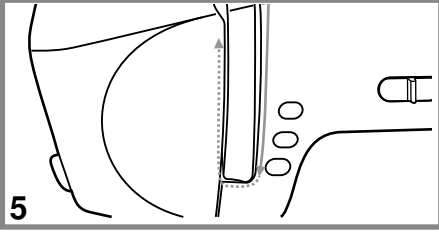
3

3. Şekilde gösterildiği gibi, ipliği ön gerilim yayı boyunca çekerek, ipliği iplik kılavuzu etrafından geçirin.

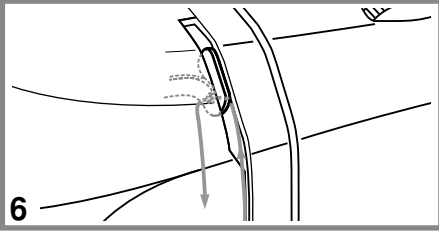
ÜST İPLİĞİN GEÇİRİLMESİ



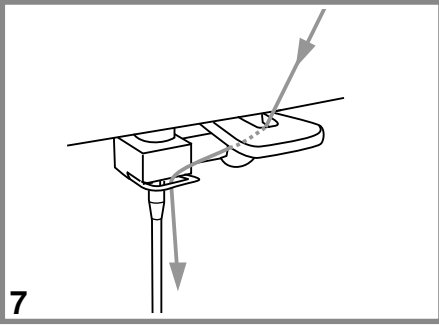
4. İpliği gümüş diskler arasında geçirerek gerilim modülünü geçirin.



5. Daha sonra, kontrol yay tutucu aşağıya ve etrafına geçirin.



6. Bu hareketin en üstünde, ipliği sağdan sola, gerdirme kolunun oluklu gözü boyunca ve daha sonra aşağıya doğru geçirin.

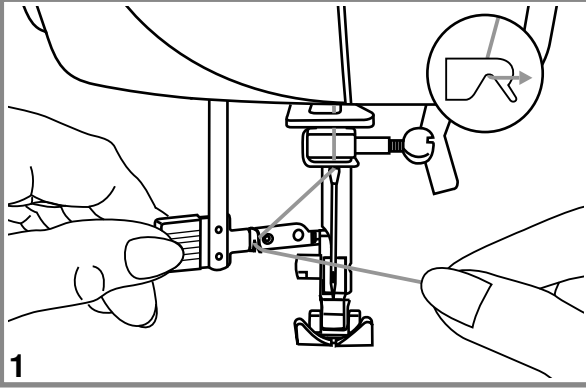


7. İpliği düz, yatay iplik kılavuzu arkasından geçirin. İpliği kablo bağlantısı boyunca kılavuzlayın.

İpliğin ucunu, iğne boyunca önden arkaya doğru çekin ve sonrasında ipliğin 10 cm'sine kadar çekin.

İğneyi kılavuzlamak için iğne iplik geçiriciyi kullanın. (Sonraki sayfa.)

İĞNE İPLİK GEÇİRİCİNİN

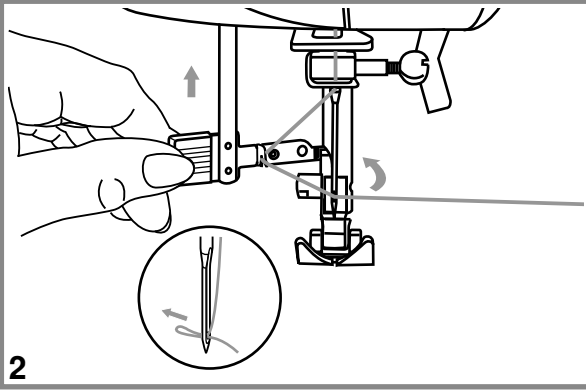


1

⚠ Dikkat: Güç kaynağını kapalı konuma ("O") getirin.

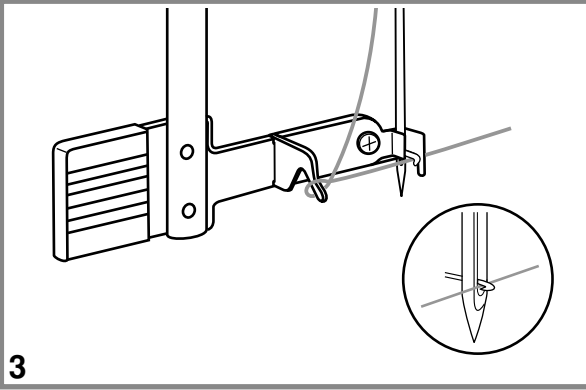
İğneyi en yüksek pozisyonuna kaldırınız ve baskı ayağı kolunu indirin.

1. İplik geçirme aletini yavaşça indirin ve ipliği iplik kılavuzu boyunca ve daha sonra sağa doğru gösterildiği gibi çekin.



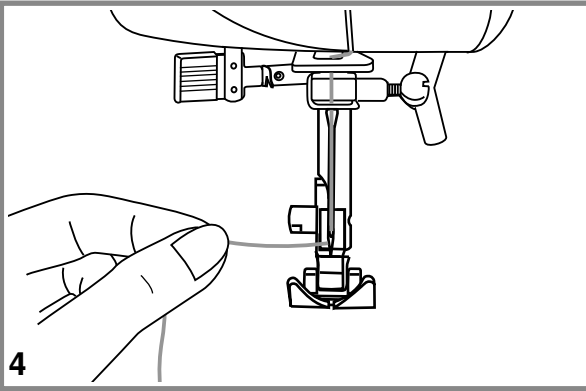
2

2. İplik geçirme aleti otomatik olarak iplik geçirme konumuna gelecek ve kanca pimi iğne gözü boyunca geçecektir.



3

3. İpliği iğnenin önüne alın.

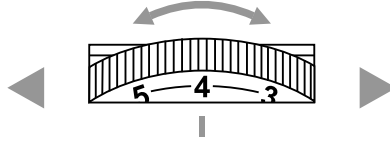


4

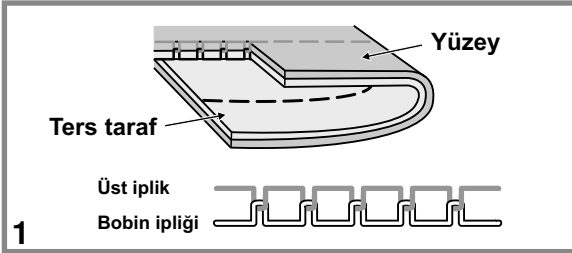
4. İpliği gevşek bir şekilde tutun ve kolu yavaş bir şekilde serbest bırakın. Kanca, ilmek oluşturan iğne gözü boyunca ipliği döndürecek ve geçirecektir.

İpliği iğne gözünden çekin.

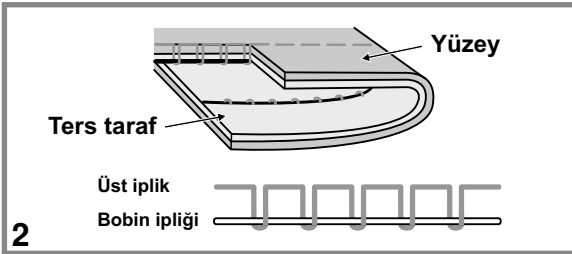
İPLİK GERİLİMİ



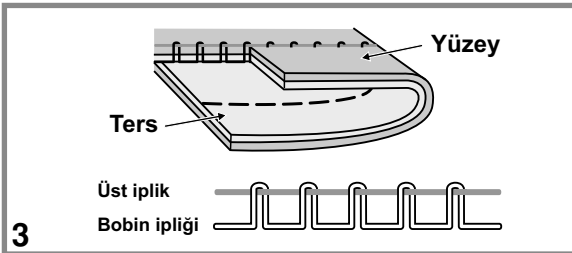
- Temel iplik gerilim ayarı: "4"
- Gerilimi arttırmak için, kadranı bir sonraki yüksek dereceye çeviriniz. Gerilimi azaltmak için, kadranı bir sonraki düşük dereceye çeviriniz.
- Gerilimin düzgün bir şekilde ayarlanması, iyi bir dikiş için önemlidir.
- Tüm dikiş fonksiyonları ve kumaşlar için uygun tek bir gerilim ayarı yoktur.
- Tüm dikişlerin %90'ı "3" ve "5" arasında olur ("4" temel ayardır).
- Tüm dekoratif dikişler için, üst iplik kumaşınızın altında olduğunda, her zaman için daha güzel bir dikiş ve daha az kumaş büzülmesi elde edersiniz.



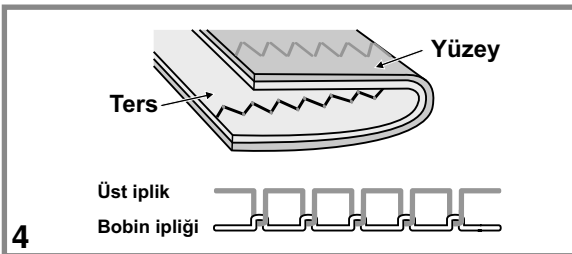
1. Düz dikiş için normal iplik gerilimi.



2. İplik gerilimi düz dikiş için çok gevşek. Kadranı daha yüksek dereceye çevirin.

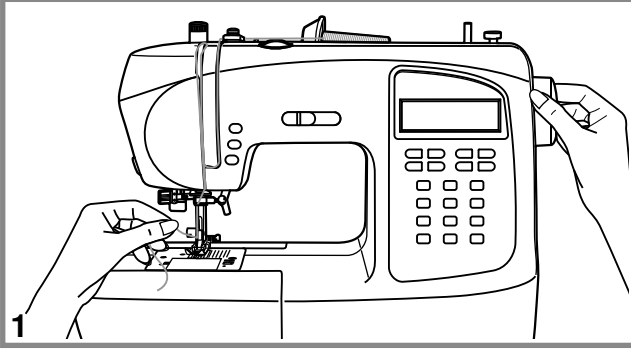


3. İplik gerilimi düz dikiş için çok sık. Kadranı daha düşük dereceye çevirin.

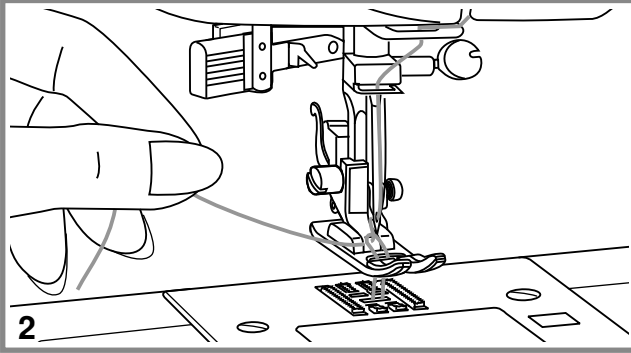


4. Zig zag ve dekoratif dikiş için normal iplik gerilimi.

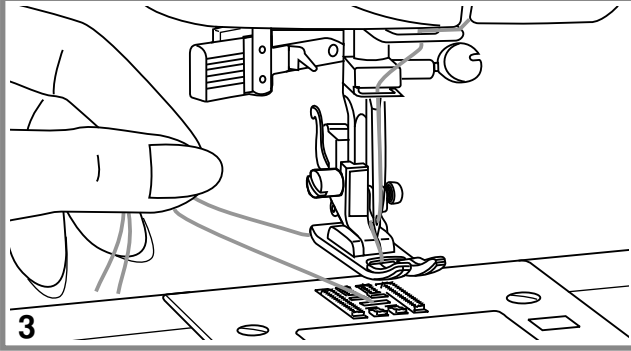
ALT İPLİĞİN YÜKSELTİLMESİ



1. Üst ipliği sol elle tutunuz. El çarkını kendinize doğru indirerek (saat yönünün tersine doğru) döndürün ve daha sonra iğneyi kaldırın.

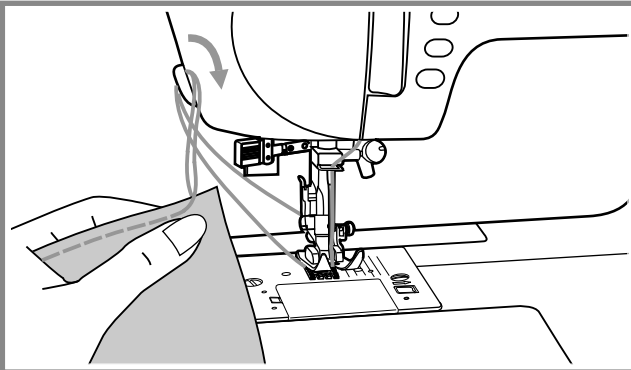


2. Bobin ipliğini iğne plaka deliği boyunca yukarı doğru getirmek için üst ipliği nazik bir şekilde çekin. Bobin ipliği ilmek içerisinde gelecektir.



3. Her iki ipliği de baskı ayağı altında arkaya doğru çekin.

İPLİĞİN KESİLMESİ

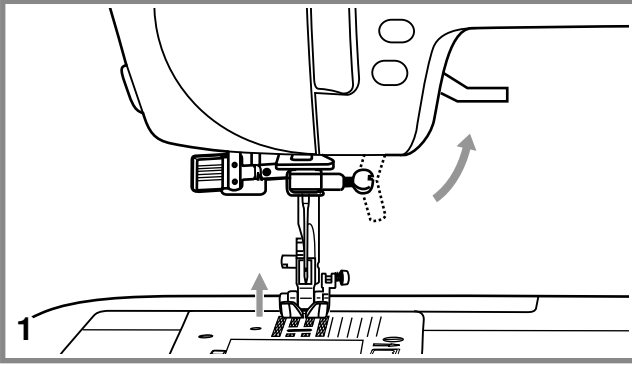


Baskı ayağını yükseltiniz.

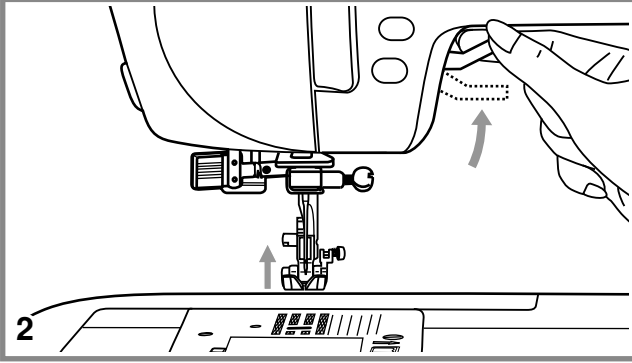
Kumaşı kaldırın, ön kaplamanın sol tarafına doğru iplikleri çekin ve iplik kesiciyi kullanarak kesin.

İplikler bir sonraki iplik yerine başlamak üzere uygun uzunluklarda kesilir.

İKİ-T BASKI AYAĞI KALDIRICI

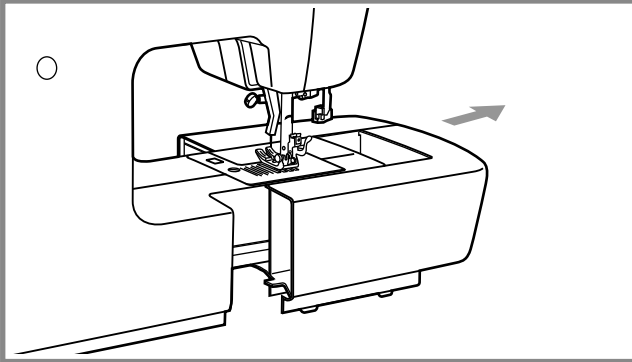


1. Baskı ayağı kaldırıcı, baskı ayağınızı kaldırır ve indirir.

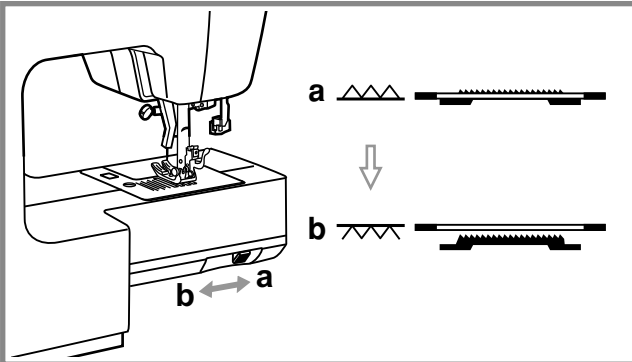


2. Çok katlı yada kalın kumaşları dikerken, işin kolayca konumlandırılması için, baskı ayağı ikinci bir kademeye yükseltilebilir.

DIŞLİNİN KALDIRILMASI VEYA İNDİRİLMESİ



Dikiş tablası makinenin dışında iken, dişli ayarlama kolu dikiş makinesinin arkasında taban üzerinde görünebilir.



Kolu "b" (b)'ye kaydırarak, düğme dikme durumlarında, dişliyi alçaltabilirsiniz. Eğer, dikişe devam etmek isterseniz, dişliyi kaldırmak için, kolu "a" konumuna kaydırın.

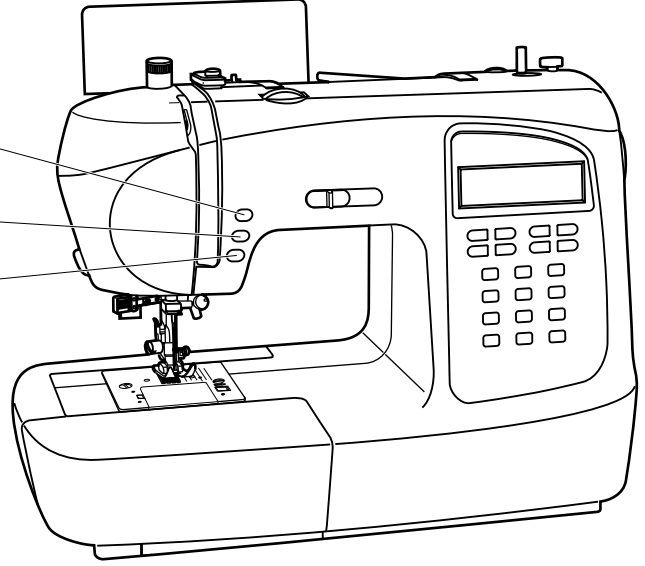
Dişli yukarı kaldırmayacaksanız kol sağa doğru kaymış olsa bile el çarkının döndürün. Dişlileri kaldırmak için tam bir dönüş yapın.

ÇALIŞTIRMA DÜĞMELERİ

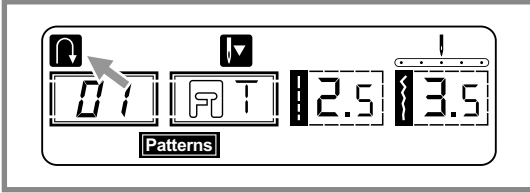
İğne yukarı/aşağı konum düğmesi

Otomatik kilitleme düğmesi

Ters düğmesi



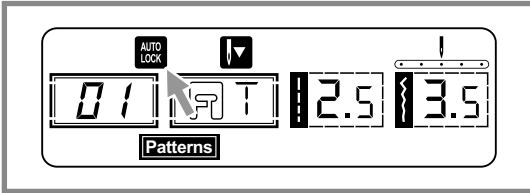
● Ters düğmesi



01-16, 24-60 nolu desenler seçilmişse, makine ters dikiş yapacak veya ters düğmeye basılırsa, düşük hızda takviye dikişi yapılır. Düğme salıverildiğinde, makine ileriye doğru dikiş yapar.

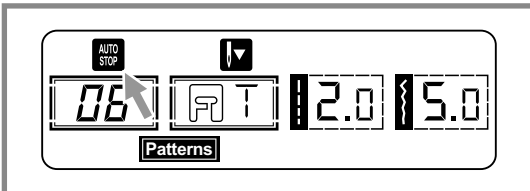
LCD gösterge üzerinde " " şeklinde bir ok, ters dikişe işaret etmektedir.

● Otomatik kilitleme düğmesi



01-05 nolu desenler seçildiğinde, makine otomatik kilit düğmesine basıldığında derhal 3 kilitleme dikişi diker ve sonrasında otomatik olarak durur.

Gösterge, makine durana kadar " " şeklini gösterir.

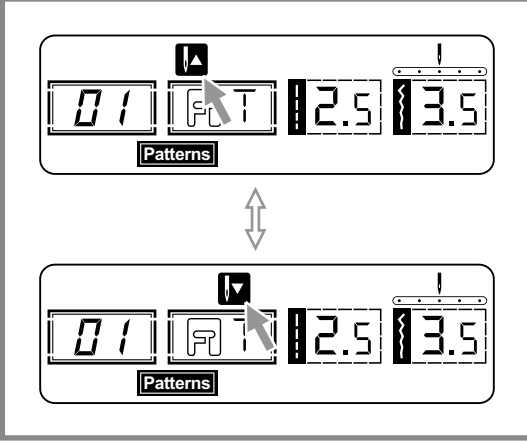


06-16, 24-60 desenleri seçildiğinde, otomatik kilitleme düğmesine basın. Mevcut desenin sonunda makine 3 kilitleme dikişi yapar ve otomatik olarak durur. LCD gösterge, makine durana kadar " " şeklini gösterir.

Eğer düğmeye bir kez daha basarsanız ya da başka bir desen seçerseniz, fonksiyon iptal edilir.

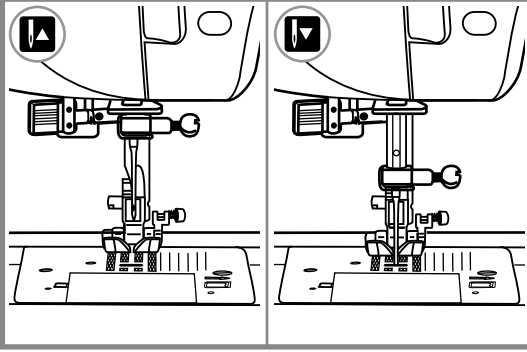
ÇALIŞTIRMA DÜĞMELERİ

● İğne yukarı/aşağı konum düğmesi

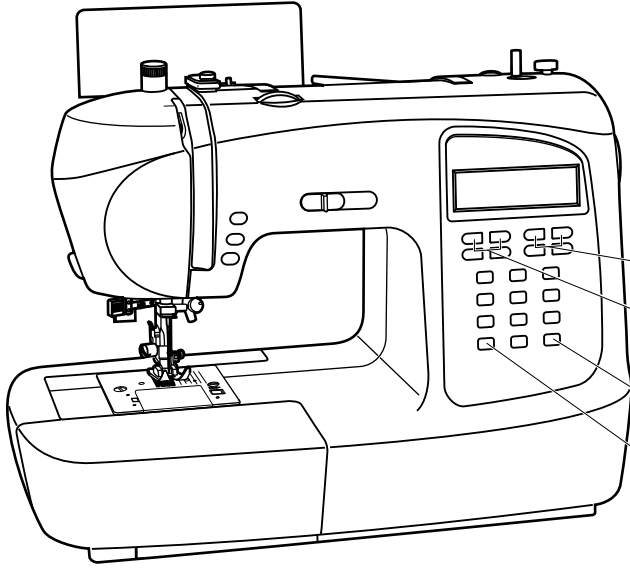


İğne yukarı/aşağı konum düğmesi ile, iğnenin yukarı konumda veya dikişi durduğunuzda duracağına karar verebilirsiniz.

Lütfen Dikkat Ediniz: Dikiş boyunca, düğmeye basılması herhangi bir fonksiyon sağlamaz. İğne yukarı/aşağı konum düğmesi ayarı sadece makinenin durmasına sebep olur.



Düğmeye basın, böylece LCD ekran üzerindeki ok yukarı "▲" doğru gelecek ve iğne en yüksek konumda duracaktır. Düğmeye bastığınızda ve ok aşağı "▼" yönü gösterdiğinizde, makine duracak ve iğne en alt konuma gelecektir.



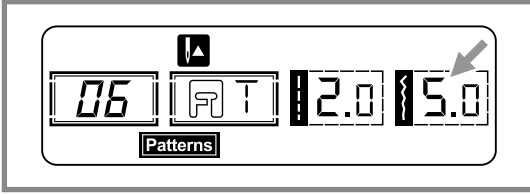
Dikiş genişliği ayarlama düğmesi

Dikiş uzunluğu ayarlama düğmesi

Ayna düğmesi

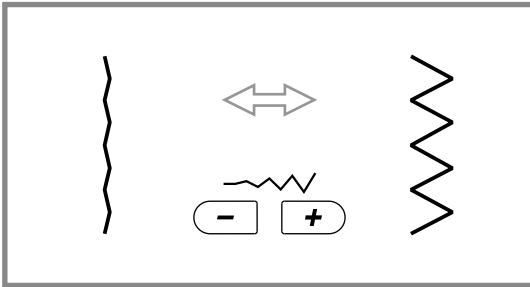
Mod seçim düğmesi

● Dikiş genişliği ayarlama düğmesi

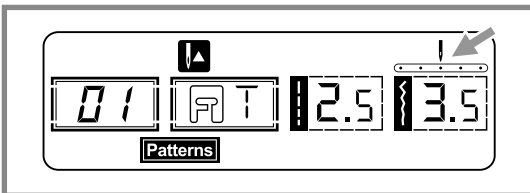


Herhangi bir dikiş seçtiğinizde, makine otomatik olarak LCD ekran üzerinde sayılarla gösterilecek tavsiye edilen dikiş genişliğini otomatik olarak ayarlar. Dikiş genişliği, dikiş genişlik ayar düğmelerine basılarak düzenlenebilir.

Belli dikişlerin sınırlı bir genişliği vardır.



Daha dar bir dikiş için, "-" düğmesine (sol) basın. Daha geniş bir dikiş için, "+" düğmesine (sağ) basın. Dikiş genişliği, "0.0-7.0" arasında ayarlanabilir. Belli dikişlerin sınırlı bir genişliği vardır.



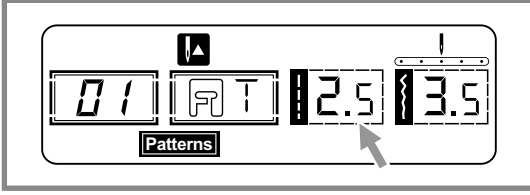
01-05 nolu desenler seçildiğinde, iğne konumu dikiş genişlik ayar düğmeleri ile düzenlenir. "-" düğmesine (sol) basıldığında, iğne sola doğru hareket eder ve "+" düğmesine (sağ) basıldığında, iğne sağa doğru hareket eder.

Sayılar sol konumdan "0.0" uç sağ konuma "7.0" kadar değişir. Ön ayarlı merkez iğne konumu "3.5" olarak gösterilir.

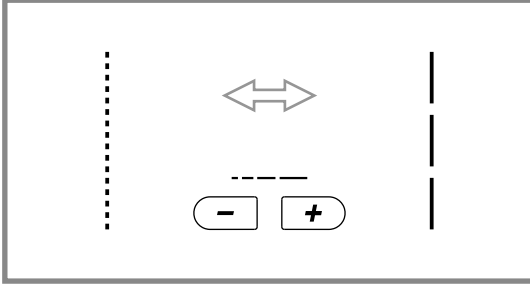
FONKSİYON DÜĞMELERİ



● Dikiş uzunluğu ayarlama düğmesi

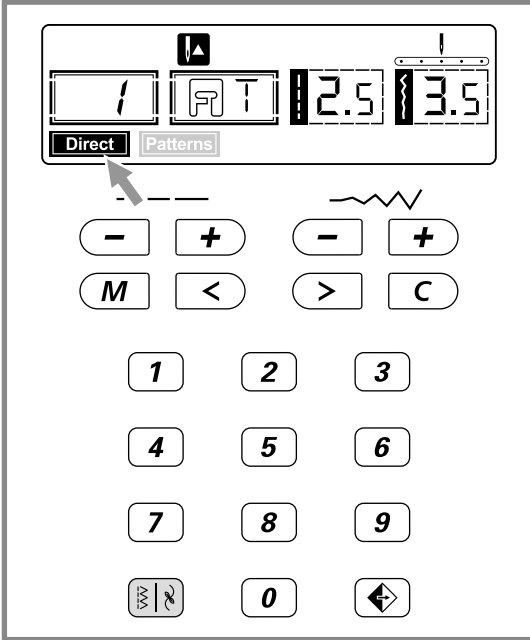


Herhangi bir dikiş seçtiğinizde, makine otomatik olarak, LCD ekran üzerinde sayılarla gösterilecek tavsiye edilen dikiş uzunluğunu otomatik olarak ayarlar. Dikiş genişliği, dikiş genişlik ayar düğmelerine basılarak düzenlenebilir.



Dikiş uzunluğunu kısaltmak için, "-" düğmesine (sol) basın. Daha uzun bir dikiş için, "+" düğmesine (sağ) basın. Dikiş uzunluğu, "0,0-4.5 mm" arasında ayarlanabilir. Belli dikişlerin sınırlı bir uzunluğu vardır.

● Mod Seçim Düğmesi



Makineyi "ON" (açık) konuma getirirseniz LCD ekran gösterimi doğrudan mod " **Direct** " olarak ayarlanacaktır.

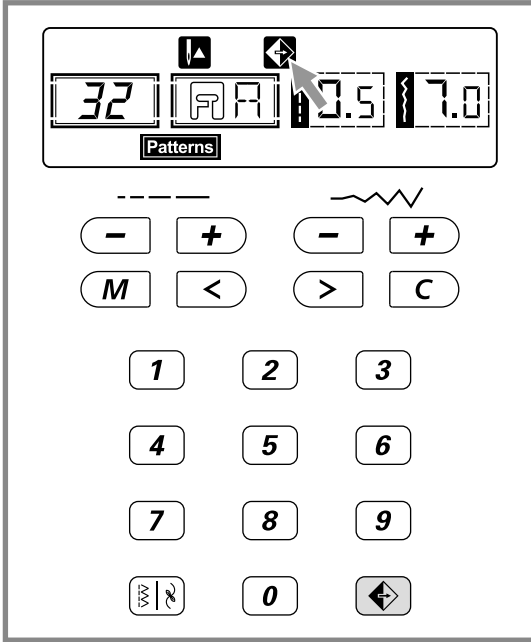
"  " modu için " **Patterns** " düğmesine basın, fonksiyon düğmesine tekrar basarsanız. " **Direct** " gösterilecektir.

Direct Doğrudan mod dikiş seçimi.

Patterns Özel ve dekoratif desen modu: Sayı düğmeleri kullanarak dikiş seçimi.



● Ayna düğmesi



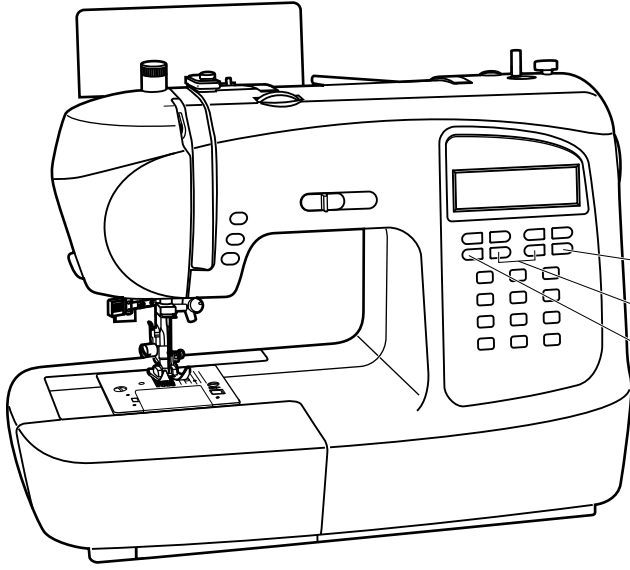
Desenler 01-16, 24-60 ayna olabilir, "↔" düğmesine basarak seçili desenlerden bir yansıma deseni dkebilirsiniz.

LCD ayna fonksiyonunu gösterecek vemale ayna fonksiyonunu iptal etmek üzere ayna fonksiyonu basılana kadar, yansıtılan deseni dikmek için makine dikişe devam eder.

LCD ekranından ayna fonksiyonu kaybolduğunda, makine normal dikiş yapmaya devam edecektir.

Desen ayarını değiştirdiğinizde, ayna fonksiyonu buna göre iptal edilir. Yansıma desenine ihtiyacınız varsa, ayna düğmesine tekrar basın.

HAFIZA DÜĞMELERİ

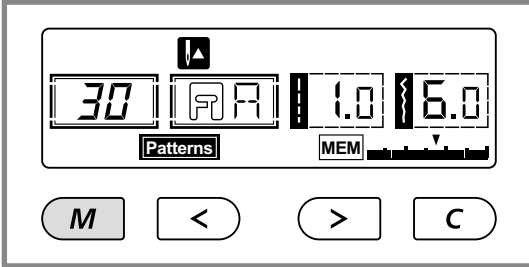


Temizleme
düğmesi


Ok düğmesi

Hafıza düğmesi

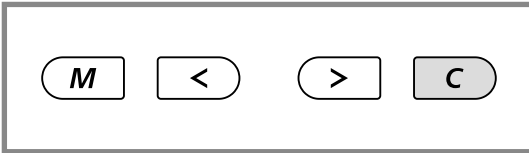
● Hafıza düğmesi



"**M**" düğmesine basarak hafıza moduna girebilir ve karakterlerin yada dekoratif dikişlerin kombinasyonlarını yükleyebilirsiniz. "**M**" düğmesine tekrar basarak, hafıza modundan çıkabilir ve Direkt moda dönebilirsiniz.

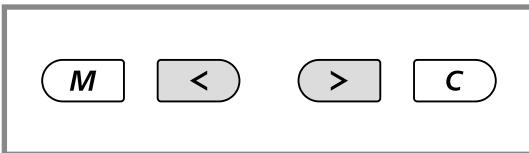
 **Lütfen Dikkat Ediniz:** Direkt mod desenleri ve 17-23 nolu desenler hafızaya alınmaz.

● Temizleme düğmesi

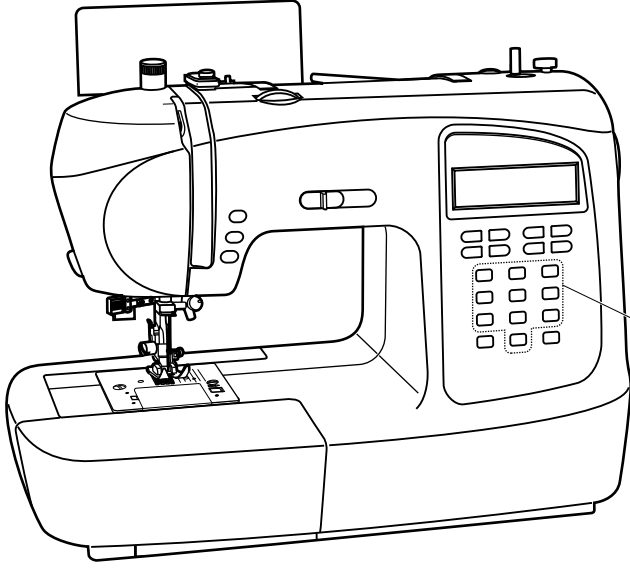


Yanlış bir karakter seçildiğinde bu düğmeye basın. Düğmeye her basış bir karakteri siler veya bu düğmeye basarak karakter kombinasyonlarında dikiş yaparken veya dekoratif dikiş yaparken eklenmiş deseni çıkarın.

● Ok düğmesi

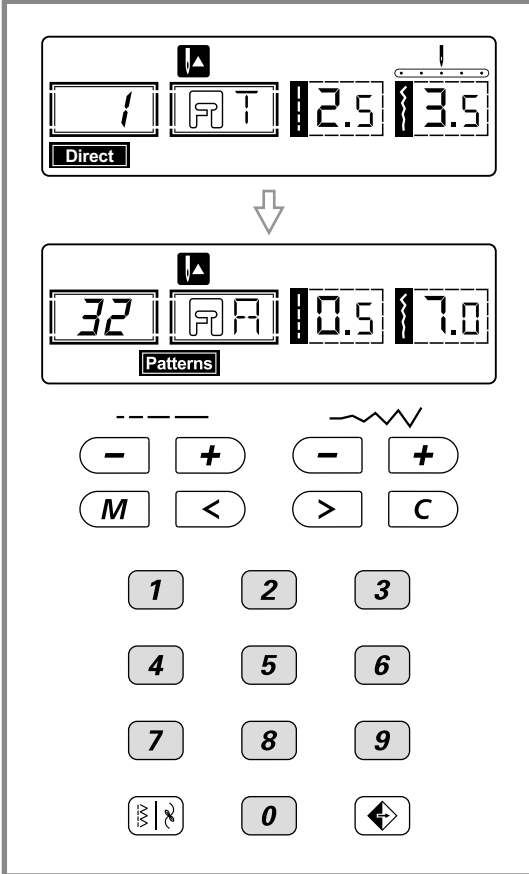


Hafıza modunda bu düğmeye basarak, hafızaya alınan desenleri doğrulamak için "**<**" veya "**>**" düğmelerine basın.



Doğrudan desen seçim ve numara düğmeleri

● Doğrudan desen seçim ve numara düğmeleri



Doğrudan desen seçimi

Mod düğmesi Direct moda ayarlandığında, numara düğmesinin yanında gösterilen özel desenleri seçmek için düğmelere basın.

Sayı düğmeleri

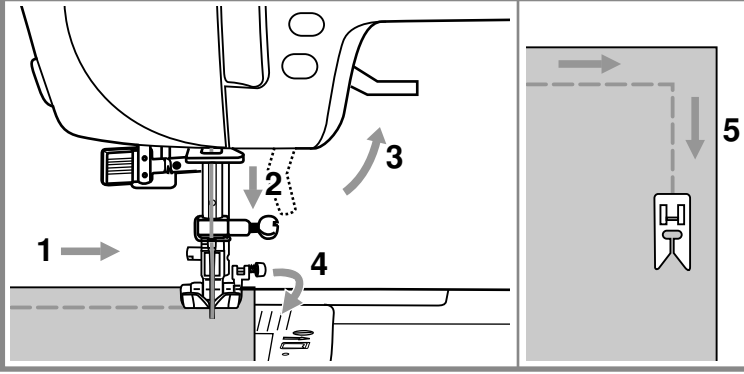
Gerekli olan deseni seçmek için sayı düğmelerine basın.

Direct desen modu hariç, diğer mod istenilen sayılara basılarak seçilebilir.

Örneğin: desen 32

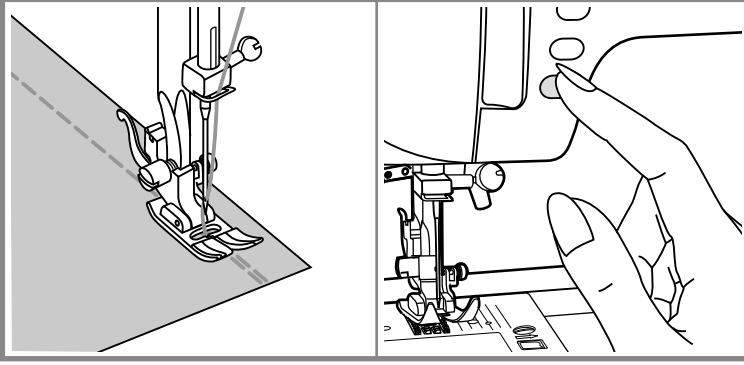
KULLANIŞLI YETENEKLER

● Dikiş köşeleri



1. Bir köşeye geldiğinizde dikiş makinesini durdurun.
2. Manüel olarak ya da iğne yukarı/ aşağı düğmesine bir kere basarak iğneyi kumaş içerisine indirin.
3. Baskı ayağını yükseltiniz.
4. İğneyi bir eksen olarak kullanın ve kumaşı döndürün.
5. Baskı ayağını alçaltınız ve dikiş yeniden başlayın.

● Ters

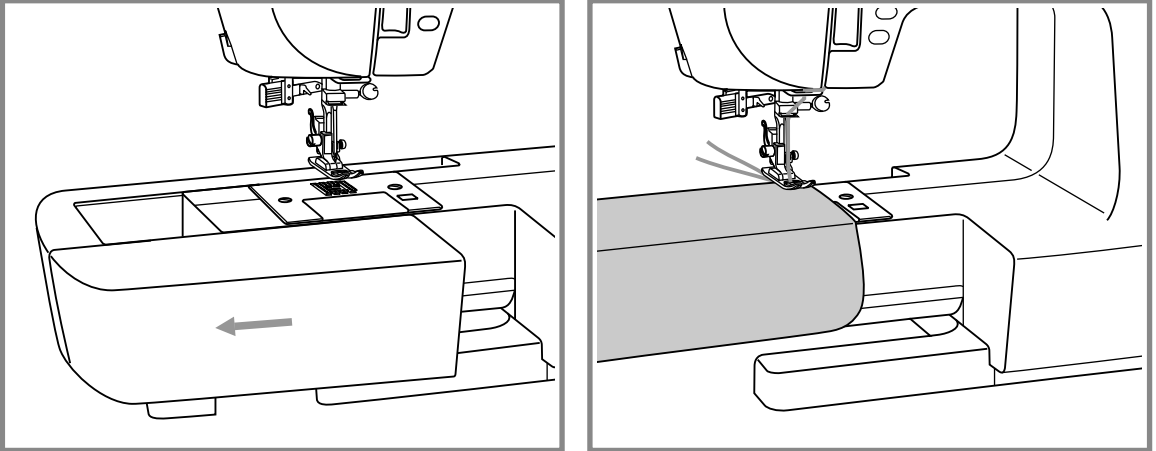


Ters dikiş, dikiş yerinin başında ve sonunda iplikleri bağlamak için kullanılır.

Ters dikiş düğmesine basın ve 4-5 kez dikiş yapın.

Düğme salıverildiğinde, makine ileriye doğru dikiş yapar.

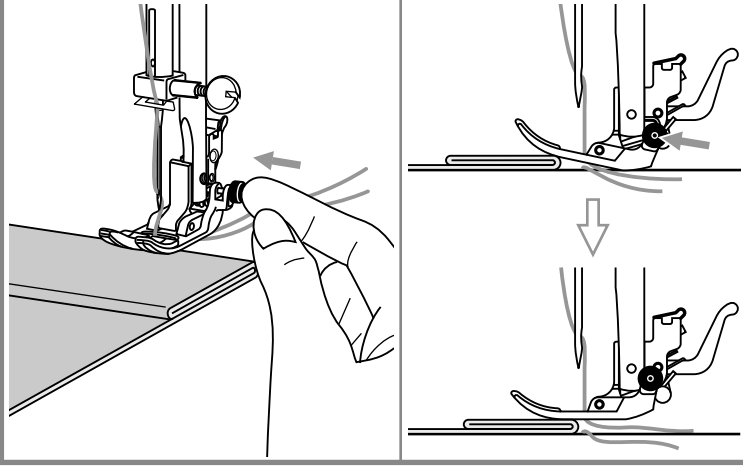
● Serbest



Serbest kol dikişi, pantolon reçmeleri ve manşetleri gibi boru şeklindeki alanlarda dikiş yapmak için uygundur.

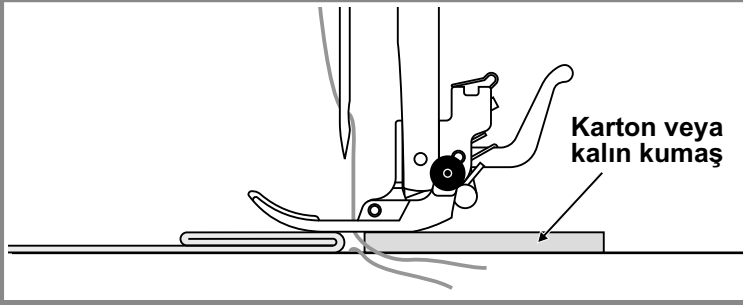
KULLANIŞLI YETENEKLER

● Ağır kumaşın dikilmesi



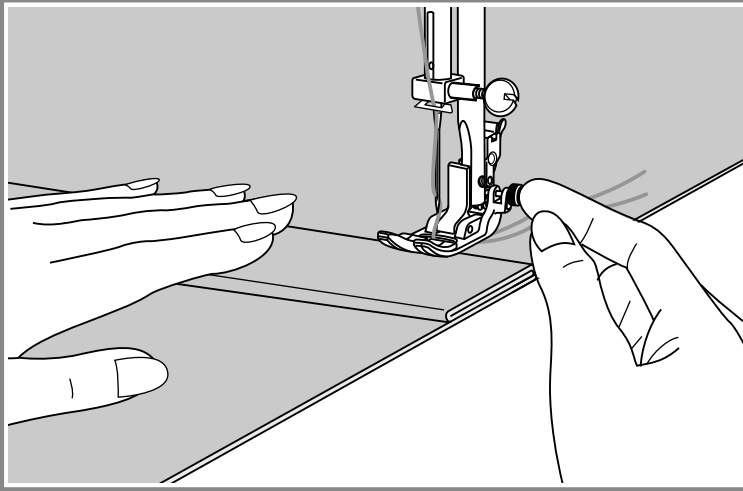
Baskı ayağının sağ tarafındaki siyah düğme, eğer baskı ayağını indirmeden önce iterseniz, baskı ayağını yatay konumda kilitler. Bu, dikiş yerinin başlangıcında, düz bir besleme sağlar ve kotları reçmelerken dikiş yerleri üzerinden dikiş yaparken çok katmanlı kumaş üzerinde dikiş yaparken yardımcı olmaktadır.

Arttırılmış bir kalınlık seviyesine geldiğinizde, iğneyi alçaltın ve baskı ayağını kaldırın. Ayağın ucuna basın ve siyah düğme içine itin ve sonrasında ayağı indirin ve dikiş devâm edin.

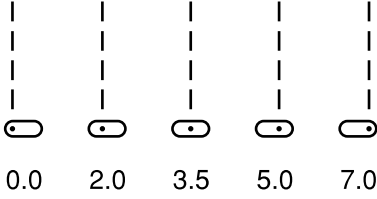
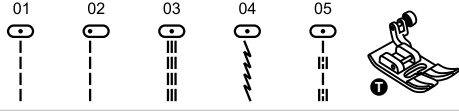


Birkaç dikiş sonrasında, siyah düğme otomatik olarak salıverir.

Dikiş yerinin arkasında, aynı kalınlıkta başka bir kumaş yerleştirebilirsiniz. Ya da, elle besleyerek ve katlanmış kısma doğru dikiş yaparak baskı ayağını destekleyebilirsiniz.

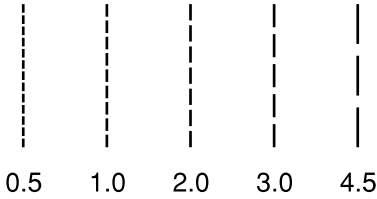


DÜZ DİKİŞLER VE İĞNE KONUMU



İğne konumunu değiştirme

Bu ayarlar sadece 01-05 nolu desenler için geçerlidir. Önceden ayarlanmış konum "3.5" merkez konumudur. "-" dikiş genişliği ayarlama düğmesine bastığınızda, iğne konumu sola doğru hareket eder. "+" dikiş genişliği ayarlama düğmesine bastığınızda, iğne konumu sağa doğru hareket eder. LCD ekran üzerinde, nokta gösterimi ve sayı iğne konumunu gösterir.

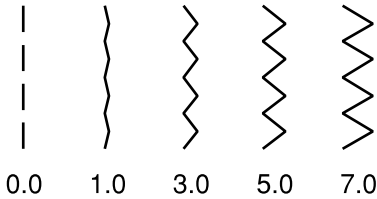
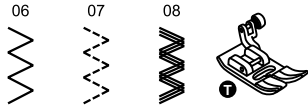


Dikiş uzunluğunu değiştirme

Dikiş uzunluğunu kısaltmak için, "-" dikiş uzunluk ayar düğmesine basın. Daha uzun bir dikiş için, "+" dikiş uzunluk ayar düğmesine basın.

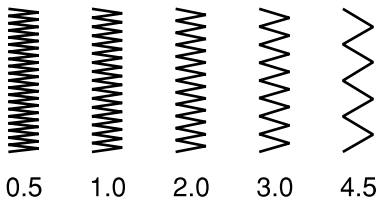
Genel olarak, kumaş, iplik ve iğne ne kadar kalınsa, dikiş o kadar uzun olmalıdır.

ZİGZAG DİKİŞ



Dikiş genişliğinin ayarlanması

Zigzag dikiş için azami zigzag dikiş genişliği "7.0" dir. Bununla birlikte, genişlik herhangi bir kalıpta azaltılabilir. "+" dikiş genişliği ayarlama düğmesine "0.0-7.0" arasında basarsanız, genişlik artmaktadır.



Dikiş uzunluğunu ayarlama

Zig zag dikişin yoğunluğu, dikiş uzunluk kadranı ayarı "0.3" e yaklaştıkça artar.

Net zig zag dikiş genellikle "1.0-2.5" te elde edilir.

Birbirine yakın zig zag dikişler, saten dikiş olarak adlandırılır.

STREÇ DİKİŞ

03



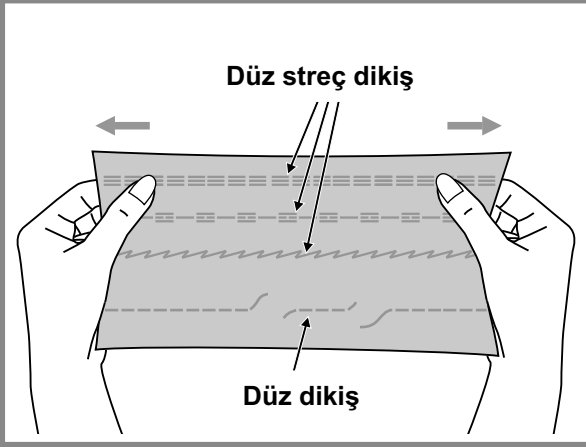
04



08

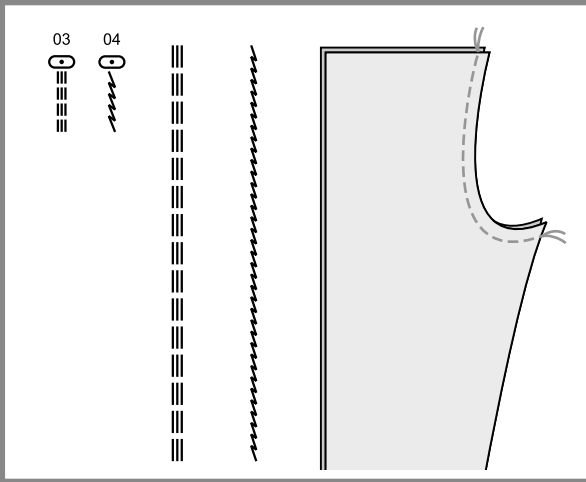


08

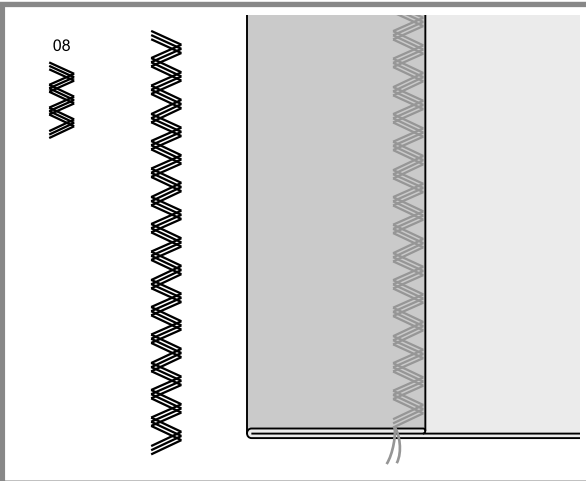


Bu dikiş şekli, güçlü ve esnek bir dikiş garanti etmekte ve kumaşta kırılma olmamasını sağlamaktadır. Kumaşı sökmek ve dikmek için kolaylık sağlamaktadır. Kot kumaşı gibi dayanıklı kumaşları birleştirmekte iyidir.

Bu dikişler, ayrıca dekoratif üst dikiş olarak da kullanılabilir.



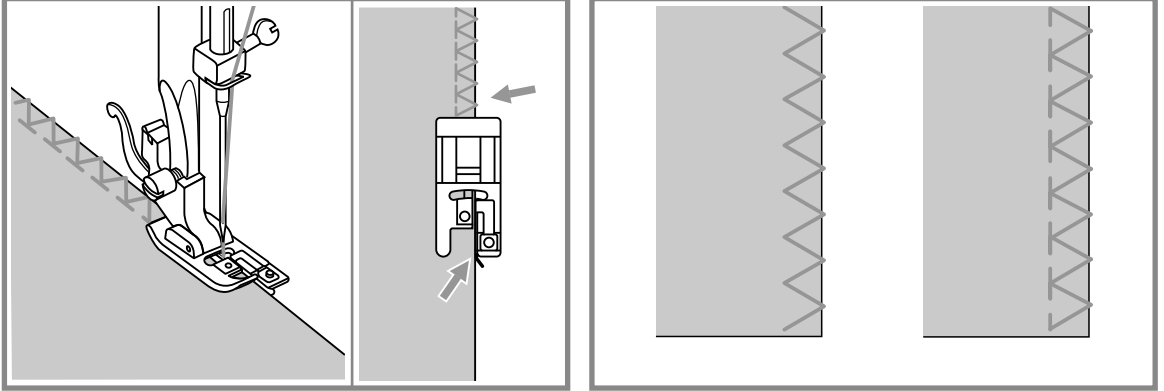
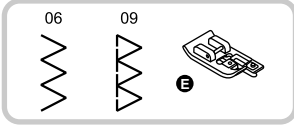
Düz streç dikiş, streç ve ağır giysi dikiş yerleri için üçlü takviye eklemek üzere kullanılmaktadır.



Üçlü zig-zag ise kot kumaşı, kadife, v.s. gibi sert kumaşlar için uygundur.

KAPALI DİKİŞLER

● Kapatma ayağının kullanılması

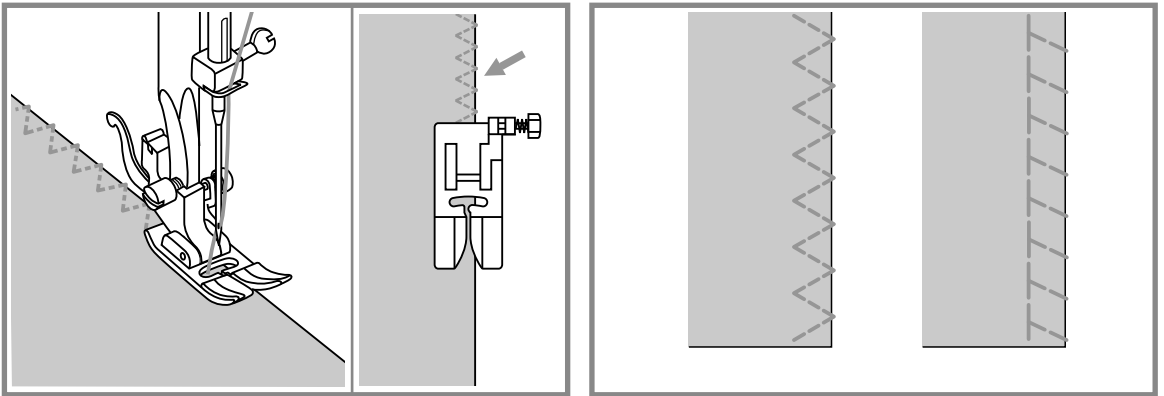
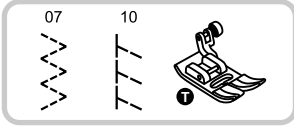


1. Baskı ayağını kapalı ayak (E) olacak şekilde değiştirin.
2. Kumaşı, kapalı ayak kılavuzunun aksine olacak şekilde kumaş kenarı ile dikiş.



Dikkat: Kapalı ayak, sadece 04 ve 08 desenleri ile birlikte dikiş yapmak için kullanılmalı ve dikiş genişliğini "3.5"ten daha kısa olacak şekilde ayarlamayın. İğnenin baskı ayağına vurabileceği ve diğer desenleri ve genişlikleri dikerken kırılabileceği ihtimal dahilindedir.

● Çok amaçlı ayağın kullanılması

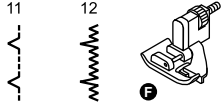


1. Baskı ayağını çok amaçlı ayak (T) olacak şekilde değiştirin.
2. Kumaşın kenarı boyunca kapalı kısmı dikiş, böylece iğne sağ tarafta kumaşın kenarı üzerine düşer.

KÖR REÇME/ GECELİK DİKİŞİ

11

12



1.0~2.0

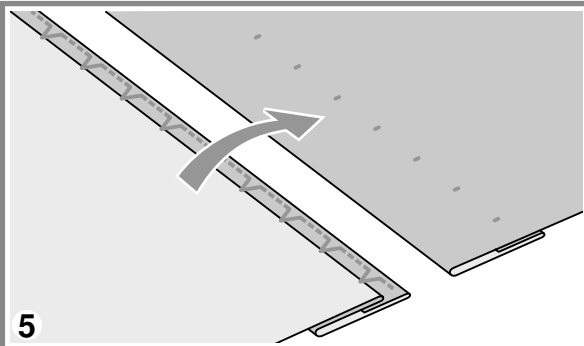
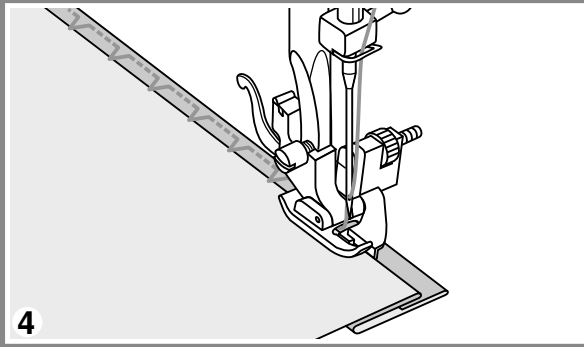
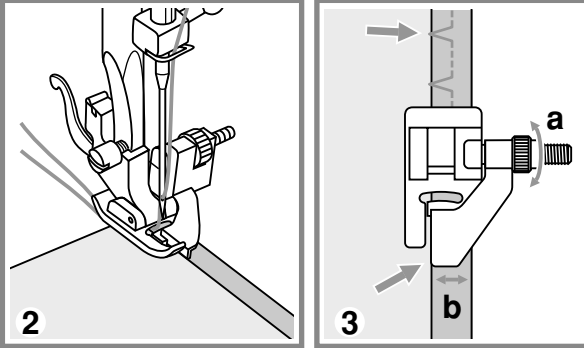
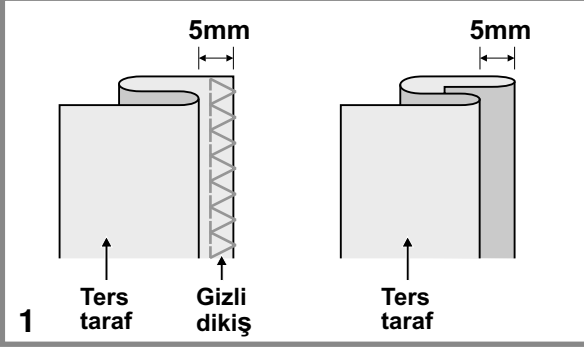
2.5~4.0

11: Sert kumaşlar için kenar bastırma/ lingerie

12: Streç kumaşlar için kenar bastırma



Lütfen Dikkat Ediniz: Kenar bastırma dikişi pratik gerektirir. Daima önce bir test yapınız.



1. Kumaşı şekilde gösterildiği gibi ters tarafı üste gelecek biçimde kıvrınız.

2. Kumaşı ayağın altına yerleştiriniz. İğne tamamen sola dikiş yapana kadar, el çarkını elle ileri doğru çeviriniz. Sadece kumaşın katına batıp, çıkmalıdır. Eğer bu olmazsa, dikiş genişliğini buna göre

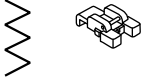
3. Topuzu (a) çevirerek, kılavuzu (b) ayarlayınız, böylece kılavuz tam katın altında kalır.

4. Yavaşça dikiş yapın, kumaşı kılavuzun kenarı boyunca dikkatli bir şekilde kılavuzlayın.

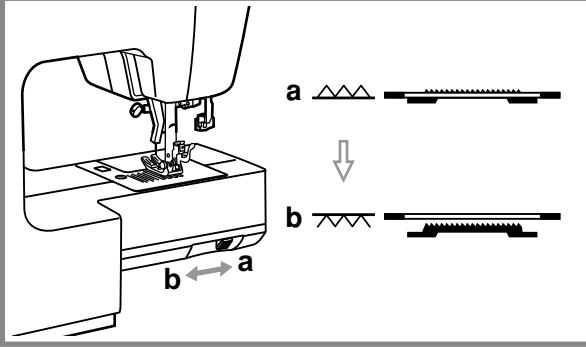
5. Kumaşı döndürün.

DÜĞME DİKİŞİ

06



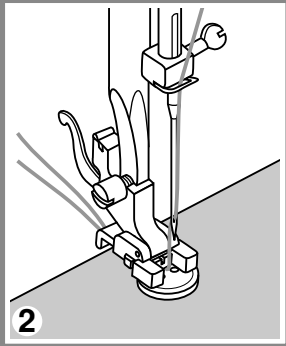
2.0~4.5



Baskı ayağını düğme dikiş ayağı olacak şekilde değiştirin.

1. Besleme ünitesini indirmek için besleme kontrolünü " " tarafa hareket ettiriniz.

2. Ayağın altında bulunan işi konumlandırın. Düğmeyi istenen pozisyonda yerleştiriniz, ayağı alçaltınız.



06

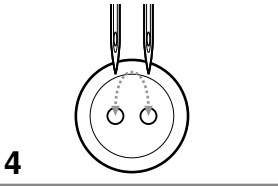
3



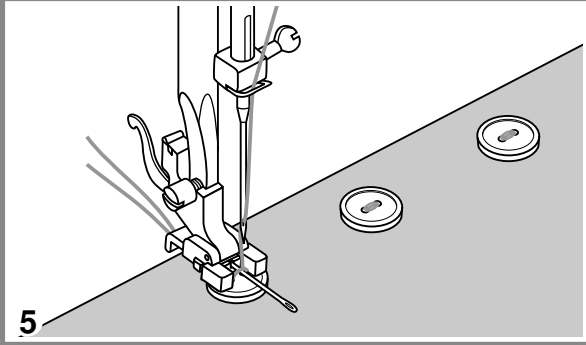
2.0~4.5

3. Zig zag desenini seçin. Dikiş genişliğini, düğmenin iki deliği arasındaki mesafeye göre "2,0-4.5"e ayarlayın.

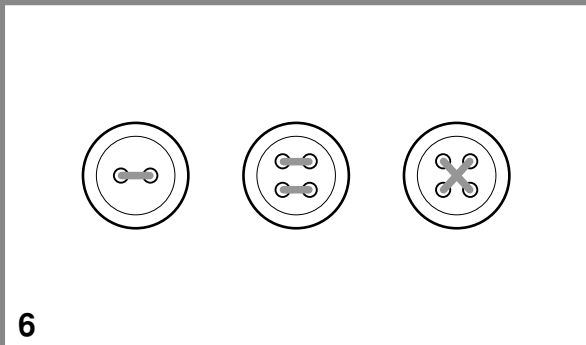
4. İğnenin, düğmenin sol ve sağ deliklerine net bir biçimde girip, girmediğini kontrol etmek için el çarkını çeviriniz.



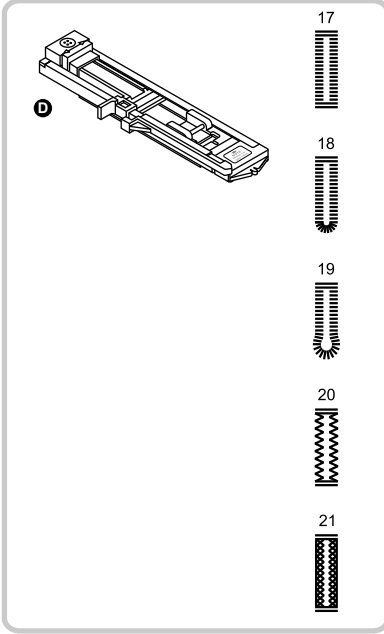
5. Dikiş yapmadan önce, dikişin başında ve sonunda takviye dikişlerini otomatik olarak dilmek için otomatik kilit düğmesine basın. Eğer bir dip gerekli ise, düğmenin üzerine bir örme iğnesi yerleştiriniz ve dikiş yapın.



6. 4 delikli düğmeler için, önce öndeki iki deliği dikiş yapın, işi ileri doğru itin ve akabinde arka iki deliği dikiş yapın.



İLİK DİKİŞİ



---	---
0.3~1.0	2.5~7.0

17: İnce veya orta kumaşlar için

---	---
0.3~1.0	2.5~5.5

18: İnce yada orta kumaşlardan mamül bluzlar yada şortlar üzerine yatay delikler için

---	---
0.3~1.0	5.5~7.0

19: Takım elbiseler veya paltolar için

---	---
1.0~2.0	3.0~7.0

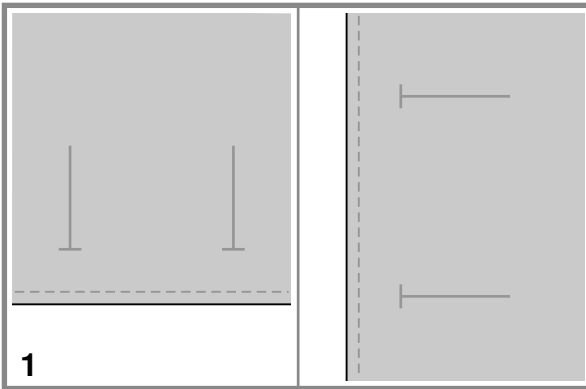
20: Kaba dokumalı kot kumaşı veya streç kumaş için

---	---
1.0~3.0	3.0~7.0

21: Streç kumaş için

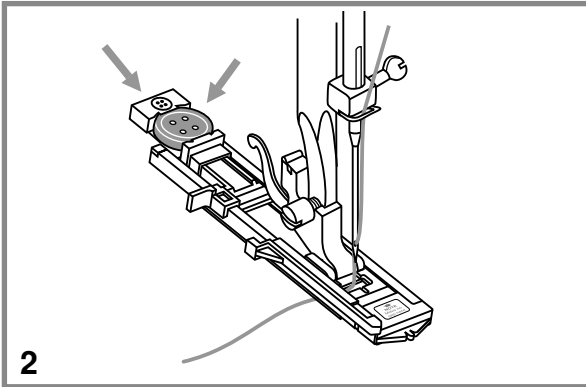


Lütfen Dikkat Ediniz: Projenizde bir düğme deliğini dikmeden önce, aynı tipte bir parça kumaş üzerinde denemeler yapın



1. Kumaş üzerinde, düğme deliğinin konumunu işaretleyin.

Maksimum düğme deliği genişliği 3 cm'dir. (1 3/16 inç). (Toplam çap + düğmenin kalınlığı.)

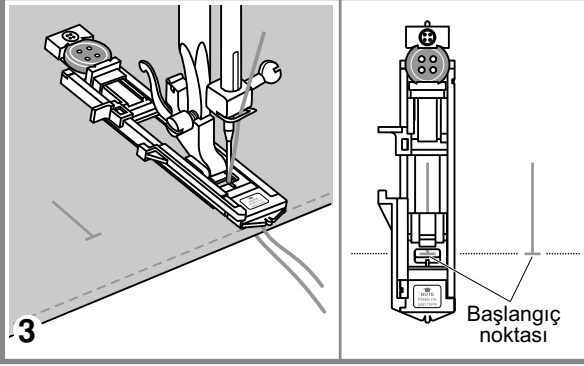


2. Düğme deliği ayağını bağlayın ve sonrasında, düğme tutma plakasını çekin ve düğmeyi yerleştirin.

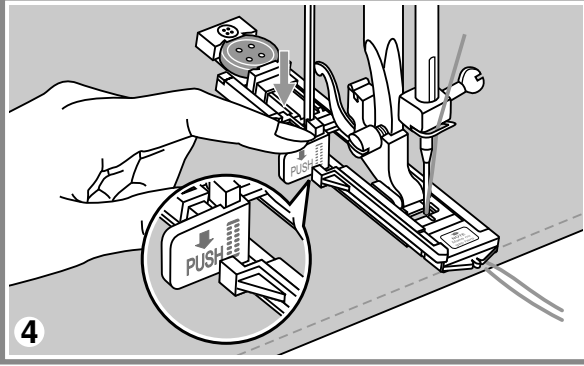
Düğme deliğinin boyutu, düğme plakasına yerleştirilen düğme tarafından belirlenir.

İplik baskı ayağı içindeki delikten geçmeli ve sonrasında ayak altında yerleştirilmelidir.

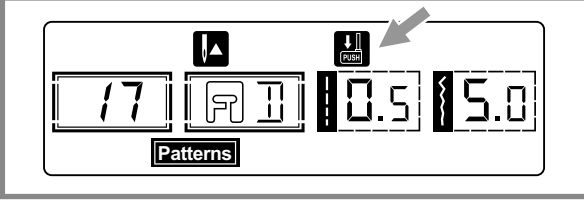
İLİK DİKİŞİ



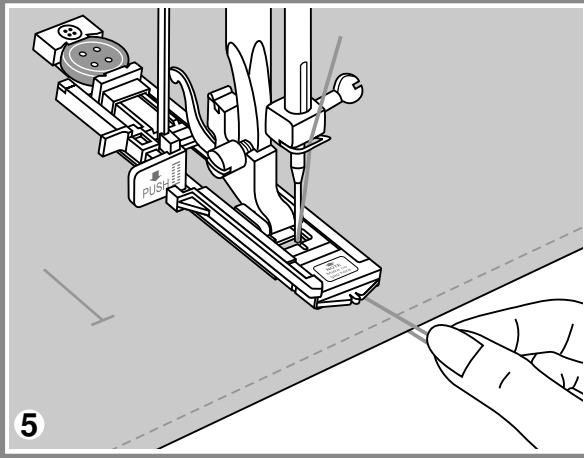
3. İlik dikişini seçin.
Dikiş genişliğini ve dikiş yoğunluğunu, istenilen genişliğe ve yoğunluğa göre ayarlayın.



4. Kumaşı baskı ayağının altında konumlandırın, böylece orta çizgi işareti, ilik ayağının merkezi ile hizalanır.
İlik kolunu indirin.



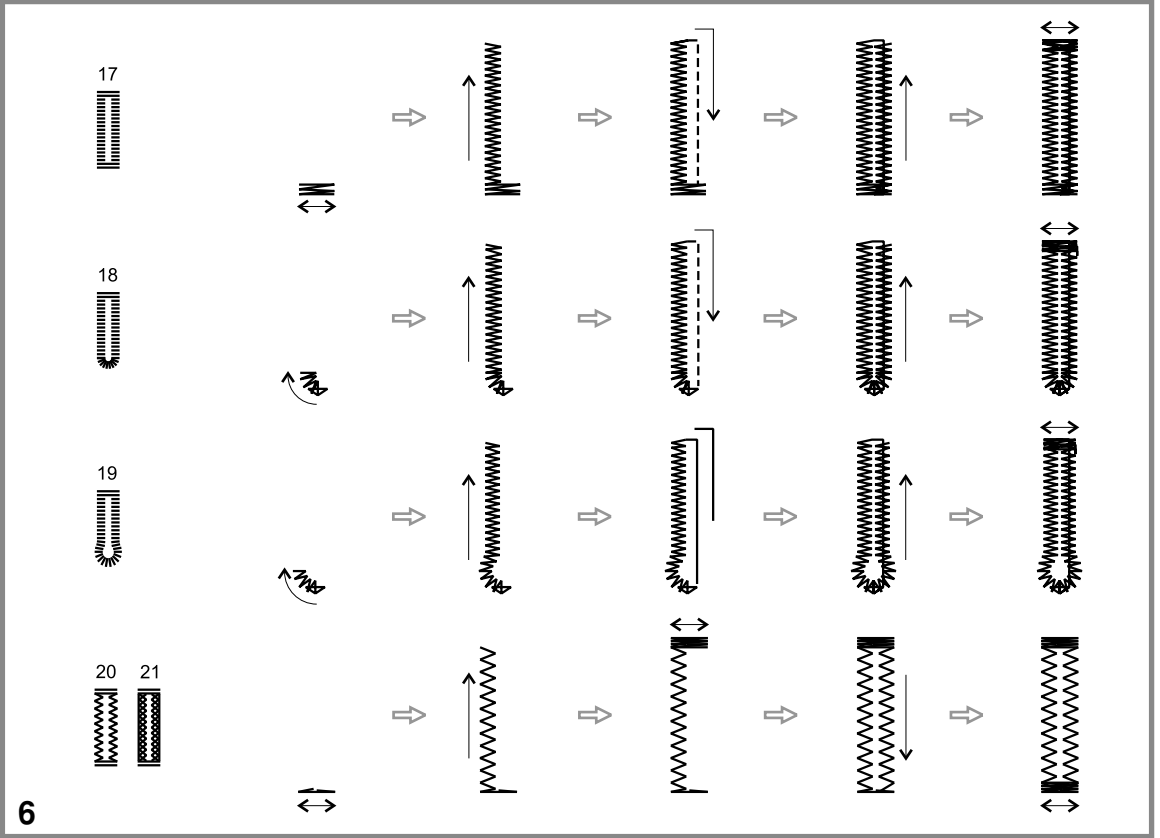
- Lütfen Dikkat Ediniz:** Herhangi bir düğme deliği deseni seçtiğinizde, LCD ekran " " şeklini gösterecek, böylece düğme deliği kolunu indirmeniz gerektiği hatırlatılacaktır.



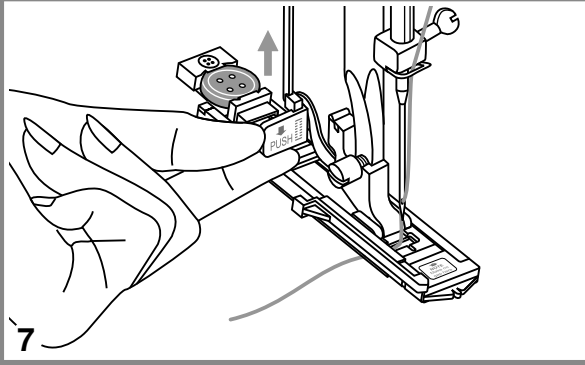
5. Bu arada, üst ipliğin ucunu hafifçe tutarak dikişe başlayabilirsiniz.

- Lütfen Dikkat Ediniz:** Kumaşı elle hafif bir şekilde itin. Durmadan önce, makine, düğme deliği dikildikten sonra otomatik olarak bir takviye dikişi yapacaktır.

İLİK DİKİŞİ



6

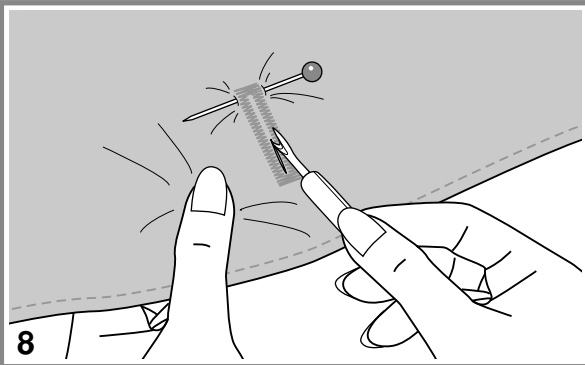


7

6. İlikler, şekilde de gösterildiği gibi, baskı ayağının ön tarafından arkaya doğru

7. Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı kesin. Aynı ilik üzerine dikiş yapmak için, baskı ayağını kaldırın (böylece ilk konumuna gelecektir).

İlik dikişini yaptıktan sonra, ilik kolunu durana kadar kaldırın.



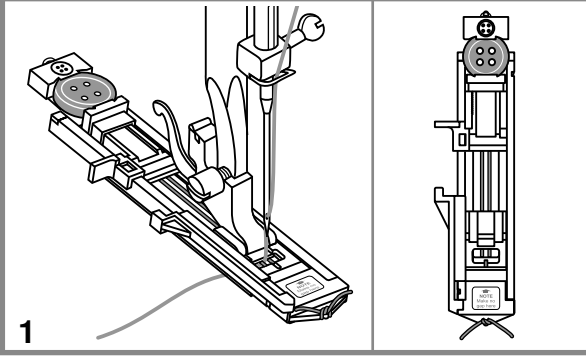
8

8. Her iki tarafta da herhangi bir dikiş kesmemeye dikkat ederek, ilğin merkezini kesin. Çubuk teyel üzerinde durdurucu olarak bir pim kullanın, böylece çok fazla kesmeyeceksiniz.

İLİK DİKİŞİ

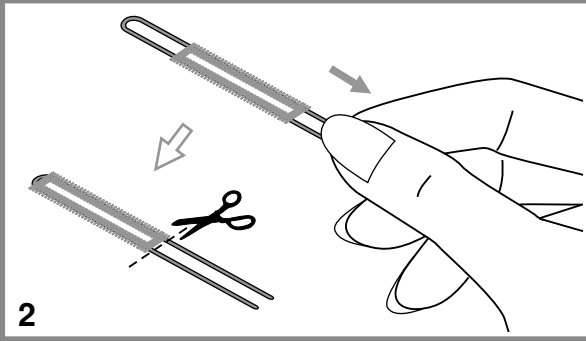
● Streç kumaşlar üzerinde ilik yapımı

Streç kumaşa ilik dikerken, ilik ayağının altına bir kaytan ipliği yerleştiriniz.



1. İlik ayağını bağlayın ve baskı ayağının arkasına şerit ipliği bağlayın. İki iplik ucunu, ayağın önüne getirin ve bunları oyuklar içerisine yerleştirin, sonrasında bunları geçici olarak bağlayın. Baskı ayağını alçaltınız ve dikişe başlayınız.

Dikiş genişliğini kaytan ipliğe çapına uyacak biçimde ayarlayınız.



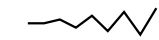
2. Dikiş tamamlandıktan sonra, sarkıklıkları gidermek için kaytan ipini hafifçe çekiniz ve fazlalıkları kesiniz.



Lütfen Dikkat Ediniz: Kumaşın arka tarafındaki telayı kullanmanız önerilir.

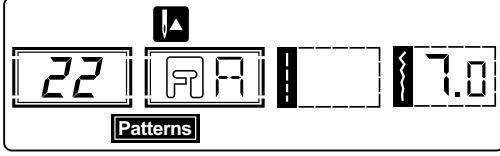
KUŞGÖZÜ DİKİŞİ

22



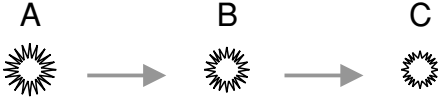
5.0 6.0 7.0

22: Kayış üzerinde kuşgözü dikişlerini vb. Seçin.



1

1. Kuşgözü dikişini elde etmek için 22 nolu deseni seçin. Saten dikiş ayağını bağlayın (A).



2

2. "-" ya da "+" dikiş genişlik ayarına basarak, kuşgözü büyüklüğünü seçin.

Kuşgözü büyüklüğü

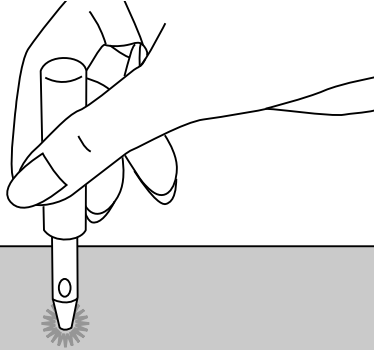
A. Büyük: 7.0mm (1/4 inç).

B. Orta: 6.0mm (15/64 inç).

C. Küçük: 5.0mm (3/16 inç).

İğneyi, dikişin başında kumaş içerisine girecek şekilde indirin ve sonrasında baskı ayağı kolunu indirin.

Dikiş tamamlandığında, makine otomatik olarak takviye dikişlerini yapar ve sonrasında durur.



3

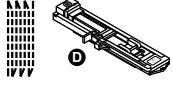
4. Kuşgözü zımbası kullanarak, merkezde bir delik yapın.

* Kuşgözü zımbası makine ile birlikte verilmemektedir.

Lütfen Dikkat Ediniz: Eğer ince bir iplik kullanılıyor ise, dikiş daha kalın olabilir. Eğer böyle olursa, fistoyu biri diğerinin üstüne gelecek şekilde dikiş.

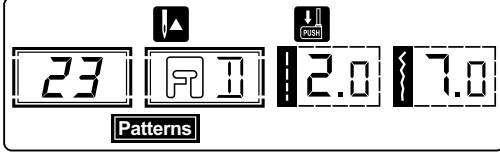
YAMA DİKİŞİ

23



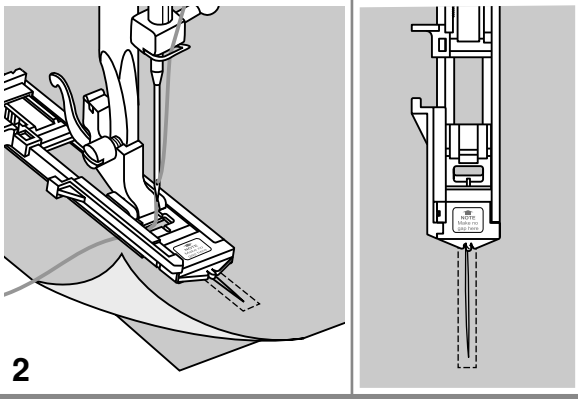
1.0~2.0

3.5~7.0



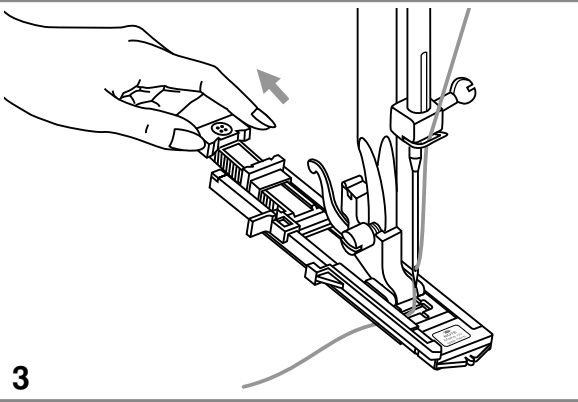
1

1. Yama dikişini elde etmek için 23 nolu deseni seçin. Baskı ayağını ilik ayağına gelecek şekilde değiştirin.



2

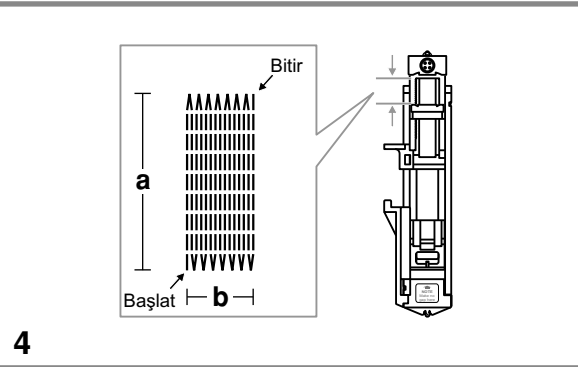
2. Üst kumaşı ve alt kumaşı birlikte teyelleysin. İğne konumunu seçin. Baskı ayağını, yırtığın merkezi üzerinde indirin.



3

3. Düğme tutucuyu arkaya doğru çekin.

Düğme kılavuz plakasını, istenilen uzunlukta olacak şekilde düğme deliği ayağı üzerine ayarlayın.



4

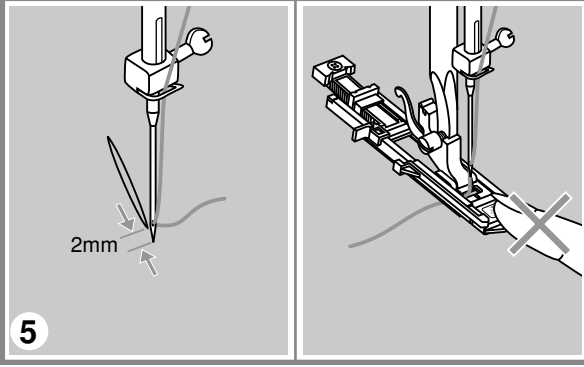
4. Bir yama döngüsünün boyutu değişebilmektedir.

Bununla birlikte, maksimum dikiş uzunluğu 2.6 cm (1 inç) ve maksimum dikiş genişliği 7 mm (9/32 inç)'tir.

a. Dikiş uzunluğu.

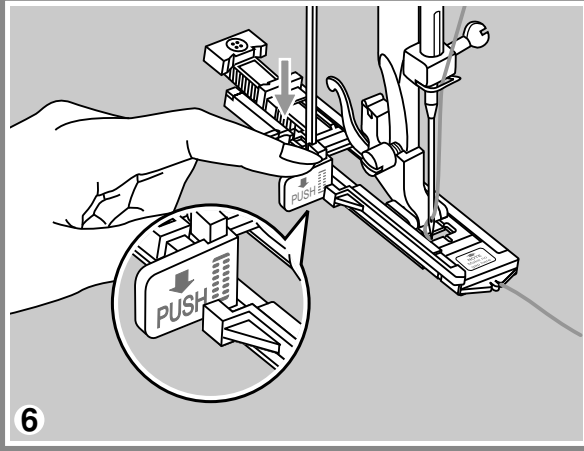
b. Dikiş genişliği.

YAMA DİKİŞİ



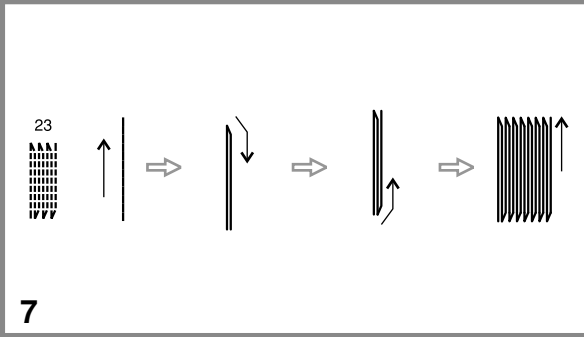
5. Kumaşı konumlandırın, böylece alanın ortasındaki 2 mm'lik iğne dikilecek ve sonrasında baskı ayağı kolunu indirecektir.

Lütfen Dikkat Ediniz: Baskı ayağını indirirken, baskı ayağının önünde itmeyin, aksi takdirde dikiş istenilen boyutta dikilmeyecektir.

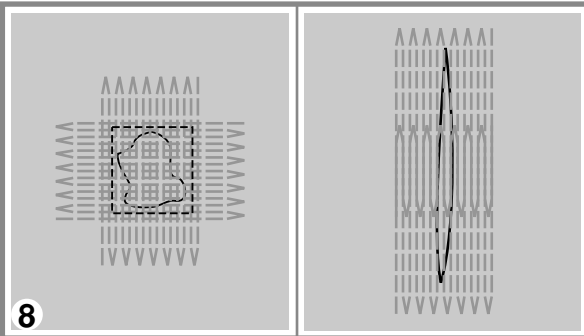


6. Üst dikişi, baskı ayağında delik boyunca geçirin. İlik kolunu aşağıya çekin. İlik kolu, ilik ayağı üzerinde konsolun arkasında konumlanır. Sol kolunuzda üst ipliğin ucunu hafifçe tutun ve sonra dikişe başlayın.

Lütfen Dikkat Ediniz: Herhangi bir ilik deseni seçtiğinizde, LCD ekran " " şeklini gösterecek, böylece ilik kolunu indirmeniz gerektiği hatırlatılacaktır.

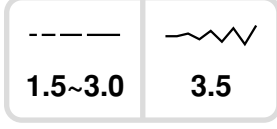
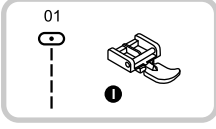


7. Yama dikişleri şekilde de gösterildiği gibi, baskı ayağının ön tarafından arkaya doğru dikilir.



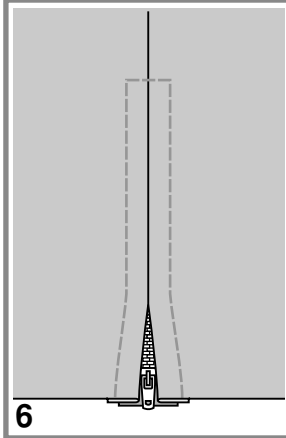
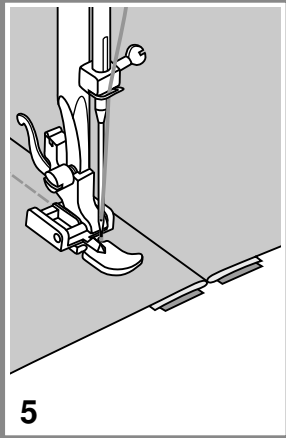
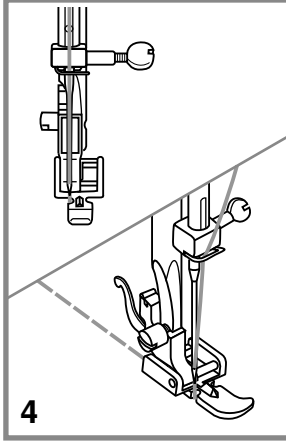
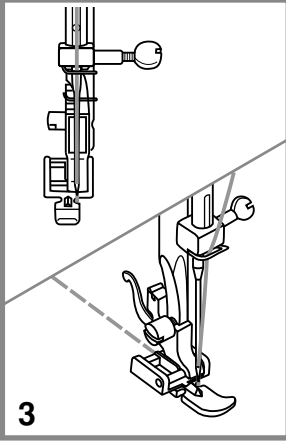
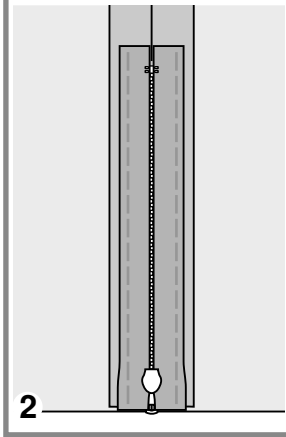
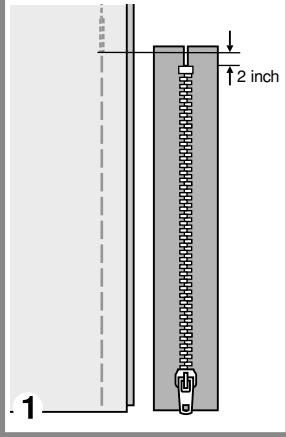
8. Eğer dikiş aralığı, dikme için çok büyük ise, en iyi dikiş sonucunu elde etmek için birkaç kez dikmenizi (ya da çapraz dikişi)

FERMUAR YERLEŞTİRME



Dikkat: Fermuar ayağı, sadece dikiş yeri genişliği merkez iğne konumu düz dikiş yapmak için kullanılmaktadır. İğnenin baskı ayağına vurabileceği ve diğer desenleri dikerken kırılabilen iğtihtimal dahilindedir.

● MerkezileŐtirilmiŐ fermuarın yerleştirilmesi



1. Fermuar ağıklığını giysi üzerine teyelleysin.

2. Dikiş yeri payını açık bırakın. Fermuarı, dikiş yeri hattının zıddına olacak Şekilde dikiş yeri payı üzerine yüzüstü gelecek Şekilde yerleştirin. Fermuar Őeridini

3. Fermuar ayağını ekleyin. Fermuarın sol tarafını dikerken, baskı ayağı piminin sağ tarafını tutucuya bağlayın.

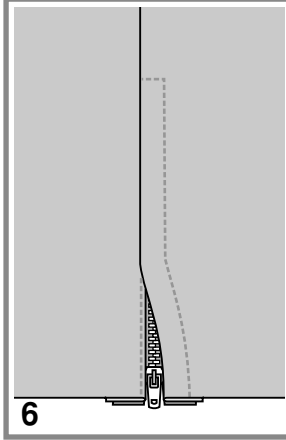
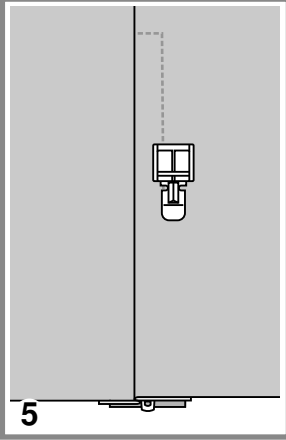
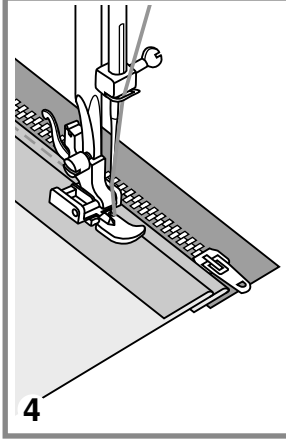
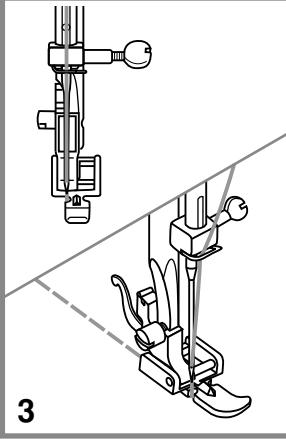
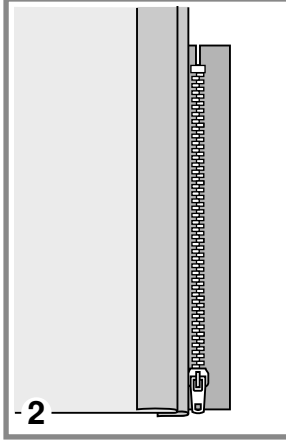
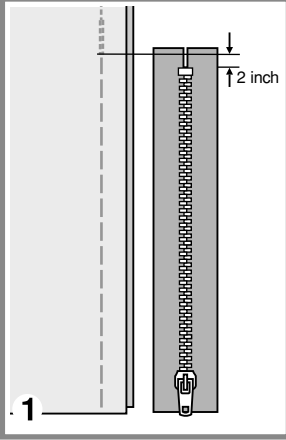
4. Fermuarın sağ tarafını dikerken, baskı ayağı piminin sol tarafını tutucuya bağlayın.

5. Fermuarın sol tarafını üstten alta gelecek Şekilde dikiyin.

6. Fermuarın alt ucu ve sağ tarafı boyunca dikiş yapın. Teyelleme ve baskıyı kaldırın.

FERMUAR YERLEŞTİRME

● Yan fermuarı yerleştirme



1. Fermuar açıklığını giysi üzerine teyelleysin.

2. Sol dikiş yeri payına doğru geri katlayın. 3 mm'lik bir katlama oluşturmak için, sağ dikiş yeri payının altına döndürün.

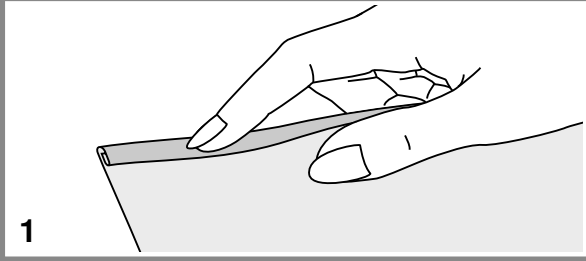
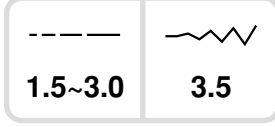
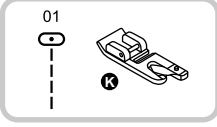
3. Fermuar ayağını ekleyin. Fermuarın sol tarafını dikerken, baskı ayağı piminin sağ tarafını tutucuya bağlayın. Fermuarın sağ tarafını dikerken, baskı ayağı piminin sol tarafını tutucuya bağlayın.

4. Fermuarın sol tarafını alttan üste gelecek şekilde dikiş.

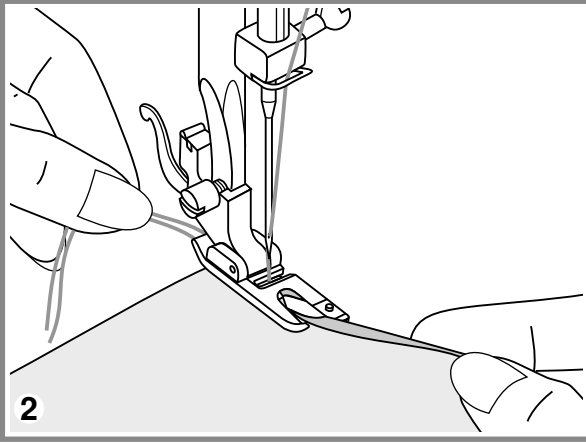
5. Kumaşı sağ tarafı dışa gelecek şekilde döndürün, alt uç ve fermuarın sağ tarafı

6. Fermuarın üstünden yaklaşık 5 cm olacak şekilde durun. Teyeli çıkarın ve fermuarı açın. Dikiş yerinin geri kalanını

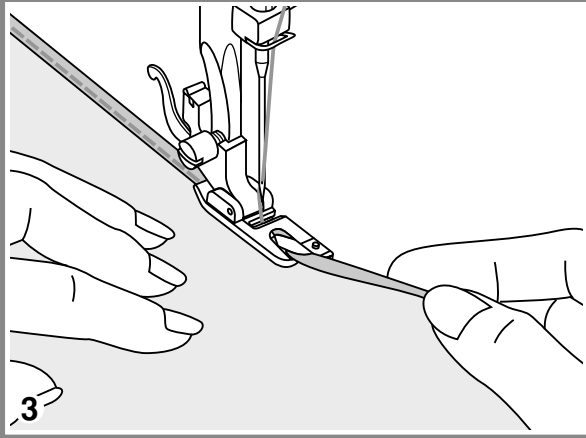
DAR KIVIRMA



1



2



3

* Kenar baskısı ayağı aksesuarı opsiyoneldir. Makine ile birlikte verilmemektedir.

1. Kumaşın ucunu yaklaşık 3 mm katlayın, sonrasında kumaşın ucu boyunca yaklaşık 5cm uzunluğunda 3mm katlayın.

2. İğneyi, el çarkını kendinize doğru döndürerek ve baskı ayağını indirerek katlanmış kumaş içerisine yerleştirin. Birkaç dikiş yapın ve baskı ayağını kaldırın.

Kumaş katını, baskı düzeni ayağının spiral açıklığı içerisine yerleştirin. Kumaşı sarma şeklini elde edene kadar arkaya ve öne doğru hareket ettirin.

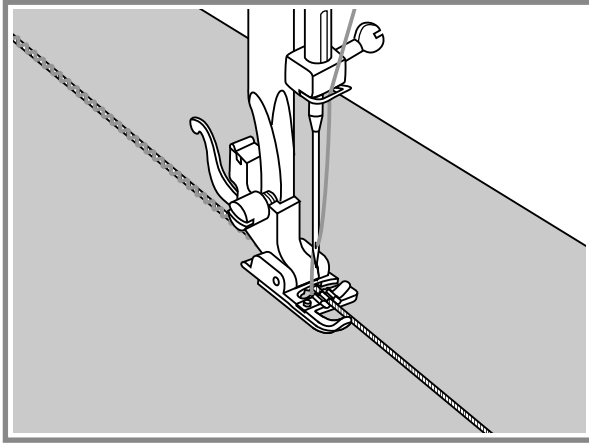
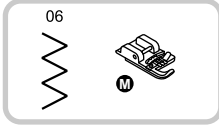
3. Baskı ayağını indirin ve ayağın sarmalı içerisine eşit bir şekilde olacak şekilde baskı düzeni ayağının önünde kumaşın işlenmemiş ucuna yavaş bir şekilde yol göstererek dikişe başlayın.

FİTİLLEME

Bir ceket ya da yelek üzerinde güzel bir sarmal tasarım yapmak üzere, kordonlamanın bir çilesi üzerinden dikiş yapın ya da köşe süsleri için üç kordonlama çilesi üzerinde dikiş yapın. Kordonlama için, pamuk, örgü ipliği, nakış ipliği, dantel ipliği, ince yün ya da zambak ipliği

* Kordonlama ayağı aksesuarı opsiyoneldir. Makine ile birlikte verilmemektedir.

● Tek kordonlama

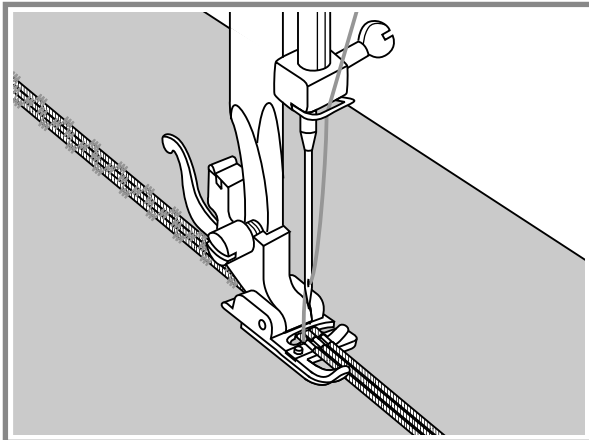
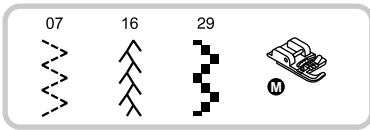


Kumaş üzerinde tasarımı işaretleyin. Kordonu, açıklığın sol tarafından kordonlama ayağının merkez oluşuna yerleştirin. Kordonu ayağın arkasında 5 cm kadar çekin.

Ayağın altındaki oluk, dikişler kordon üzerinde oluşurken kordonun uzunluğunu tutar.

Dikiş seçin ve dikiş genişliğini ayarlayın, böylece dikişler kordonu kuşatacaklardır. Ayağı indirin ve kordonu dizayn üzerinden kılavuzlayarak, yavaş bir şekilde dikiş yapın.

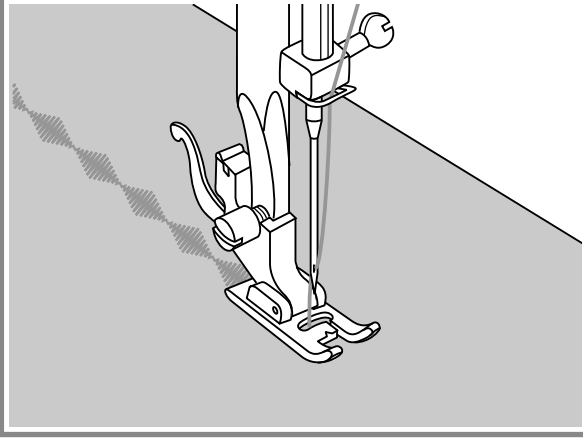
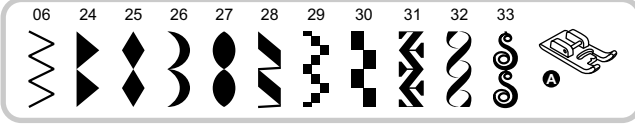
● Üçlü kordonlama



Dikiş ipliğini sola doğru itin ve üç kordonu ayağın oluşuna yerleştirin ve ayağın arkasında kordonun yaklaşık 5 cm'sine kadar çekin.

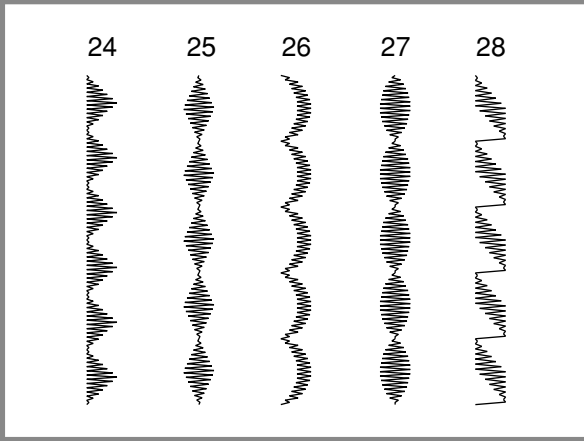
İstenilen deseni seçin ve dikiş genişliğini ayarlayın, böylece dikişler kordonu kuşatacaklardır. Ayağı indirin ve kordonları kılavuzlayarak yavaş bir şekilde dikiş yapın.

SATEN DİKİŞ DİKME

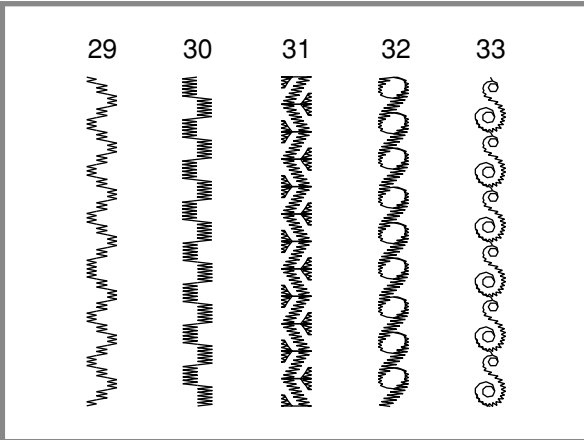


Saten dikiş ayağını, saten dikiş ve dekoratif dikişleri dikmek için kullanın. Yakın zig zag dikişler ve kumaşın düz beslemesi ile oluşan dikişlerin kalınlığı üzerinden kolay dikiş yapmayı kolaylaştırmak üzere, bu ayağın alt kıvrımlar üzerinde tam bir girintisi vardır.

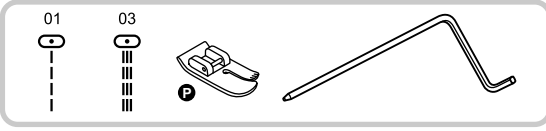
Saten ve dekoratif desenleri dikmek için, dikiş uzunluk ve genişlik ayar düğmelerine basarak desenin uzunluğunu ve genişliğini ayarlayabilirsiniz. İstenilen uzunluğu ve genişliği elde edene kadar, artık kumaşlar üzerinde deneme yapın.



Lütfen Dikkat Ediniz: Çok ince kumaşlar üzerinde dikiş yaparken, kumaşın arka tarafındaki telayı kullanmanız önerilir.

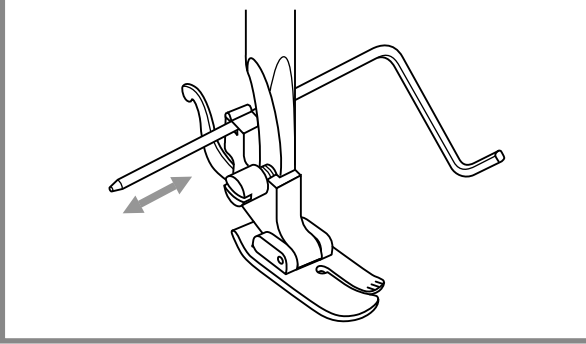


KAPİTONE



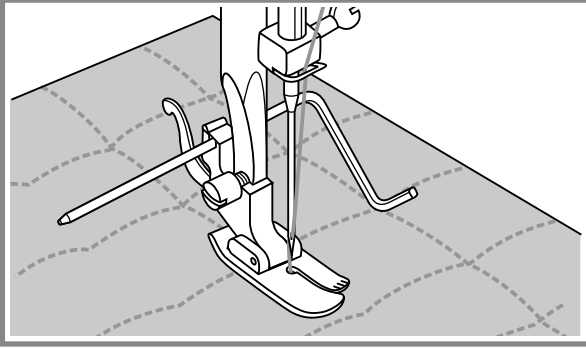
1.0~3.0

3.5



Resimde gösterildiği gibi baskı ayağında kenar/ kapitone kılavuzunu yerleştirin ve istediğiniz şekilde boşluğu ayarlayın.

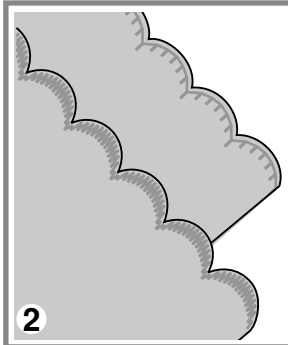
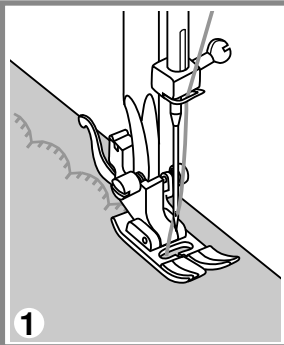
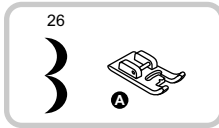
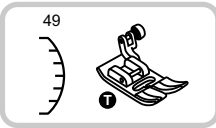
*Kapitone ayağı aksesuarı opsiyoneldir. Makine ile birlikte verilmemektedir.



İlk sırayı dikiş ve bir önceki dikişe göre kılavuzla birlikte daha sonraki sıraları dikiş.

FİSTO DİKİŞ

● Fisto kenar düzeltme



1. Kumaşın ucu boyunca dikiş yapın, kumaşın ucu üzerine doğrudan dikiş yapmamaya dikkat edin.

* Daha iyi sonuç almak için, kumaş üzerine spreysel şeklinde haşıl uygulayın ve dikişöncesi sıcak ütü ile bastırın.

2. Dikişler boyunca kırıpın.

* Dikişleri kesmemeye dikkat edin.

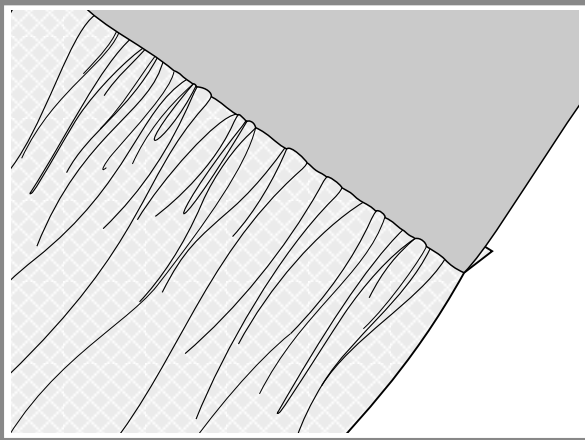
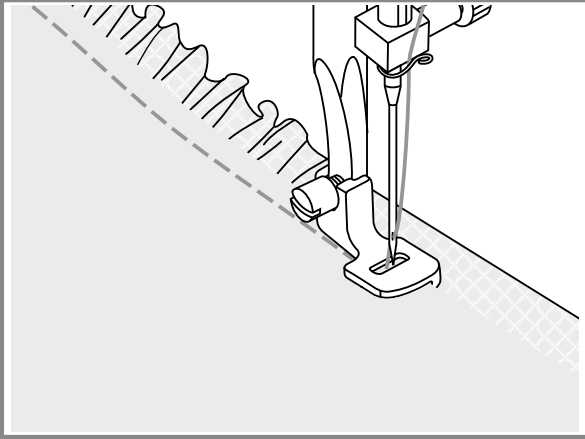
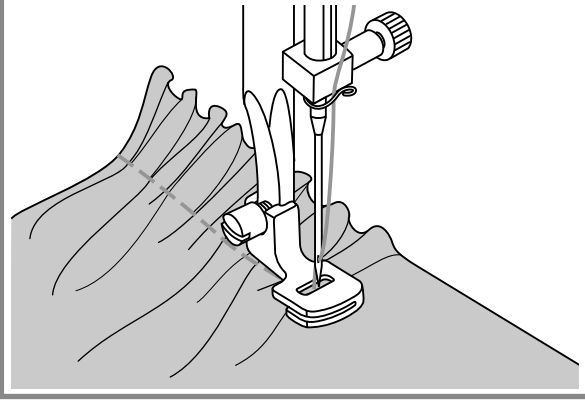
BÜZGÜ

01



4.5

3.5



Büzgülü kumaş

Baskı ayağı tutucusunu kaldırın ve büzgü ayağını bağlayın, gerilim ayarını 2'nin altına indirin.

Kumaşı, baskı ayağının sağına baskı ayağının altına gelecek şekilde yerleştirin.

Bir sıra dikiş yapın, kumaşın işlenmemiş kenarının ayağın sağ kenarı ile hizalanmasını sağlayın.

Dikişler otomatik olarak kumaşların bir araya gelmesini sağlayacaktır. Hafif ila orta ağırlıkta kumaşlar için uygundur.

Büzgülü kumaşı bir aşamada büzgüleme ve birleştirme

Alt tarafta bir delik bulmak üzere, büzgü ayağına dikkatli bir şekilde bakın.

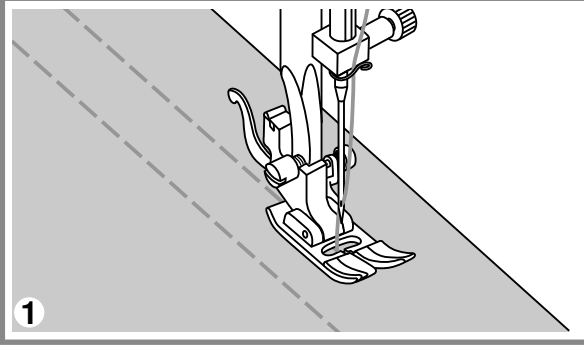
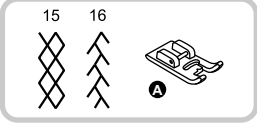
Deliği kullanırken, kumaşın alt katmanını büzdürebilir bu arada giysinin üst kısmı üzerindeki kuşak gibi kanat üst katmanına bağlayabilirsiniz.

- Baskı ayağı tutucusunu çıkarın ve büzgü ayağını takın.
- Kumaşı sağ taraf üste olacak şekilde ayağın altında yerleştirin.
- Kumaşın üst tarafını, delik içinde sağ taraf aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- İki katmanı gösterildiği gibi kılavuzlayın.

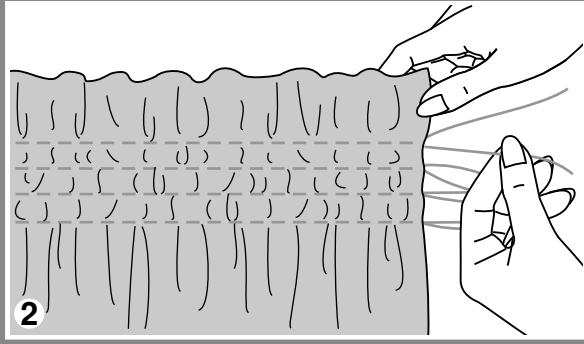
Not: İstenilen seviyeyi elde etmek üzere, ayarlamalar için makineyi test ederken, kumaşın, ayarın ya da elastikliğin 10" aralıklarla olacak şekilde çalışın. Bu, ayarlamaları tespit etmeyi ve projeniz için ne kadar değişiklik yapmak gerektiğini tespit etmeyi kolaylaştırmaktadır. Her zaman için proje kumaşınız ve aynı çizgi üzerine test yapın, bu da sizin bitmiş projenizde kullanılacaktır.

Not: Daha iyi kumaş kontrolü için yavaş ila orta hızda dikiş yapın.

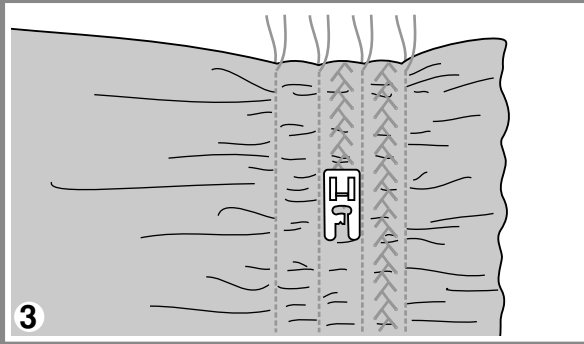
BÜZGÜ DİKİŞİ



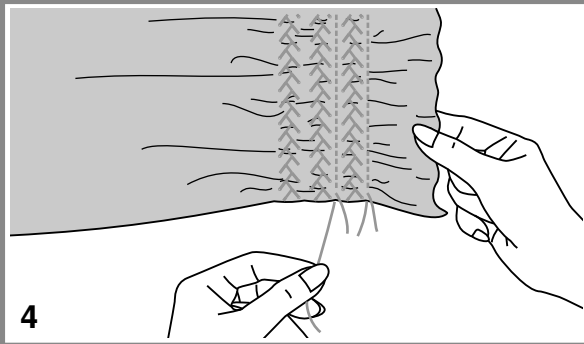
1. Düz çizgileri ayrı bir şekilde dikmek için, büzgü yapılacak alan boyunca, çok amaçlı ayak kullanın.



2. Bir uç boyunca iplikleri düğümleyin. Bobin ipliklerini çekin ve büzgüleri eşit bir şekilde dağıtın. İplikleri diğer uca sağlama alın.

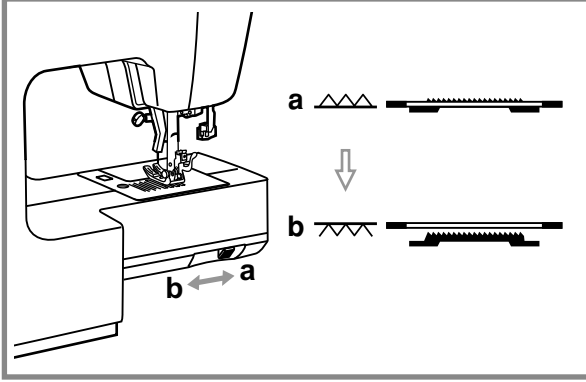
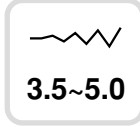
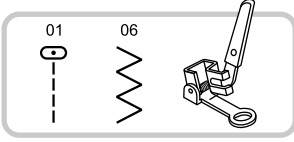


3. Gerekirse, gerilimi azaltın ve düz dikiş yerleri arasında dekoratif desen dikişlerini diki.



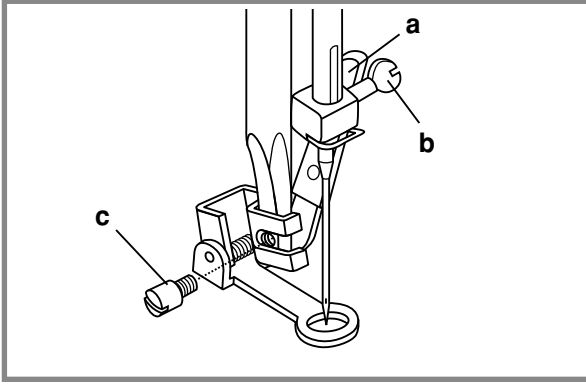
4. Büzgü dikişlerini çekin.

SERBEST HAREKET YAMALAMA, NAKIŞ VE MONOGRAM



* Örme/ Nakış ayağı aksesuarı opsiyoneldir. Makine ile birlikte verilmemektedir.

Besleme ünitesini indirmek için besleme kontrolünü "↔" tarafa hareket ettiriniz.

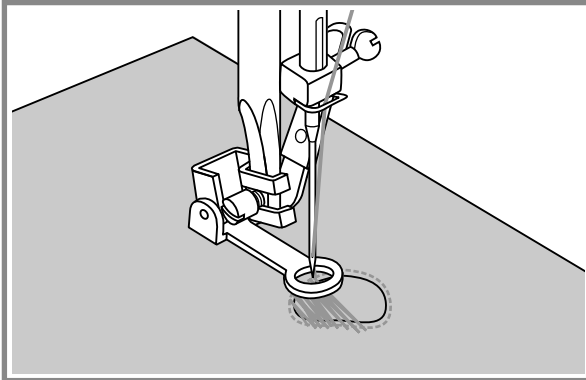


Baskı ayağı tutucusunu çıkarın ve örme ayağını baskı ayağı tutucu çubuğuna monte edin.

Kol (a) iğne kelepçe vidasının (b) arkasında olmalıdır. İşaret parmağınız ile örme ayağına arkadan hafifçe bastırınız ve vidayı sıkınız (c).

● Yama

Lütfen Dikkat Ediniz: Serbest hareket örmesi, dikiş makinesinin iç besleme sistemleri olmaksızın gerçekleştirilir. Kumaşın hareketi operatör tarafından sağlanır. Dikiş hızını ve kumaşın hareketini koordine etmek gereklidir.

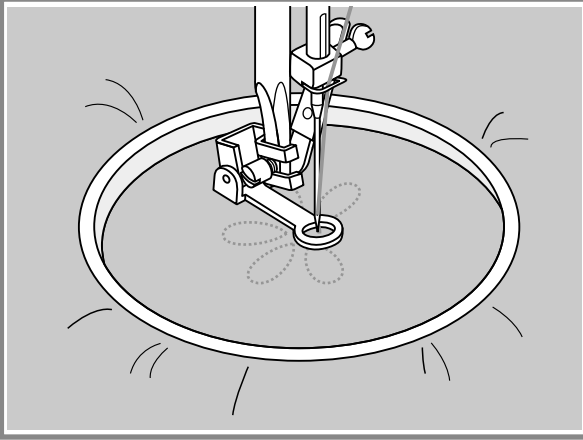


Önce, deliğin kenarını yuvarlak olarak dikiş yapın (iplikleri sabitlemek için). Soldan sağa doğru hareket ederek, delik üzerinde sabit ve sürekli bir hareketle dikiş yapın.

Çalışmayı 1/4 (90 derece) döndürün ve iplikleri ayırmak ve iplikler arasında büyük boşluklar oluşturmamak için için işi daha yavaş hareket ettirerek ilk dikiş üzerinde dikiş yapın.

SERBEST HAREKET YAMALAMA, NAKIŞ VE MONOGRAM

● Nakış

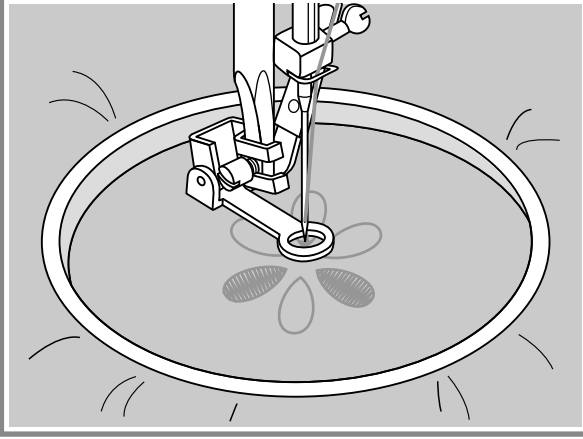


Zig zag dikiş desenini seçin ve dikiş genişliğini istenilen seviyede ayarlayın.

Nakış çemberini hareket ettirerek tasarımın genelinde dikiş yapın. Sabit bir hızı sağladığınızdan emin olun.

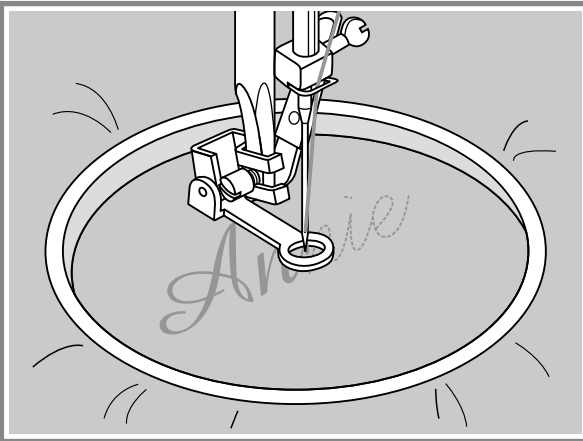
Tasarım üzerinde, ana çizgilerden içeriye doğru doldurarak çalışın. Dikişleri birbirine yakın bir şekilde tutun.

Çemberi daha hızlı hareket ettirerek daha uzun dikişler ve çemberi daha yavaş hareket ettirerek daha kısa dikişler elde edebilirsiniz.



Otomatik kilitleme düğmesine basarak, en sonda bir takviye dikişi ile sıkıca tutturun.

● Monogramlama

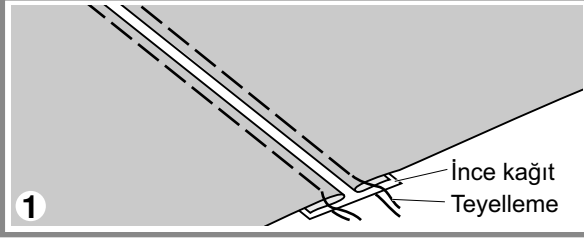
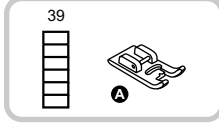
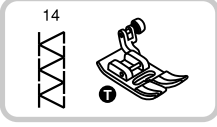


Zig zag dikiş desenini seçin ve dikiş genişliğini istenilen seviyede ayarlayın. Desen üzerinde çemberi yavaş bir şekilde hareket ettirerek, sabit hızda dikiş yapın.

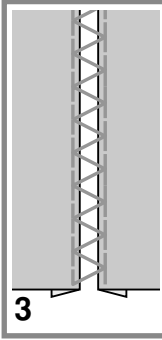
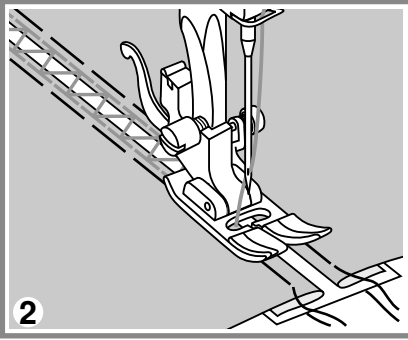
Harf bittiğinde. Otomatik kilitleme düğmesine basarak, en sonda bir takviye dikişi ile sıkıca tutturun.

*Nakış çemberi makine ile birlikte verilmemektedir.

DEMET YAPMA

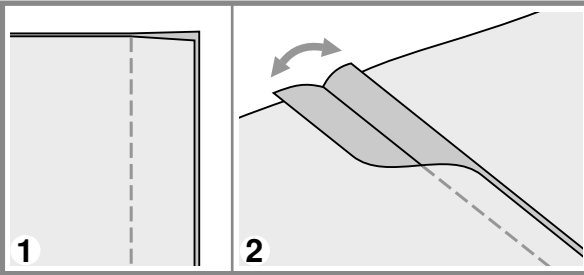
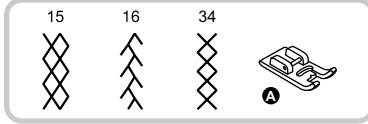
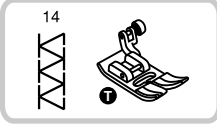


1. Kumaş parçalarının katlanmış kenarlarını 4 mm'lik bir aralıkla ayırın ve bunları ince bir kağıt parçası üzerine ya da suda çözünen stabilizatör kağıt üzerine teyelleyin.



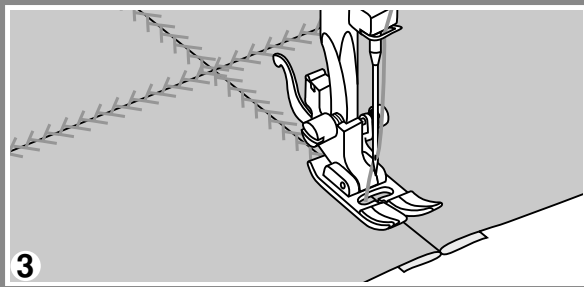
2. Baskı ayağının merkezini kumaşın iki parçasının merkezi ile hizalayın ve dikiş başlayın.
3. Dikiş sonrasında, kağıdı çıkarın.

YAMA İŞİ DİKİŞİ



1. İki kumaş parçasının sağ tarafları aynı hizada olacak şekilde yerleştirin ve düz bir dikiş ile dikişin.

2. Dikiş yeri paylarını açın ve düz bir şekilde bastırın.



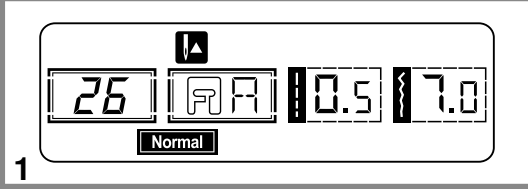
3. Baskı ayağının merkezini, kumaşın birleşmiş parçalarının dikiş yeri üzerine yerleştirin ve dikiş yeri üzerinden dikişin.

YANSITMA

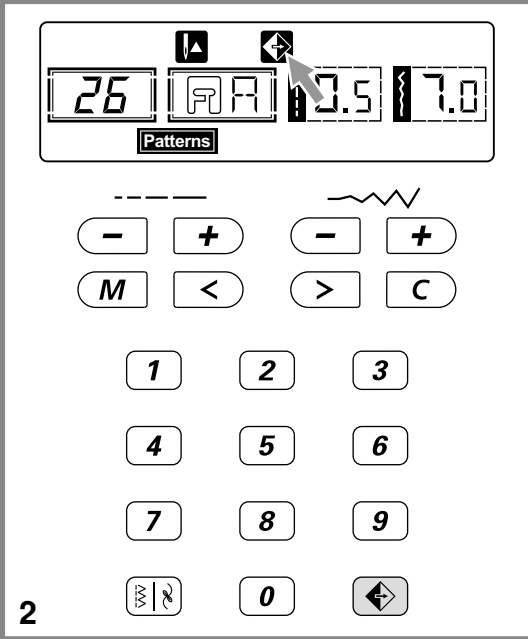


Lütfen Dikkat Ediniz:

- 17-23 nolu desenler ayna görüntüsü yapılamaz.
- Ayna görüntüsü desenleri diğer desenlerle de birleştirilebilir.

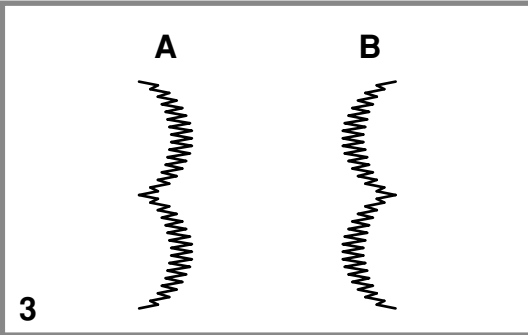


1. Deseni seçin.



2. Ayna düğmesine basın.

LCD ayna fonksiyonunu gösterir ve makine ayna düğmesine tekrar basana kadar makine yansıtılan deseni diker.



A. Normal desen dikişi.

B. Ayna desen dikişi.

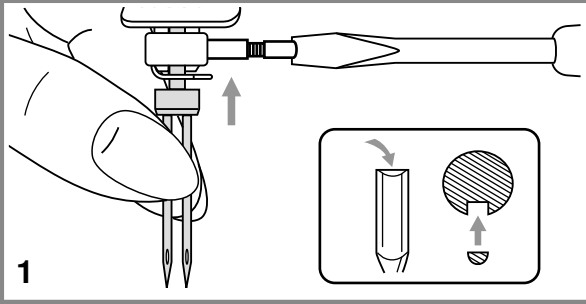
İKİZ İĞNE (Opsiyonel)



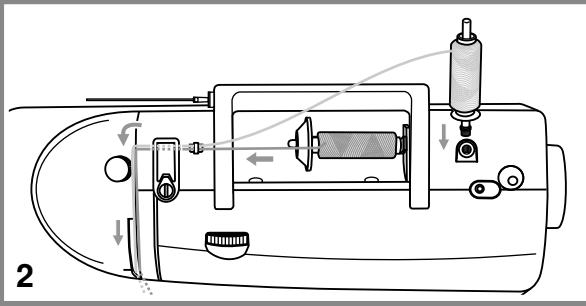
2.0~5.0



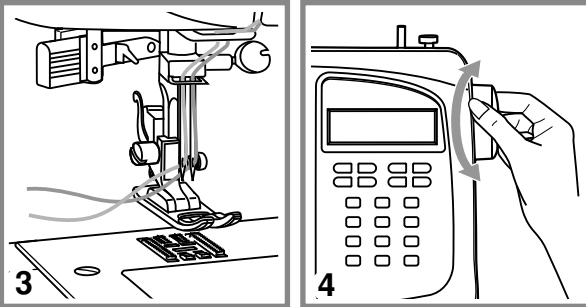
Dikkat: İki iğneler kullanıldığında, kullanılan dikiş ayağı tipine bakılmaksızın, çok amaçlı ayağı kullanın. Sadece 2 mm iğne mesafesine sahip iki iğneler kullanın.



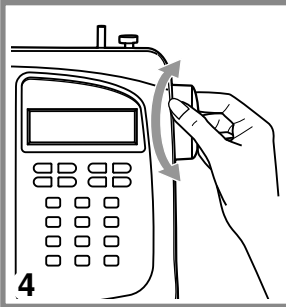
1



2



3



4

1. Çift iğneyi yerleştirin.

* İki iğne isteğe bağlıdır. Aksesuarlar ile birlikte verilmemektedir.

2. Yatay makara pimini kullanarak tek iğneli iplik geçirme talimatlarına uyun. Sol iğne boyunca iplik geçirin.

Makara pimini (aksesuarları ile birlikte), makinenin en üstünde delik içerisine doğru olacak şekilde ayarlayın. Geri kalan noktalar boyunca dikiş yapın, iplik kılavuzunun iğne üzerinde ihmal edildiğini ve ipliğin sağ iğne boyunca geçtiğinden emin olun.

3. Her iğneye ayrı ayrı iplik takınız.

Lütfen Dikkat Ediniz: İkili iğneye takılan iki ipliğin aynı ağırlıkta olduğundan emin olunuz. Bir ya da iki renk kullanabilirsiniz.

4. Dikiş genişliğini ayarlamadan önce, iğne açıklığını kontrol etmek için el çarkını döndürün, böylece iğne, iğne plakasına çarpmayacaktır.

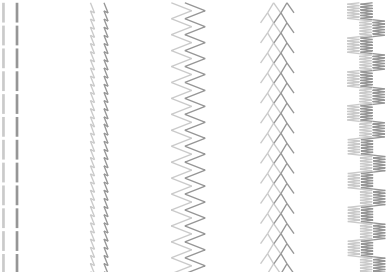
İkili iğne ile dikiş yaparken, daima yavaş hareket ediniz ve kaliteli dikiş temin etmek için düşük hızı muhafaza ettiğinizden emin olunuz.

5. Bir dikiş deseni seçin ve dikişe bağlayın. Özel ve dekoratif desenler 01-16, 24-60 kullanılabilir.

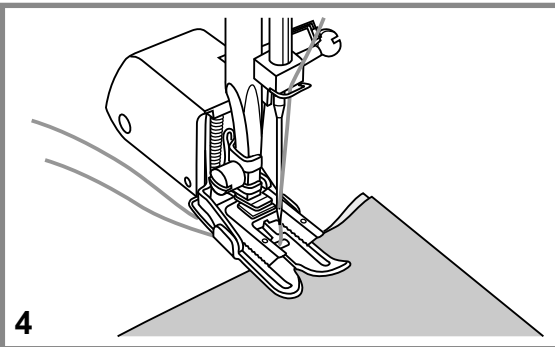
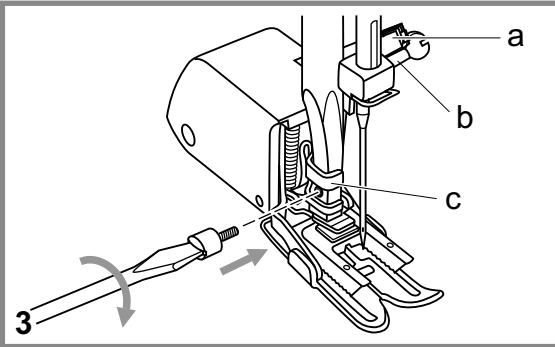
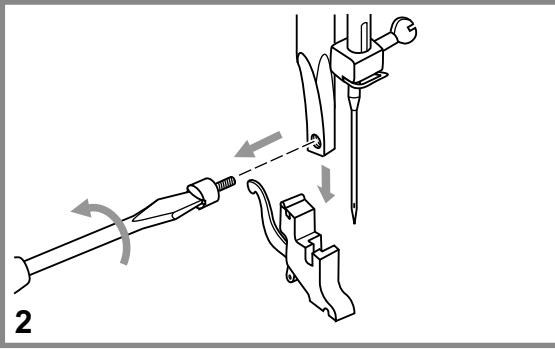
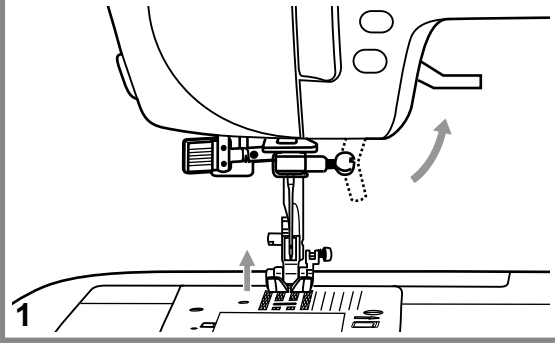
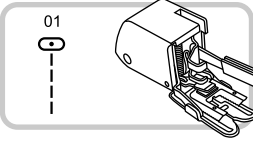
Dikiş sonucu iki paralel dikiş hattına sahip bir desen olacaktır.

Lütfen Dikkat Ediniz: İkili iğne ile dikiş yaparken, daima yavaş hareket ediniz ve kaliteli dikiş temin etmek için düşük hızı muhafaza ettiğinizden emin olunuz.

5



HAREKETLİ AYAK (Opsiyonel)



* Hareketli ayak aksesuarı opsiyoneldir. Makine ile birlikte verilmemektedir.

Daima ilk önce sadece gerekli iken kullanılmalı olan hareketli ayak aksesuarı olmadan dikmeye çaba sarf ediniz.

Makineniz üzerinde standart düzgün ayak kullanırken, kumaşı kılavuzlamak daha kolay olup dikiş yeri ile ilgili daha iyi bir görünümünüz olur.

Dikiş makineniz, ipek tüllerden çoklu kot kumaşı katmanlarına kadar geniş bir kumaş yelpazesinde mükemmel dikiş sunmaktadır.

"Hareketli Ayak" aksesuarı kumaşın alt ve üst katlarının beslenmesini dengeler ve kareli kumaş, şerit ve kalıpların birbirlerine denk gelmesini sağlar. Bu ayak çok zor kumaşların düzensiz beslenmesini önler.

1. Baskı ayağı çubuğunu kaldırmak için, baskı ayağı kaldırıcısını kaldırın.

2. Baskı çubuğu bağlama vidasını (saat yönünün tersine doğru) gevşeterek baskı ayağı tutucusunu çıkarın.

3. Hareketli Ayağı makineye aşağıdaki şekilde monte edin:

- Kol (a), iğne vidası ve kısıkaç (b) üzerinden içeri girmelidir.
- Plastik "takma kafasını" solunuzdan sağınıza kaydırınız, böylece "baskı ayağı çubuğuna" oturacaktır.
- Baskı ayağı kolunu indirin
- Baskı çubuğu monte vidasını değiştirin ve (saat yönüne doğru) sıkıştırın.
- Hem iğne vidasının hem de baskı çubuğu monte vidasının iyi bir şekilde sıkıştırıldığından emin olun.

4. Bobine iplik geçirin ve hem bobin ipliğini hem de iğne ipliğini hareketli ayak bağlantısı arkasına yerleştirin.

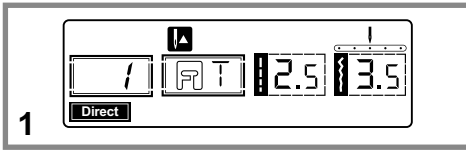


Birleştirilmiş desenler sonraki kullanımlar için saklanabilir. Dikiş makinesi kapatıldıktan sonra, kaydedilen desenler kaybolmadığından, herhangi bir zaman tekrar kullanılabilir. Bu özellik, sık kullanılan isim gibi desenler için kullanışlıdır.

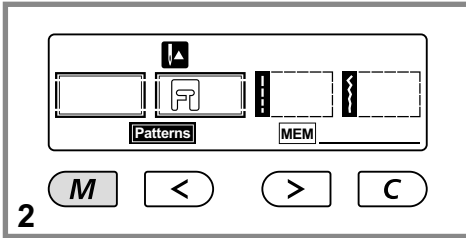
Lütfen Dikkat Ediniz:

- Makinenin 30 dikiş ünitesini tutabilen bir program hafızası vardır.
- Desen modu "Patterns" den seçilebilen çoklu desenler bir araya getirilebilir ve birlikte dikilebilir.
- Direct mod desenleri ve 17-23 nolu desenler hafızaya alınmaz.
- Hafızadaki tüm üniteler, Dikiş uzunluğu, Dikiş genişliği, Ayna ve Otomatik kilitleme gibi fonksiyonları ayarlamak için düzenlenebilir.

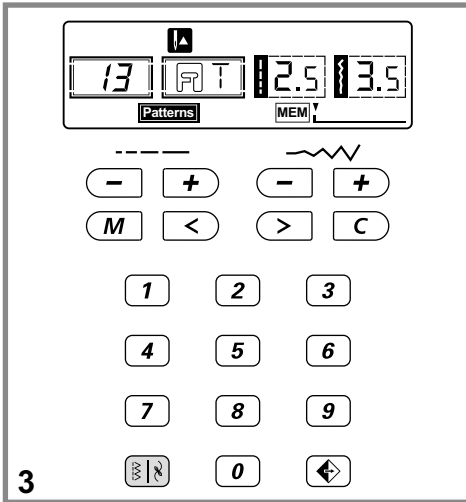
● Desenleri birleştirme



1. Makineyi açtığınızda, LCD Ekranda görünür "Direct".



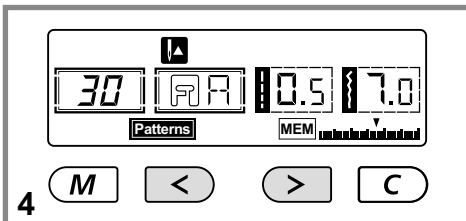
2. "M" düğmesine basarak hafıza moduna girebilir ve karakterlerin yada dekoratif dikişlerin kombinasyonlarını yükleyebilirsiniz.



3. LCD ekran üzerinde istenilen desen gruplarından "Patterns" birini seçmek için "↔" düğmesine basın. Daha sonra istediğiniz desen numarasını seçin (Örn.13). (dikiş uzunluğunu, genişliğini değiştirebilir veya istenildiğinde Otomatik durdurma, ayna fonksiyonunu seçebilirsiniz.)

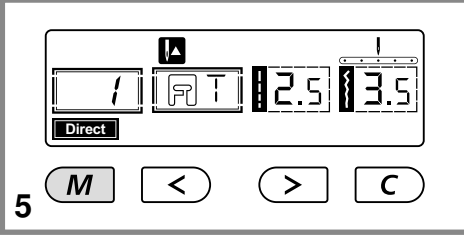
Hafızaya daha fazla desen yüklemek için, 3 nolu aşamayı tekrar edin.

Lütfen Dikkat Ediniz: Hafıza 30 desen ünitesi ile dolmuşsa, makine bip sesi çıkarır.



4. "<" veya ">" düğmeleri ile neyi programladığınızı görebilirsiniz

HAFIZA

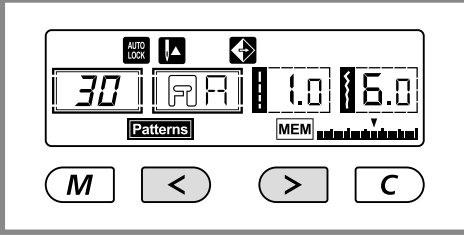


5. "M" düğmesine tekrar basarak, hafıza modundan çıkabilir ve Direkt moda dönebilirsiniz



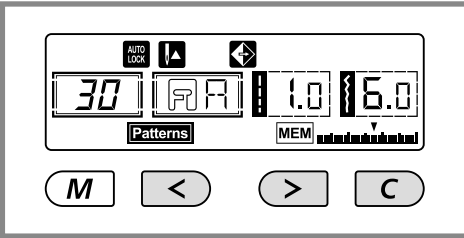
Dikkat: Seçiminizi tamamladıktan sonra "M" düğmesine basmazsanız, makineyi kapattıktan sonra, seçili desen hafızadan temizlenecektir.

● Desenleri ekleme



Hafıza modunda iken, seçtiğiniz dikiş gösterilene kadar ">" düğmesine veya "<" düğmesine basın, daha sonra yeni dikişi ekleyin veya istenilmesi durumunda dikiş uzunluğunu, Otomatik durdurma veya aynıya değiştirin.

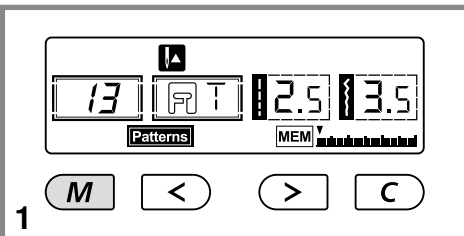
● Desenleri silme



Hafıza modunda belirli bir dikişi silmek istiyorsanız mevcut dikiş numarası gösterilene kadar "<" düğmesine veya ">" düğmesine basın.

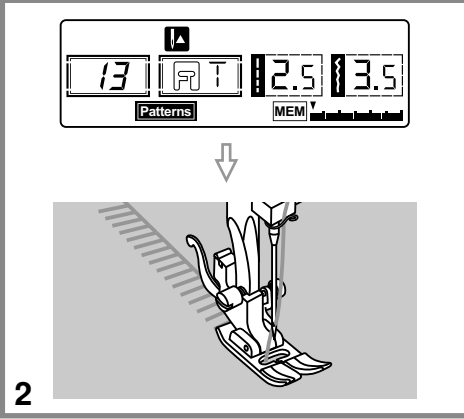
Seçili deseni silmek için "C" düğmesine basın ve arkadaki desen öne gelecektir.

● Hafıza desenini geri çağırma ve dikme

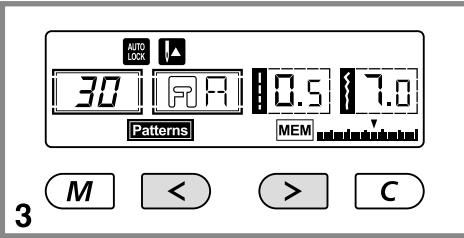


1. Hafıza moduna girmek için "M" düğmesine basın. Makine ilk programlanmış dikişte konumlanacaktır.

HAFIZA

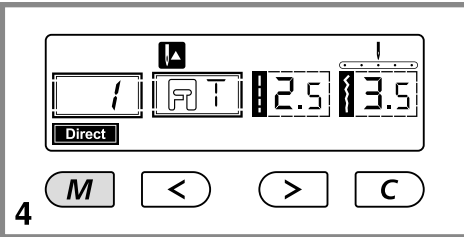


2. Ayak kontrol birimine basın. Makine, ilk girilen desenden dikmek üzere başlayacaktır. LCD ekran üzerinde, dikiş verisi gösterilir.



3. Hafıza modunda neyin programlandığını kontrol etmek istiyorsanız veya dikişe başlamak istiyorsanız, "<" düğmesini veya ">" düğmesini kullanın. Dikiş makinesi durduğunda, Otomatik kilitleme fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

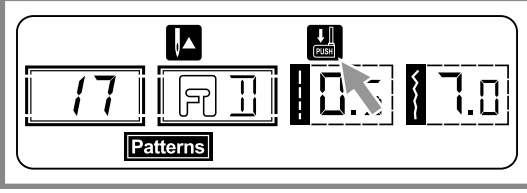
 **Lütfen Dikkat Ediniz:** Makineyi durdurmaksızın dikiş kombinasyonlarını tekrar etmek istiyorsanız, hafıza modunda Otomatik Durdurmayı iptal etmek için, Otomatik Kilitleme "●" düğmesine basmayın. LCD ekran üzerinde "AUTO STOP" kaybolacaktır.



4. "M" düğmesine tekrar basarak, hafıza modundan çıkabilir ve Direct moda dönebilirsiniz.

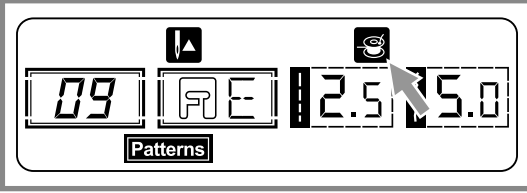
UYARI FONKSİYONLARI

● Talimat ikon göstergesi



Düğme deliği kolunu indirme

Herhangi bir düğme deliği deseni ya da örme deseni seçtiğinizde, LCD ekran, "push" simgesini gösterir. Bu simge, düğme deliği kolunu indirmeniz gerektiğini size hatırlatır.



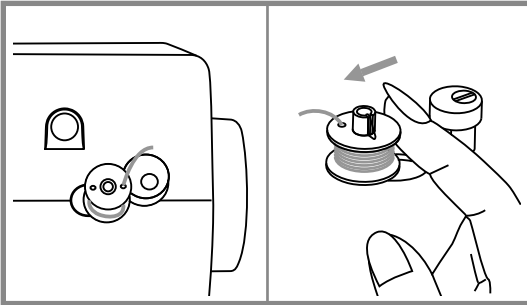
Bobin sarma

Bobin sarma için bobin sarma iği aktif ise (en sağ konumda), bu ikon LCD ekran üzerinde hatırlatma amacıyla görünür.

● Uyarı bip sesi

- Doğru bir şekilde çalıştığında: 1 bip sesi
- Hafızada 30 desen ünitesi de dolu olduğunda: 2 kısa bip sesi
- Yanlış bir şekilde çalıştığında: 3 kısa bip sesi
- Dikiş makinesinde sorun olduğunda ve dikiş yapamadığında: 8 saniye kısa bip sesleri

Bu ipliğin büküldüğü ya da sıkıştığı ve el çarkının aksının hareket edemediği anlamına gelmektedir. Bir çözüm bulmak için, Sayfa 63/64'teki "Sorun giderme kılavuzu"na bakınız. Sorun çözüldükten sonra, makine dikiş yapmaya devam edecektir.



Bobin sarıcı iğini sola döndürme

Bobin dolu iken ya da bobin sarıcı sağ konumda iken makine üzerinde herhangi bir düğmeye basarsanız, makine uyarı anlamında 3 kere bip sesi çıkarır. Bobin sarım iğini sol konuma getirin.



Lütfen Dikkat Ediniz: Eğer sorun hala çözülememişse, lütfen yerel satıcınız ile temas kurunuz.

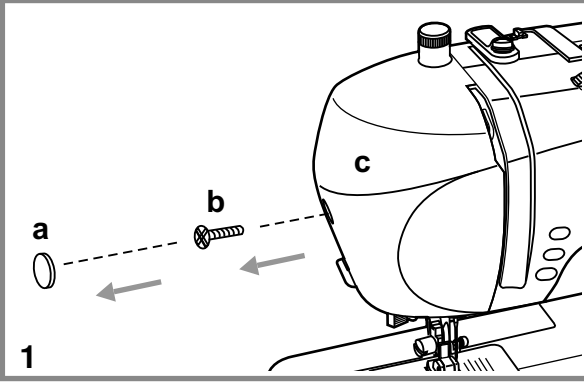


Dikkat: Dikiş sırasında, iplik çengel içerisinde sıkışırsa ve iğnenin hareket etmesini engelliyorsa ve ayak kontrolüne basmaya devam ederseniz, güvenlik anahtarı makineyi tümüyle durduracaktır. Dikiş makinesini yeniden başlatmak için, anahtarı OFF konumuna ve daha sonra ON konumuna getirin.

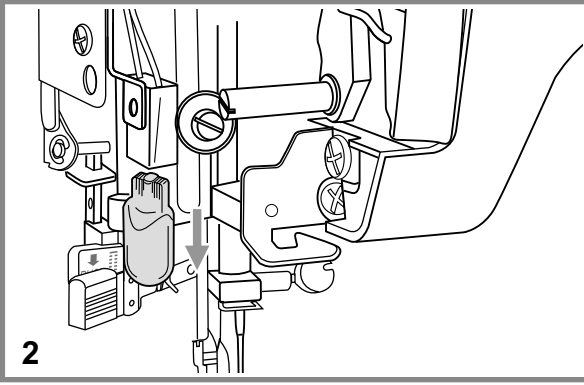
LAMBANIN DEĞİŞTİRİLMESİ



Dikkat: Güç şalterini kapatınız ve dokunmadan önce lampa soğuyana kadar bekleyiniz.



1. Tapayı (a) çıkarın, dikiş başının sol tarafındaki vidayı (b) gevşetin ve yüz plakasını (c) çıkarın.



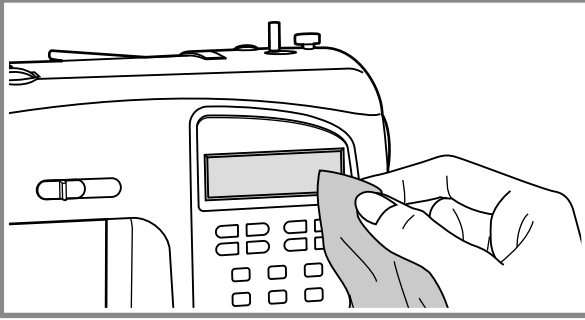
2. Makine 5W lampa ile donatılmışsa, lambayı aşağıdaki şekilde değiştirin:
Çıkarmak için ampulü aşağı doğru çekiniz. Ampulü aynı tipte bir 5W ampul ile değiştiriniz. Yüzey levhasını değiştiriniz ve vidayı sıkınız.

BAKIM



Dikkat: Ekranı ve dikiş makinesini temizlemeden önce duvar soketinden güç kablosunun çıkarın. Aksi takdirde, yaralanma ve elektrik çarpması ortaya çıkabilir.

● Ekranın temizlenmesi



Ön panel kirlî ise, yumuşak ve kuru bir bezle yavaş bir şekilde silin.

Herhangi bir organik solvent veya deterjan kullanmayın.

● Dikiş makinesi yüzeyinin temizlenmesi

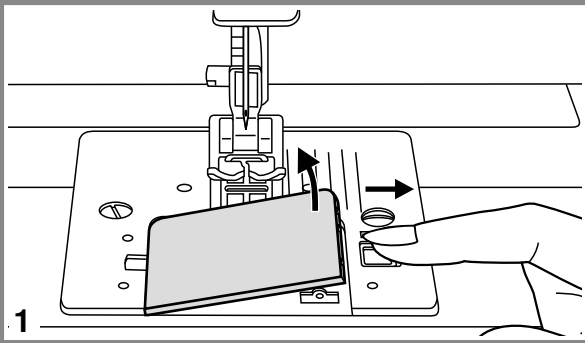
Dikiş makinesi yüzeyi kirlî ise, bir bezi hafif bir şekilde hafif bir deterjana bastırın, sıkı bir şekilde bastırın ve daha sonra yüzeyi temizleyin. Bu şekilde temizledikten sonra, yüzeyi tekrar kuru bir bezle silin.

● Çığanozun temizlenmesi

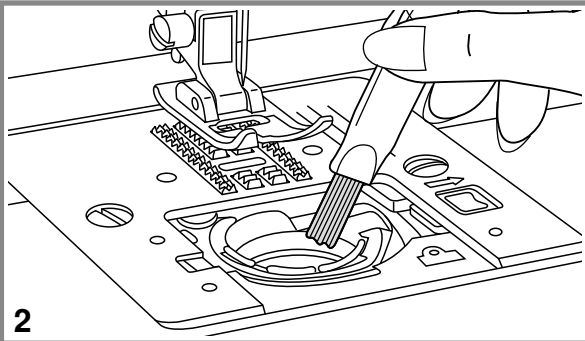
Eğer kumaş ve kir çığanozda birikirse, bu durum makinenin sorunsuz çalışmasını engelleyecektir. Gerekli durumlarda, dikiş mekanizmalarını düzenli olarak kontrol edin ve temizleyin.



Dikkat: Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, makineyi duvar prizinden çıkarın.

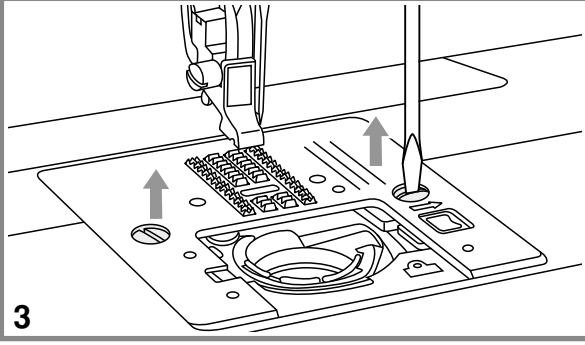


1. Bobin kapak plakasını ve bobini çıkarın.



2. Bobin tutucuyu bir fırça ile temizleyin.

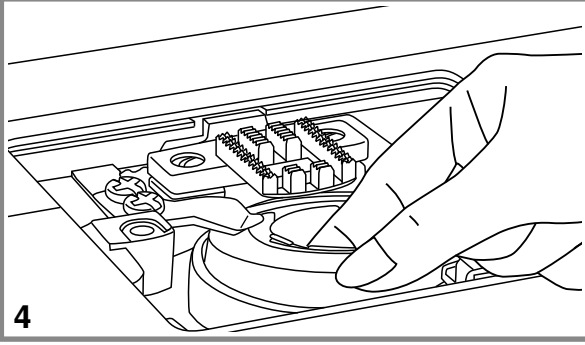
BAKIM



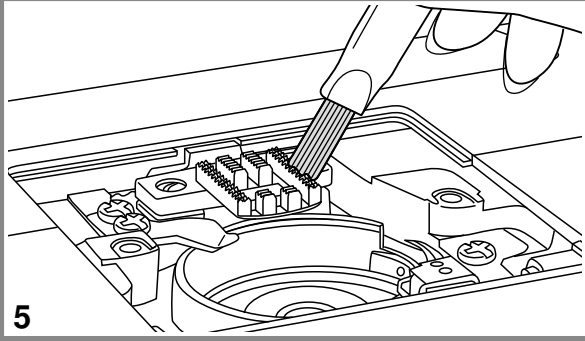
3. İğneyi, baskı ayağını ve baskı ayağı tutucuyu sökünüz.

Bobin kapak plakasını ve bobini çıkarın.

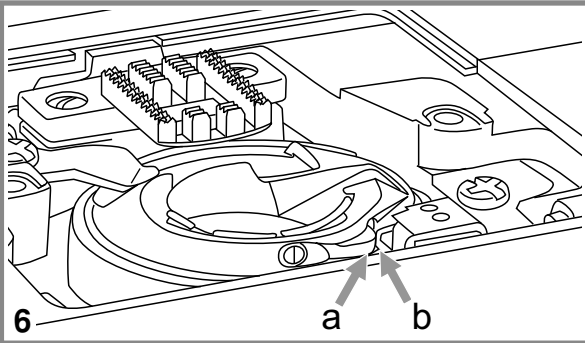
İğne plakasını tutan vidayı çıkarın ve iğne plakasını çıkarın.



4. Bobin mahfazasını kaldırınız ve sökünüz .



5. Çığanoz yuvasını, dişliyi ve bobin mahfazasını bir fırça ile temizleyin. Ayrıca, yumuşak ve kuru bir bez kullanatacak temizleyin.



6. Bobin tutucuyu çığanoz yuvasına geri takınız, böylece uç (a) durdurucuya (b) şekilde gösterildiği gibi oturur.

SORUN GİDERME KILAVUZU









































Bir servis çağırmadan önce, aşağıdaki hususları kontrol edin. Eğer sorun hala devam ediyorsa, satın alma yerine ya da en yakın yetkili satıcınızla irtibata geçin.

Sorun	Sebebe	Sorunu giderme	Referans
Üst iplik kopuyor	1.İplik makineye doğru takılmamış.	1. İpliği makineye yeniden takınız.	15. Sayfa
	2.İplik gerilimi çok sıkı.	2. İplik gerilimini düşürünüz (düşük sayı).	18. Sayfa
	3.İplik iğne için çok kalın.	3. Daha büyük bir iğne seçiniz.	10. Sayfa
	4.İğne doğru takılmamış.	4. İğneyi söküp, yeniden takınız (düz tarafı arkaya doğru).	9. Sayfa
	5. İğne makara pimi etrafında sarılmış.	5. Makarayı kaldırın ve ipliği makara üzerine sarın.	15. Sayfa
	6.İğne hasarlı.	6. İğneyi değiştiriniz.	9. Sayfa
Alt iplik kopuyor	1.Bobin kutusu doğru takılmamış.	1. Bobin kutusunu çıkarın ve yeniden takın ve ipliği çekin. İplik kolay bir şekilde çekilmelidir.	14. Sayfa
	2. Bobin mahfazası yanlış bir şekilde iplik sarıyor.	2. Hem bobini hem de bobin mahfazasını kontrol edin.	14. Sayfa
	3.İplik gerilimi çok sıkı.	3. Tarif edildiği şekilde iplik gerilimini azaltın.	18. Sayfa
Atlanmış dikişler	1.İğne doğru takılmamış.	1. İğneyi söküp, yeniden takınız (düz tarafı arkaya doğru).	9. Sayfa
	2.İğne hasarlı.	2. Yeni bir iğne takınız.	9. Sayfa
	3.Yanlış boyutta iğne kullanılmış.	3. İpliğe uygun bir iğne seçin.	10. Sayfa
	4.Ayak doğru takılmamış.	4. Kontrol edin ve doğru bir şekilde takın.	65. Sayfa
	5.İplik makineye doğru takılmamış.	5. İpliği makineye yeniden takınız.	15. Sayfa
	6. Baskı ayağı yeterince güçlü değil.	6. Baskı ayağı basıncının ayarlanması.	8. Sayfa
İğne kopuyor	1.İğne hasarlı.	1. Yeni bir iğne takınız.	9. Sayfa
	2.İğne doğru takılmamış.	2. İğneyi doğru bir şekilde yerleştirin (düz tarafı arkaya doğru).	9. Sayfa
	3.Kumaş için yanlış iğne boyutu.	3. İpliğe ve kumaşa uygun bir iğne uzun.	10. Sayfa
	4.Ayak yanlış takılmış.	4. Doğru ayak seçiniz.	65. Sayfa
	5.İğne kenet vidası gevşek.	5. Vidayı sağlam bir şekilde sıkıştırmak için tornavida kullanın.	9. Sayfa
	6.Kullanılan baskı ayağı dikmek istediğiniz dikiş türü için uygun değil.	6. Dikme istediğiniz dikiş türü için uygun olan baskı ayağını takın.	65. Sayfa
	7.Üst iplik gerilimi çok sıkı.	7. Üst iplik gerilimini gevşetin.	18. Sayfa
Gevşek dikişler	1.İplik makineye doğru takılmamış.	1. İplik takılmasını kontrol ediniz.	15. Sayfa
	2.Bobin kutusu doğru takılmamış.	2. Bobin kutusunu şekilde gösterildiği gibi takınız.	14. Sayfa
	3.İğne/kumaş/iplik kombinasyonu yanlış.	3. İğne ölçüsü kumaş ve ipliğe uygun olmalıdır.	10. Sayfa
	4. İplik gerilimi yanlış.	4. İplik gerilimini düzeltiniz.	18. Sayfa
Dikiş yeri bir araya geliyor veya büzülüyor	1.İğne kumaş için çok kalın.	1. Daha ince bir iğne seçiniz.	10. Sayfa
	2. Dikiş uzunluğu yanlış ayarlanmış.	2. Dikiş uzunluğunu yeniden ayarlayınız.	25. Sayfa
	3.İplik gerilimi çok sıkı.	3. İplik gerilimini gevşetiniz.	18. Sayfa

SORUN GİDERME KILAVUZU

Sorun	Sebeup	Sorunu giderme	Referans
Dikiş yeri büzülüyor	1. İğne iplik gerilimi çok sıkı.	1. İplik gerilimini gevşetin.	18. Sayfa
	2. İğne ipliği doğru bir şekilde geçirilmemiş.	2. İpliği makineye yeniden takınız.	15. Sayfa
	3. İğne dikilen kumaş için çok ağır.	3. İpliğe ve kumaşa uygun bir iğne uzun.	10. Sayfa
	4. Dikiş uzunluğu kumaş için çok uzun.	4. Dikişi daha sık yapın.	25. Sayfa
	5. Baskı ayağı basıncı doğru bir şekilde ayarlanmamış.	5. Baskı ayağı basıncının ayarlanması.	8. Sayfa
Desenler bozulmuş	1. Doğru baskı ayağı kullanılmıyor.	1. Doğru ayak seçiniz.	65. Sayfa
	2. İğne iplik gerilimi çok sıkı.	2. İplik gerilimini gevşetin.	18. Sayfa
Makine makinesi	1. İplik çağanoza takılıyor.	Üst iplik ve bobin kutusunu çıkarın, el çarkını elinizle geriye ve ileriye döndürün ve iplik kalıntılarını giderin.	61. Sayfa
	2. Dişli iplik tiftiği ile paketlenmiş.		
Makine gürültü çıkarıyor	1. Düşük kaliteli yağ kullanılmış.	1. Sadece iyi kalitede dikiş makinesi yağı kullanınız.	--
	2. İğne hasarlı.	2. İğneyi değiştiriniz.	9. Sayfa
	3. İç motordan hafif bir uğultu sesi geliyor.	3. Normaldir.	--
	4. İplik çağanoza takılıyor.	Üst iplik ve bobin kutusunu çıkarın, el çarkını elinizle geriye ve ileriye döndürün ve iplik kalıntılarını giderin.	61. Sayfa
	5. Dişli iplik tiftiği ile paketlenmiş.		
Düzgün olmayan dikişler, düzgün olmayan besleme	1. Düşük kaliteli iplik.	1. Daha iyi kalite bir iplik seçiniz.	10. Sayfa
	2. Bobin mahfazası yanlış bir şekilde iplik sarıyor.	2. Bobin kutusunu, ipliği çıkarın ve doğru bir şekilde yerleştirin.	14. Sayfa
	3. Kumaş çekilmiş.	3. Kumaşı dikiş sırasında çekmeyin, makinenin çekmesine izin verin.	--
Dikiş makinesi çalışmıyor	1. Makine açılmamış.	1. Makineyi açın.	7. Sayfa
	2. Baskı ayağı kolu kaldırılmış.	2. Baskı ayağı kolunu indirin.	20. Sayfa
	3. Makineye fiş takılmamış.	3. Güç kablosu hattını duvar fişine bağlayın.	7. Sayfa

HIZLI AYARLAMA REFERANS ÇİZELGESİ

Dikiş Deseni		Genişlik (mm)		Uzunluk (mm)		Baskı Ayağı	Fonksiyonlar				
		Oto	Manuel	Oto	Manuel		Ters	Otomatik kilitleme	Ayna/Baskı ayağı	İkiz iğne	Hafıza
Özel dikişler	01 	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*	*	*	*
	02 	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*	*	*	*
	03 	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	04 	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	05 	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	06 	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*	*	*	*
	07 	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*	*	*	*
	08 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	09 	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*	*/T	*	*
	10 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	11 	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*	*/T	*	*
	12 	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*	*/T	*	*
	13 	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	14 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	15 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	16 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
İlik dikişler	17 	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D					
	18 	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D					
	19 	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D					
	20 	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D					
	21 	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	D					
	22 	7.0	7.0,6.0,5.0	-	-	D					
	23 	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D					
Saten Dikişler	24 	7.0	5.5~7.0	2.0	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	25 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	26 	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~2.0	A	*	*	*	*	*
	27 	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	28 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	29 	7.0	2.5~7.0	2.0	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	30 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*
	31 	7.0	4.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*	*	*	*
	32 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*	*	*	*
	33 	7.0	4.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*	*	*	*
Çapraz dikişler	34 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	35 	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	36 	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	37 	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
Dekoratif dikişler	38 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	39 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	40 	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*

*: Ayarlamalar yapılabilmektedir.

HIZLI AYARLAMA REFERANS ÇİZELGESİ

Dikiş Deseni		Genişlik (mm)		Uzunluk (mm)		Baskı Ayağı	Fonksiyonlar				
		Oto	Manuel	Oto	Manuel		Ters	Otomatik kilitleme	Ayna/Baskı ayağı	İkiz iğne	Hafıza
Dekoratif dikişler	41	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	42	5.0	3.0~7.0	2.5	1.5~4.5	A	*	*	*	*	*
	43	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	44	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	45	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*/A	*	*
	46	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	47	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*	*/A	*	*
	48	6.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	49	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*	*	*	*
	50	5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	51	5.0	4.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	52	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*	*	*	*
	53	7.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*	*	*	*
	54	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	55	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*	*	*	*
	56	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	*/T	*	*
	57	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*	*	*	*
	58	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	59	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*
	60	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	*	*	*

*: Ayarlamalar yapılabilir.

bernette

TR - 06/2013
502020.86.74 / 021P4C1402
© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com



For more information visit
www.mybernette.com